

Fédération Sportive Valaisanne de Tir



Walliser Schiess Sport Verband

TABLE DES MATIÈRES

INHALTSVERZEICHNIS

Rapport annuel du Président - Jahresbericht 2007 des Präsidenten	2 - 5
In mémoriam - Totentafel	6
Présidents d'honneur / Membres d'honneur - Ehrenpräsidenten / Ehrenmitglieder	7
Médailles de mérite - Verdienstmedaillen	8
Composition du comité - Zusammensetzung des Kantonalvorstandes	9 - 14
Procès-verbal AD 2007 - Protokoll der DV 2007	15 - 33
Calendrier annuel FSVT - Jahreskalender WSSV	34 - 37

CAISSE

KASSA

Rapport du caissier - Bericht des Schatzmeisters	38 - 39
Comptabilité 2007 et budget 2008 - Rechnung 2007 und Budget 2008	40
Administration des cartes couronnes - Kranzkartenverwaltung	41
Rapport de la commission de gestion - Bericht der Geschäftsprüfungskommission	42

RAPPORTS DES DICASTÈRES

BERICHTE DER ABTEILUNGEN

Jeunes tireurs - Jungschützen	43 - 49
Challenges exercices fédéraux - Wanderpreise Bundesübungen	50
Statistiques du programme obligatoire - Statistiken Obligatorische Schiessen	51
Tir en campagne - Feldschiessen	52 - 56
Tirs libres - Freie Schiessen	57
C S G 300m - S G M 300m	58 - 63
Concours de sections / Sektionswettkampf	64
C S G pistolet - S G M Pistole	65 - 69
Attribution des challenges C S G - Abgabe der Wanderpreise S G M	69
Relève - Nachwuchs	70 - 73
Division instruction - Abteilung Ausbildung	74
Match fusil 300m - Match Gewehr 300m	75 - 77
Match 50m PC / FAC - Match 50m KK / LG	78 - 80
Carabine air comprimé 10m - Luftgewehr 10m	81 - 85
Carabine 50m - Gewehr 50m	86 - 91
Association cantonale des tireurs vétérans VS - Verband Walliser Schützenveteranen	92 - 93
Association valaisanne des tireurs vétérans au PC - Veteranenbund der Wallisersportschützen KK	94 - 95
PV conférence des présidents - Protokoll der Präsidentenkonferenz	96 - 99
Médailles de maîtrises - Feldmeisterschaftsmedaillen	100 - 103
Liste des sections et récapitulations - Sektionsverzeichnis und Zusammenstellung	104 - 107
Instances militaires - Militärinstanzen	108

RAPPORT ANNUEL DU PRÉSIDENT

Chères tireuses, chers tireurs,

Après avoir conduit avec succès notre Fédération de 1995 à 2007 Werner Ritler a décidé de rentrer dans le rang et ma première réflexion est de lui rendre un hommage appuyé pour tout l'excellent et volumineux travail qu'il a accompli pour les tireurs valaisans.

Reprendre les rênes de la Fédération ne tient donc pas d'un engagement à la légère tant le volume de travail est immense. Il ne permet aucun relâchement et nécessite un engagement quasi journalier pour assumer la totalité des tâches et une conduite dynamique du comité.

Durant cette année 2007, nous avons constaté qu'un climat hostile à l'armée et aux possesseurs d'armes s'est considérablement développé, ternissant par ailleurs notre image. Nous devons absolument avoir un comportement exemplaire et adopter toutes les règles de sécurité et d'organisation pour éviter de fournir à nos détracteurs des éléments négatifs pour notre sport et ce travail est de la responsabilité de chacun d'entre nous. Des votations importantes pour l'avenir de notre sport vont se dérouler durant ces prochains mois et je compte sur votre engagement total à la défense de nos intérêts.

Organisation du comité.

Lors de la 1^{ère} séance, j'ai entrepris une réforme importante du fonctionnement du comité avec un organigramme entièrement repensé, composé d'un ressort pour chacune des branches essentielles de nos activités.

Les chefs de ressorts se réunissent chaque mois et le comité au complet avant les grandes échéances uniquement.

Lors de la conférence des présidents, les objectifs que le comité s'est fixé vous ont été présentés et ils sont les suivants pour la période 2007 – 2010 :

1. Réorganiser le fonctionnement du comité, organigramme, ressorts.
2. Planifier des réunions régulières (mensuelles) du bureau avec des séances ne dépassant pas 90 à 120'.
3. Etablir un concept de formation et une brochure d'aide aux sociétés (J+S)
4. Encourager les sociétés à suivre le concept formation avec un soutien financier approprié de la FSVT.
5. Etablir une structure de promotion afin de dénicher les talents dans les sociétés
6. Elaborer un concept de sélection pour former des équipes valaisannes pour les compétitions régionales et nationales.

J'adresse un merci particulier à tous mes collègues du comité d'avoir accepté ce changement important ainsi que pour tout l'excellent engagement dont ils ont fait preuve durant cette année 2007. Après cette année de rodage, nous devrions trouver durant l'année 2008 un fonctionnement optimal de cette nouvelle organisation dans le but d'atteindre nos objectifs.

Notre collègue André Henzen, responsable du match au pistolet a décidé de nous quitter et il s'agira de repourvoir son poste important pour l'assemblée du 9 mars 2008.

Activités sportives 2007

Une fois de plus l'activité sportive a été très intense pour nos tireurs et de belles satisfactions sont venues récompenser les meilleurs.

J'ai plaisir à relever entre autres : le titre de champion suisse des tireurs sourds au P10m de **Martin Karlen**. La médaille de bronze de **Silvan Venetz** aux championnats suisses P10m junior. Le titre de champion suisse junior au P25m de **Joël Carron** ainsi que la médaille d'argent de **Pierre-Yves Besse** au championnat suisse de P50 au PSPC. J'aimerais aussi relever le titre de championne romande des JT de **Mélanie Bittel** ainsi que la médaille d'or de **Gabriel Roduit** lors de la finale JU+VE au pistolet libre vétéran. Enfin les tireurs du **Beulet St-Léonard** nous ont ramené une nouvelle médaille d'or depuis le championnat suisse de sections en catégorie 4.

Bravo à nos équipes valaisannes, matcheurs, groupes et tireurs individuels d'avoir porté bien haut les couleurs de notre canton dans les différentes compétitions auxquelles ils ont pris part.

Conclusions

Au cours de l'année écoulée des amis et membres de nos familles nous ont quitté et j'ai en ce moment une pensée toute particulière pour ces êtres chers, en particulier pour notre président d'honneur Markus Theler que nous avons accompagné à sa dernière demeure.

Je tiens à féliciter tous les présidents de sociétés, de districts et fédérations, les officiers de tir ainsi que tous les fonctionnaires et bénévoles pour leur travail inlassable à la défense de notre cause.

Merci aussi aux autorités communales et cantonales qui nous soutiennent tout au long de l'année pour nous permettre une bonne pratique de nos activités.

Merci enfin à mes collègues du comité qui m'ont pleinement soutenu durant toute cette année.

Président cantonal

Pierre-André FARDEL

Kantonalpräsident

JAHRESBERICHT DES PRÄSIDENTEN

Liebe Schützinnen, liebe Schützen,

Nachdem er von 1995 bis 2007 unsern Verband erfolgreich geführt hat, trat Werner Ritler ins Glied zurück. Mein erster Gedanke ist, ihm für seine ausgezeichnete und umfangreiche Arbeit im Dienste der Walliser Schützen meine grösste Anerkennung auszusprechen.

Die Verbandszügel zu übernehmen entspringt folglich nicht einer leichtfertig angenommenen Verpflichtung, denn der Arbeitsumfang ist riesig. Er erlaubt kein Nachlassen und verlangt beinahe einen täglichen Einsatz, um die Gesamtheit der Aufgaben und eine dynamische Führung des Vorstands zu bewältigen.

Während dieses Jahres 2007 haben wir festgestellt, dass sich der Armee und den Waffenbesitzern gegenüber ein feindseliges Klima erheblich entwickelt hat, das andererseits unser Ansehen getrübt hat. Wir müssen unbedingt ein tadelloses Auftreten haben und sämtliche Sicherheits- und Organisationsnormen befolgen, um unsern Verleumdern den Wind aus den Segeln zu nehmen und ihnen keine negativen Elemente zu liefern. Das liegt in unserer Verantwortung. Wichtige, die Zukunft unseres Sports betreffende Abstimmungen, stehen in den kommenden Monaten bevor. Ich zähle auf Euren vollen Einsatz für die Verteidigung unserer Interessen.

Organisation des Vorstands

Anlässlich der 1. Sitzung habe ich eine wichtige Umgestaltung der Arbeitsweise des Vorstands vorgenommen, mit einem völlig neuen Organigramm, bestehend aus einem Ressort für jede der Hauptsparten unserer Aktivitäten.

Die Ressortchefs treffen sich jeden Monat und der Gesamtvorstand nur vor den Grossanlässen.

Anlässlich der Präsidentenkonferenz wurden Ihnen die Ziele, die sich der Vorstand für die Periode 2007 – 2010 gesetzt hat, vorgestellt:

1. Die Arbeitsweise des Vorstands reorganisieren, Organigramm, Ressorts.
2. Regelmässige Zusammenkünfte des Büros planen (monatlich) mit Sitzungen, welche 90 bis 120' nicht überschreiten.
3. Ein Ausbildungskonzept und eine Hilfsbroschüre für die Vereine erstellen (J+S).
4. Die Vereine ermutigen, das Ausbildungskonzept zu befolgen mit einer angemessenen finanziellen Unterstützung des WSSV.
5. Eine Förderungsstruktur erstellen um die Talente in den Vereinen aufzutreiben.
6. Ein Auswahlkonzept erstellen um Wallisermannschaften für die regionalen und nationalen Wettkämpfe zu bilden.

Einen besonderen Dank entbiete ich meinen Vorstandskollegen, diese wichtige Änderung angenommen zu haben sowie für den ausgezeichneten Einsatz den sie während diesem Jahr 2007 gezeigt haben. Nach diesem Jahr der Einarbeitung sollten wir während des Jahres 2008 ein optimales Funktionieren dieser neuen Organisation finden um unsere Ziele zu erreichen.

Unser Kollege André Henzen, Match-Verantwortlicher Pistole, hat sich entschieden, uns zu verlassen. Wir werden für die Versammlung vom 9. März 2008 einen Ersatz für diesen wichtigen Posten finden müssen.

Sportliche Aktivitäten 2007

Einmal mehr war die sportliche Aktivität für unsere Schützen sehr intensiv und schöne Befriedigungen haben die Besten belohnt.

Unter anderem habe ich die Freude hervorzuheben: den Schweizermeistertitel der Gehörlosen P10m von **Martin Karlen**. Die Bronzemedaille von **Silvan Venetz** an den Schweizermeisterschaften der Junioren P10m.

Den Schweizermeistertitel der Junioren P25m von **Joël Carron** sowie die Silbermedaille von **Pierre-Yves Besse** an den Schweizermeisterschaften P50m SPK. Ich möchte auch den Westschweizerischen Meistertitel der JS von **Mélanie Bittel** sowie die Goldmedaille von **Gabriel Roduit** anlässlich des Finals JU+VE Freipistole Veteran hervorheben. Schliesslich haben uns die Schützen von **Beulet St-Léonard** eine neue Goldmedaille von den Schweizerischen Sektionsmeisterschaften in der Kategorie 4 heimgebracht.

Ein Bravo unsern Walliser Mannschaften, Matcheuren, Gruppen und Einzelschützen, welche die Farben unseres Kantons in den verschiedenen von ihnen besuchten Wettkämpfen hoch getragen haben.

Abschluss

Im vergangenen Jahr haben uns Freunde und Familienangehörige verlassen, und ich bin in diesen Momenten in Gedanken bei ihnen. Ganz besonders denke ich an unsern Ehrenpräsidenten Markus Theler, den wir auf seinem letzten Gang begleitet haben.

Ich gratuliere allen Vereins-, Bezirks- und Verbandspräsidenten, den Schiessoffizieren sowie allen Funktionären und Freiwilligen für ihre unablässige Arbeit zur Verteidigung unserer Sache.

Danke auch den Gemeinde- und Kantonsbehörden, die uns während des ganzen Jahres unterstützen und uns dadurch erlauben, unsern Sport gediegen auszuüben.

Schliesslich danke ich meinen Vorstandskollegen, die mich während diesem ganzen Jahr voll unterstützt haben.

Kantonalpräsident

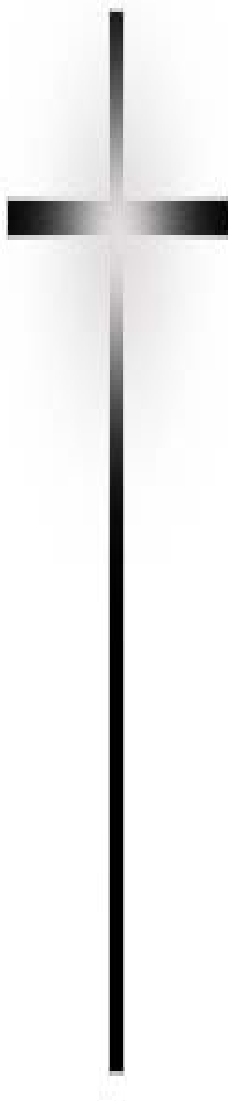
Pierre-André FARDEL

Président cantonal

IN MEMORIAM - TOTENTAFEL

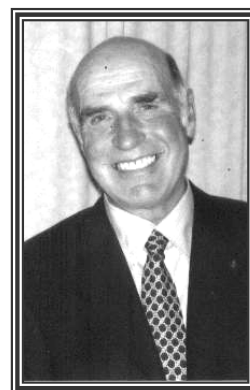
Des membres influents de nos sociétés nous
ont quittés durant l'année écoulée.

Einflussreiche Mitglieder unserer Vereine
haben uns im vergangenen Jahr verlassen.



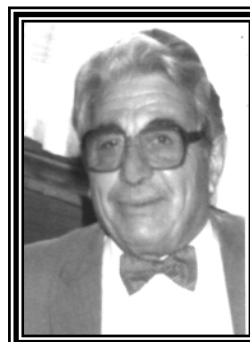
Markus THELER
Brig-Glis

1940 - 2007
Président d'honneur FSVT
Ehrenpräsident WSSV



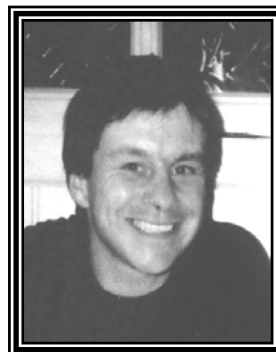
Edouard MORAND
Martigny

1917 - 2007
Membre d'honneur FSVT
Ehrenmitglieder WSSV



Denis DARBELLAY
Bourg-St-Pierre - Liddes

1967 - 2007
Président de la société de tir
Präsident des Schützenvereins
Le Vélan Bourg-St-Pierre



PRESIDENTS D'HONNEUR EHRENPRÄSIDENTEN

MOREND Raphy, président d'honneur, Saint-Maurice	Depuis / Seit 1995
RITLER Werner, président d'honneur, Visp	2007

MEMBRES D'HONNEUR EHRENMITGLIEDER

JONNERET Jean-Claude, Martigny	1974
SURCHAT Gisèle, Sion	1974
LORETAN Wolfgang, Sion	1975
KUONEN Elias, Termen	1977
COQUOZ Michel, Salvan	1979
THELER Hans, Susten	1983
PARCHET Lysiane, Vouvry	1983
AMACKER Moritz, Eischoll	1995
ROBYR Eugène, Corin-de-la-Crête	1995
GERMANIER Gérard, Vétroz	1999
MATHIEU Gilbert, Miège	1999
MOREL Alain, Muraz-Collombey	2000
ULDRY Jean-Daniel, Sion	2000
EGGEL Ignaz, Naters	2000
RITZ René, Naters	2000
BÉTRISEY François, Saint-Léonard	2001
SCHÜTZ Bernard, Troistorrents	2001
BONANI Beat, Glis	2001
ZUFFEREY Christian, Saillon	2001
GUERNE Maurice, Sion	2002
EYHOLZER Markus, Glis	2002
RITLER Reinhilde, Viège	2003
FELLAY Christian, Bramois	2003
ZERMATTEN Hervé, Vérossaz	2003
HEINZEN Richard, Agarn	2003
SEILER Paul, Naters	2003
FELLAY Luc, Berne	2004
TSCHOPP Werner, Leukerbad	2005
COTTAGNOUD Olivier, Vétroz	2005
ANDEREGGEN Josef, Lalden	2006
SCHNYDER David, Gampel	2006
ABGOTTSPON Alfred, Staldenried	2007
IMESCH Thomas, Bürchen	2007

REMISE DES MÉDAILLES DE MERITE ABGABE DER VERDIENSTMEDAILLEN

C'est avec un plaisir renouvelé que nous publions ci-après les noms des bénéficiaires qui se sont dévoués pendant quinze ans et plus au service de la cause du tir. *Qu'ils soient tous chaleureusement félicités.*

Es ist uns eine besondere Freude, die Namen derjenigen Schützenkameraden, die sich während fünfzehn und mehr Jahren dem Schiesswesen gewidmet haben, bekannt zu geben; *wir entbieten ihnen unsere besten Glückwünsche.*

- ⌚ **AMHERD Anton, Pistolenklub Brig-Glis**
- ⌚ **DOMIG Albert, Pistolenklub Brig-Glis**
- ⌚ **MÜLLER Ernst, Pistolenklub Brig-Glis**
- ⌚ **JOLION Jean-François, Carabiniers Collombey-Muraz**
- ⌚ **ABBET Jean-Jacques, Noble Jeu de Cible St-Maurice**
- ⌚ **BARMAN Chantal, Noble Jeu de Cible St-Maurice**
- ⌚ **BARMAN Patrick, Noble Jeu de Cible St-Maurice**
- ⌚ **BOICHAT Jean-Louis, Noble Jeu de Cible St-Maurice**
- ⌚ **DUBOIS Ernest, Noble Jeu de Cible St-Maurice**
- ⌚ **HEBEISEN Karl, Noble Jeu de Cible St-Maurice**
- ⌚ **NICKEL Benoît, Noble Jeu de Cible St-Maurice**
- ⌚ **ZAY Gérald, Noble Jeu de Cible St-Maurice**
- ⌚ **ES-BORRAT Fernand, Carabiniers Val D'Illiez**



COMPOSITION DU COMITÉ ZUSAMMENSETZUNG DES KANTONALVORSTANDES

PRESIDENT CANTONAL

KANTONALPRÄSIDENT



Pierre-André FARDEL

Rue du Veillard 16 - 1906 **CHARRAT**
 president@fsvt.ch / le.paradou@bluewin.ch
 Depuis - Seit: 2002 / 2003 / 2007

P 027 746 43 25
 B 027 746 10 30
 079 460 77 68

Médaille de mérite
 Avantage pour cause d'invalidité
 Fusil 300m

Verdienstmedaille
 Invalidenvergünstigung
 Gewehr 300m

Ressort Instruction

Ressort Ausbildung



Roland Josef DIRREN

Haldjini, 3935 **BÜRCHEN**
 releve@fsvt.ch / instruction@fsvt.ch
 tir-schiessen@bluewin.ch
 Depuis - Seit: 2003
 Adolescents
 Relève
 Formation de base
 J+S Coach HV

P 027 934 30 25
 G 027 205 51 11

079 417 95 30
 Jugendliche
 Nachwuchs
 Basisausbildung
 J+S Coach OW

Exercices fédéraux et Jeunes Tireurs VR

Bundesübungen und Jungschützen UW



Norbert MARIAUX

Vignes d'en Haut 1, 1895 **VIONNAZ**
 miljt_bv@fsvt.ch / norbertm@bluewin.ch
 Depuis - Seit: 2001 / 2003

P 024 481 22 91
 Fax P 086024 481 22 91
 079 622 67 87

Entraîneurs

Trainer

Vacant

Vakant

J+S coach Valais romand

J+S coach UW

Jean-Philippe CHRISTINAT
 coach@fsvt.ch

079 220 28 48

Ressort Tir performance		Ressort Leistungsschiessen
 Bertrand EMERY Chemin du Sergnoret 21, 1978 LENS match300@fsvt.ch - bertrandemery@netplus.ch Depuis - Seit: 2007 Fusil 300m		P 027 483 35 27 079 433 24 89 Gewehr 300M
Carabine 10/50m		Gewehr 10/50m
 Lothar ZURBRIGGEN Mühlackerstrasse 24, 3930 VISP matchpc@fsvt.ch - lothar.zurbruggen@bluewin.ch Depuis - Seit: SVTS 2000 / 2003		P 027 957 40 68 G 027 948 60 11 079 637 94 73
Match pistolet		Match Pistole
 André HENZEN 3918 WILER matchpist@fsvt.ch Depuis - Seit: 2007		P 027 946 00 62 079 220 32 23
Ressort Tir performance		Ressort Leistungsschiessen
Équipe Cantonale Vacant		Kantonalkader Vakant

**Nous souhaitons à tous les tireurs une bonne
et fructueuse saison de tir !**

**Wir wünschen allen Schützen eine
erfolgreiche Schiesssaison!**

Ressort Services**Ressort Dienste****Hugo PETRUS**

Zeneisten, 3922 **EISTEN**
vice-president@fsvt.ch - h.petrus@bluewin.ch
Depuis - Seit: 2007
Vice-Président
Presse - communication - Tirs libres

P 027 952 28 49
079 206 54 45

Vize-Präsident
Presse - Kommunikation - Freie Schiessen

Secrétariat**Sekretariat****Dominique-Noëlle DAUPHIN**

Route du Clos - 1913 **SAILLON**
secretariat@fsvt.ch Depuis - Seit : 1999 / 2001 / 2003

P+ Fax 027 744 40 46
079 457 17 72

Archiviste cantonal**Archivar****Michel BOISSARD**

Champerfou 25 - 1870 **MONTHEY**
michelboissard@netplus.ch Depuis - Seit: 2000 / 2003

P 024 471 57 45
079 371 90 79

Banneret cantonal**Kantonalfähnrich****Theodor BIDERBOST**

Hauptstrasse - 3937 **BALTSCHIEDER**
theodor50@biderbost.net Depuis - Seit: 2006

P 027 946 19 20
079 628 78 39

Banneret**Fähnrich****Stefan BELLWALD**

Tschill 19 - 3904 **NATERS**
stefanbellwald@freesurf.ch

P 027 923 84 71
079 658 19 94

Traducteur**Übersetzungen****Gérard VOISARD**

Apollostrasse 8 - 3902 **BRIG-GLIS** Depuis - Seit: 2003

P 027 923 30 26

Ressort Tir**Ressort Schiessen****Erich MARTY**

Neue Str. 13, 3945 **GAMPEL**
miljt_ow@fsvt.ch / Erich6@gmx.ch
Depuis - Seit: 2005

P 027 932 18 71
079 602 48 72

Exercices fédéraux et Jeunes Tireurs HV

Bundesübungen und Jungschützen OW

Tir Fusil 300m**Schiessen Gewehr 300M****Urs SCHLÄPFER**

Schafmatte, 3938 **AUSSERBERG**
fusil300_ow@fsvt.ch / urs.schlaepfer@worldconnect.ch
Depuis - Seit: 2001 / 2003

027 946 13 69
027 946 24 06
079 231 82 51

Tir Fusil 50m**Schiessen Gewehr 50M****Benjamin BAYARD**

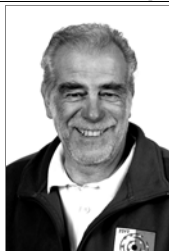
Umfahrungsstrasse, 3953 **VAREN**
cara50@fsvt.ch / benjamin.bayard@bluewin.ch
Depuis - Seit: SVTS 1994 / 2003

P 027 473 18 29

Tir Fusil 10m**Schiessen Gewehr 10M****Christian ZUFFEREY**

Route des Vernayaz, 1913 **SAILLON**
cara10@fsvt.ch / christian.zufferey@admin.vs.ch
Depuis - Seit: SVTS 1989 / 2003

079 637 08 54

Pistolet 10/25/50m**Pistole 10/25/50M****Hilaire BESSE**

Chemin du Fusay 7, 1948 **SARREYER**
 pist@fsvt.ch / hilairebesse@netplus.ch
 Depuis - Seit: 2000 / 2003

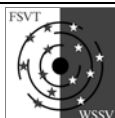
P + Fax 027 778 14 23
 079 423 81 76

Ressort Finances**Ressort Finanzen****Jean-Philippe CHRISTINAT**

Rue Pra Michaud 4, 1936 **VERBIER-STATION**
 caisse@fsvt.ch
 Depuis - Seit: 2003
 Trésorier

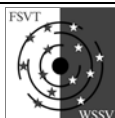
P+ F 027 771 91 41
 079 220 28 48

Kassier

Administrateur des cartes-couronnes+CPV**Kranzkartenverwalter****Pierre-Alain SCHERS**

Le Châtelard, 1937 **ORSIÈRES**
 scherspa@netplus.ch
 Depuis - Seit : 2005

P 027 783 12 01
 079 653 56 55

Médaille de maîtrises HV**Meisterschaftsmedaillen OW****Werner RITLER**

Kantonsstrasse 14 - 3930 **VISP**
 werner_ritler@hotmail.com
 Depuis - Seit: 2007

078 601 37 41

Médaille de maîtrises VR**Meisterschaftsmedaillen UW**

Dominique-Noëlle Dauphin

Licences**Lizenzen**

Hugo PETRUS

Administration HV

Verwaltung OW

Dominique-Noëlle Dauphin

Administration VR

Verwaltung UW

Norbert MARIAUX

Administration BV

Verwaltung UW

Sponsoring**Sponsoring**

Vacant

Vakant



Hervé ZERMATTEN
La Crettaz, 1891 **VÉROSSAZ**
helike@bluewin.ch
Depuis - Seit: 2003
Président

P 024 485 22 77

Präsident



Eugène ROBYR
Rue de Bretton 28, 3960 **CORIN-DE-LA-CRETE**
eroby@netplus.ch
Depuis - Seit: 2003

P 027 455 96 80
079 347 09 48



Louis KRONIG
Kapuzinerstrasse 36, 3902 **GLIS**
louis.kronig@ubs.com
Depuis - Seit: 2007

P 027 923 50 36
079 250 89 23

Officier fédéral de tir Valais Romand**Eidg. Schiessoffizier UW**

Col Gilbert CRETZAZ
Rue de Clodevis 24, 1967 **BRAMOIS**

P 027 203 19 16

Officier fédéral de tir Haut Valais**Eidg. Schiessoffizier OW**

Oberstlt Egon BAYARD
Rte de Quartery 5, 1964 **CONTHEY**
bayarde@freesurf.ch

079 371 84 43

Président de l'association cantonale des tireurs vétérans valaisans**Präsident Verbandes- Walliser Schützenveteranen**

Rudolf MATHIER
Rue Edmond-Bille 53, 3960 **SIERRE**

P 027 455 57 64
079 683 58 54

Président de l'association valaisanne des tireurs vétérans PC**Präsident Veteranenbund der Walliser Sportschützen KK**

Michel CARRIER
Rue des Champs-du-Bourg 29D, 1920 **MARTIGNY**
michel.carrier@mycable.ch

P 027 722 60 71

PROCÈS-VERBAL DE L'ASSEMBLÉE DES DÉLÉGUÉS - 11 MARS 2007 À VIÈGE PROTOKOLL DER DELEGIERTENVERSAMMLUNG - 11. MÄRZ 2007 IN VISP

Président/ PräsidentWerner Ritler

Procès-verbal / ProtokollDominique-Noëlle Dauphin, Gérard Voisard.

Après avoir souhaité une cordiale bienvenue aux délégués et invités, le Président cantonal Werner Ritler remercie chaleureusement la société de tir Schützenzunft Sportschützen de Viège pour l'organisation de cette assemblée des délégués de la FSVT.



Nach dem herzlichen Willkommensgruss an die Delegierten und Gäste dankt Kantonalpräsident Werner Ritler der Schützenzunft Sportschützen von Visp bestens für die Organisation dieser Delegiertenversammlung.

Invités

Gäste

Albert Bétrisey.....Président du Grand Conseil / Grossratspräsident	
Rita Fuhrer.....Présidente de la Fédération Sportive Suisse de Tir / Präsidentin des SSV	
Josef BumannPréfet du district de Viège / Präfekt des Bezirkes Visp	
René Imoberdorf.....Président de la Commune de Viège / Gemeindepräsident von Visp	
Luc FellayCmdt de Corps et membre d'honneur FSVT / Oberskorpskommandant und EM WSSV	
Martin ChevallazBrigadier / Oberstbrigadier	
Pierre ChantonColonel EMG / Oberst iGst	
Jean-Paul GrünenwaldPrésident AAST / Präsident USS	
Urs WeibelDirecteur général FST / Direktor SSV	
Gaby Micheloud.....Office cantonal J+S / Kantonales Amt J+S	
Uli Bregy.....Adjoint du chef de la sécurité civile et militaire / Adjunkt zivile und milit. Sicherheit	
Gilbert CrettazOfficier Fédéral de tir / Eidg. Schiessoffizier	
Egon BayardOfficier Fédéral de tir / Eidg. Schiessoffizier	
Serge Bruttin.....Lt col, Cmdt d'arr. 6 / Obrstlt, Kreiskommando 6	
Kurt Kuonen.....Plt, président CT 4 / Oblt, Präsident SK 4	
Rudolf Mathier.....Président ACTVV / Präsident der Walliserschützenveteranen	
Roman BregyReprés. des vétérans sportifs / Vertr. Sportschützenveteranen	
Thomas Imesch.....Président CO TC 2006 / OK-Präsident WKSF 2006	
Konrad AbgottsponVice-président CO TC 2006 / OK-Vize-Präs. WKSF 2006	
Patrick Barman.....Président de la Féd. des stés de tir du Bas-Valais / Präsident Unterwalliserverband	
Jean-Denis TissièresPrésident des 4 districts du Centre / Präsident der 4 Mittelwalliser Bezirke	
Hugo Petrus.....Président du district de Viège / Bezirkspräsident Visp	
Herbert BlatterPrésident du district de Brig / Bezirkspräsident Brig	
Erich Salzgeber.....Président du district de Rarogne / Bezirkspräsident Raron	
Reinhilde RitlerMarraine de la bannière / Fahnenpatin	
Theo Biderbost.....Banneret cantonal / Kantonalfähnrich	
Michel BoissardArchiviste cantonal et musée du tir / Archivar und Museum	
Xavier Lamercy.....Tir Suisse / Schiessen Schweiz	
Leander HeldnerPresse Walliser Bote	
Radio RottuReprésentante	
Gérard VoisardTraducteur FSVT / Übersetzer WSSV	

Les membres d'honneur de la FSVT

Die Ehrenmitglieder des WSSV

Moritz Amacker - Josef Anderegg - François Bétrisey - Markus Eyholzer - Gérard Germanier - Maurice Guerne
Richard Heinzen - Elias Kuonen - Gilbert Mathieu - Alain Morel - Reinhilde Ritler - David Schnyder - Paul Seiler
Bernard Schütz - Hans Theler - Werner Tschopp - Jean-Daniel Uldry - Hervé Zermatten - Christian Zufferey.

FR : SCTF / FKS	Sophie Delpedro-Banderet, Vice-présidente/Vizepräsidentin
GE : ASGT / GKS	Michel Francey, Président/Präsident - Durand Charles, chef pistolet/Chef Pistole
JU : FJT / JKS	Riat Joseph, trésorier/Kassier
NE : SNTS / NKS	Eric Barbezat, Président/Präsident - Ernest Guichard, jeunes tireurs/Jungschützen
VD : SVC / WKS	Eric Golay, vice-président/Vizepräsident - Pierre Pittet, TFC/Eidg. Feldschiessen Antoinette Gex, invitée / Gast - Jean-Michel Pellegrino, invité / Gast
BE SCBT / BSS	Martin Hug Président/Präsident - Franz Meister chef pistolet/Chef Pistole
TI : FTST / TKS	Maurizio Gianella, Match - Flavio Esposito, Informatique, licences/Informatik

Le Président Ritler donne la parole à **Mr. René Imoberdorf Président de la commune de Viège pour les vœux de bienvenue et pour la présentation détaillée de la ville et de la région de Viège qui nous accueille aujourd'hui.**

Präsident Ritler erteilt anschliessend **Herrn René Imoberdorf, Visper Gemeindepräsident, das Wort für den Willkommensgruss und eine ausführliche Vorstellung seiner Gemeinde und der Region von Visp.**

Donat Jäger, président du Schützenzunft Sportschützen Visp-Eyholz nous souhaite une cordiale bienvenue à Viège pour nos assises annuelles dans ce magnifique centre des cultures de la ville. Il nous oriente sur le nouveau centre de tir qui s'inaugurera cette année et qui ouvrira une nouvelle page dans l'histoire du tir à Viège. **Il remercie la commune de Viège pour son engagement et son énorme investissement dans le sport de tir ainsi que pour le vin d'honneur qui nous sera servi à la fin de cette assemblée.**

Donat Jäger, Präsident der Schützenzunft Sportschützen Visp-Eyholz, heisst uns im schönen Kulturzentrum La Poste zu unserer jährlichen Tagung herzlich willkommen. Er orientiert uns über das neue Schiesszentrum, das dieses Jahr in Betrieb gehen wird und eine neue Seite in der Schiessgeschichte von Visp schreiben wird. **Er dankt der Gemeinde Visp für ihren grossen Einsatz zugunsten des Schiesssports sowie für den Ehrenwein, der im Anschluss an die Versammlung ausgeschrieben wird.**

Les membres du comité cantonal

Die Mitglieder des Kantonalvorstandes

Président / Präsident + MMC / VM	Werner Ritler
Vice-président / Vize-Präsident	Pierre-André Fardel
Secrétaire / Sekretärin	Dominique-Noëlle Dauphin
Caissier / Kassier	Jean-Philippe Christinat
Chef JT / TO - TC pour le VR / Chef JS / OP – FS UW.....	Norbert Mariaux
Chef JT / TO - TC pour le HV / Chef JS / OP – FS OW	Marty Erich
Chef fusil 300m CSG / CSS / Chef Gewehr SGM / SSM 300m	Urs Schläpfer
Chef fusil 50m / Chef Gewehr 50m	Benjamin Bayard
Chef fusil 10m / Chef Gewehr 10m	Christian Zufferey
Chef pistolet / Chef Pistole	Hilaire Besse
Chef formation / Chef Ausbildung	Alfred Abgottsson
Chef relève / Chef Nachwuchs	Roland Dirren
Chef performance 300m / Chef Leistungsschiessen 300m.....	Alfred Abgottsson
Chef performance PC / Chef Leistungsschiessen KK.....	Lothar Zurbriggen
Chef performance pistolet / Chef Leistungsschiessen Pistole	Gabriel Roduit

Hors comité

Ausserhalb des Vorstandes

Administrateur des cartes-couronnes / Kranzkartenverwalter	Pierre-Alain Schers
Archiviste cantonal / Archivar	Michel Boissard
Banneret cantonal / Kantonalfähnrich.....	Theodor Biderbost

Invités excusés

Entschuldigte Gäste

Jean-René Fournier, Conseiller d'Etat / Staatsrat - Claude Roch, conseiller d'état / Staatsrat - Nicolas Moren, Chef du service de la sécurité civile et militaire / Dienstchef zivile und milit. Sicherheit - Marius Robyr, brigadier/Oberstbrig. - Jean-François Corminboeuf, divisionnaire / Divisionär - Andreas von Känel, chef division fusil 10/50m FST / Chef Gewehr 10/50m SSV - Gérard Joris, Presse Nouvelliste - Florian Marclay, major, Prt commission 1/Major, Prés. SK 1 - Roland Favre, brigadier, cdt br inf mont 10 / Oberstbrig.Kdt Geb Inf Brig 10 - Pascal Maillat, Colonel, Cdt SF sof sup/Oberst - Paul-André Zufferey, Président des stés du district de Sierre/ Präsident Bezirksschützenverband Siders

Membres d'honneur excusés

Entschuldigte Ehrenmitglieder des WSSV

Christian Fellay - Ritz René - Robyr Eugène - Cottagnoud Olivier

Sociétés FSVT excusées

Entschuldigte Vereine WSSV

Le Progrès Champéry - Les Amis Tireurs Ardon - Sportschützen Zermatt - Sous-Officiers Sion & environs - Amis du Tir Conthey - La Vuarda Veyras - Militärschiessverein Gampel - SV Blitzingen-Grafschaft - Schützengesellschaft Ried-Mörel - Schützenverein Stalden

Hommage aux disparus

Pour honorer les membres de nos sociétés, ainsi que les amis et collègues qui nous ont quittés, l'assemblée est invitée à un instant de recueillement.

Une pensée particulière pour Messieurs
Bernhard Salzgeber et Gérard Lattion, membres
d'honneur de la FSVT,
Joseph Zumofen, ancien membre du comité
cantonal et
Albert Bétrisey, capitaine de la
Cible de Saint-Léonard.

Totenehrung

Zur Erinnerung an die im vergangenen Jahr
verstorbenen Mitglieder unserer Vereine, sowie
Freunde und Kollegen, erhebt sich die
Versammlung zu einer Schweigeminute.

Ein besonderes Gedenken an die Herren
Bernhard Salzgeber und Gérard Lattion
Ehrenmitglieder des WSSV,
Joseph Zumofen, ehemaliges Mitglied des
Kantonalvorstandes und
Albert Bétrisey, Präsident
der Cible de St- Léonard.

Médailles de maîtrises en campagne

Feldmeisterschaftsmedaillen

Pour 2006, **88 médailles ont été distribuées.**
Les récipiendaires de la 2^e et 3^e médaille de maîtrise Romande sont appelés au podium pour y recevoir leurs distinctions sous les applaudissements de l'assemblée.
Tous les bénéficiaires figurent aux pages 104 à 107 du rapport d'activité.

Für 2006 wurden **88 Medaillen verteilt.** Die Empfänger der 2. und 3. Westschweiz. Feldmeisterschaftsmedaille werden auf die Bühne gebeten, um unter dem Applaus der Anwesenden ihre Auszeichnung in Empfang zu nehmen. Sämtliche Empfänger figurieren auf den Seiten 104 bis 107 des Jahresberichts.

Médaille de mérite 8

Verdienstmedaille 8

Rita Fuhrer, Présidente de la Fédération Sportive Suisse de Tir remet les récompenses pour 15 années et plus de dévouement à la cause du tir à :

Für 15 und mehr Jahre Einsatz im Dienste des Schiesswesens übergibt Rita Fuhrer, SSV-Präsidentin, die Auszeichnung an:

- ⊙ Carruzzo Marcel, Noble Jeu de Cible Saint-Maurice
- ⊙ Clivaz Serge, société de tir militaire Randogne
- ⊙ Delaloye Raphaël, Amis tireurs Ardon
- ⊙ Gagliardi Léonard, société de tir Martigny
- ⊙ Gruber Vitus, MSV Militär- und Sportschützen St. Niklaus
- ⊙ Joray Charly, société de tir Martigny
- ⊙ Mudry Sylvain, société des Sous-Officiers Sion.

La parole est donnée à Mr. **Jean-Paul Grunenwald**,
Président des assurances accidents des sociétés suisses de tir.
Das Wort wird an Hr. **Jean-Paul Grunenwald**,
Präsident Unfallversicherung Schweizerischer Schützenvereine, erteilt.

C'est avec grand plaisir qu'il nous retrouve au cœur du Valais, patrie du Président Ritler. Il remercie la FSVT de l'invitation à cette journée et nous dresse un bref flash-back :

- 1995, Werner Ritler prenait les rennes de la société cantonale des tireurs valaisans, tout comme il était lui-même, nommé au comité de l'AAS à Viège.

Avant de conclure sa narration, il nous rappelle l'importance pour l'AAS de trouver une majorité suffisante à l'assemblée des délégués de la FST à Pratteln le 20 avril prochain, afin d'approuver leur nouveaux statuts et de nous rappeler sa devise.

« Ensemble nous serons plus forts ».

Es ist ihm eine grosse Freude, uns im Herzen des Wallis, Heimat von Präsident Ritler, wiederzusehen. Er dankt dem WSSV für die Einladung zu dieser Tagung und erinnert daran, dass im Jahre 1995, als Werner Ritler die Zügel des Kantonalen Schützenverbandes in die Hand nahm, er in Visp in den Vorstand der USS gewählt wurde.

Abschliessend erinnert er uns daran wie wichtig es für die USS ist, an der SSV-Delegiertenversammlung vom kommenden 20. April in Pratteln eine genügend grosse Mehrheit zu finden um die neuen Statuten genehmigen zu können. Er wiederholt uns seine Devise

« Zusammen werden wir stärker sein ».

Lecture de l'ordre du jour

Le Président Ritler demande à l'assemblée d'accepter l'ordre du jour comme présenté. Celui-ci est accepté sans opposition par levé de cartes. Le Président passe au premier point.

Vorlesen der Traktandenliste

Präsident Ritler beantragt der Versammlung, die Traktandenliste wie vorgestellt anzunehmen. Diese wird einstimmig angenommen. Der Präsident geht zu Punkt 1 über.

1. Nomination des scrutateurs - liste des présences Wahl der Stimmenzähler - Präsenzliste

Mme Marie-Claude Praz de Chamoson et Messieurs Erich Bumann de Naters, Francis Pianzola de Viège, acceptent de fonctionner comme scrutateurs pour la durée de l'assemblée. Comme il n'y a pas d'autre proposition, ils reçoivent les remerciements du Président.

Unter Verdankung durch Präsident Ritler werden Frau Marie-Claude Praz von Chamoson und die Herren Erich Bumann von Naters - Francis Pianzola von Visp als Stimmenzähler gewählt. Da keine weiteren Vorschläge gemacht werden, erhalten sie den präsidialen Dank.

Liste des présences

Membres d'honneurs	22
Comité cantonal	14
Délégués	100
Total des votants	136
Invités	44
Majorité absolue	69
Sections	56

Präsenzliste

Ehrenmitglieder	22
Kantonalvorstand	14
Delegierte	100
Total Stimmende	136
Gäste	44
Absolutes Mehr	69
Sektionen	56

État des membres

Mitgliederbestand

Fusions / Fusionen

1. Brig KK/PC, Glis KK/PC et/und Naters-Bitsch KK/PC deviennent / werden:

• SCHIESSSPORTVEREIN BRIGLINA BRIG-GLIS-NATERS

2. Binn KK/PC, Ernen KK/PC et/und Fiesch KK/PC deviennent / werden:

• SPORTSCHÜTZEN UNNERGOMS FIESCH

1. Salvan, La Cible
2. Randa Mischabel
3. Niederwald SV
4. Naters-Bitsch KK/PC
5. Glis KK/PC
6. Brig KK/PC
7. Binn KK/PC
8. Ernen KK/PC
9. Fiesch KK/PC

Suite aux fusions et dissolutions annoncées précédemment, la Fédération Sportive Valaisanne de Tir se compose de 56 sociétés pour le VR et 50 pour le HV.

Infolge der vorgehend gemeldeten Fusionen und Auflösungen besteht der Walliser Schiess Sport Verband aus 56 Vereinen für das Unter- und 50 für das Oberwallis.

2. **PV de la dernière assemblée des délégués du 12 mars 2006 à Chamoson** **Protokoll der letzten Delegiertenversammlung vom 12. März 2006 in Chamoson**

Le compte-rendu figure aux pages 14 à 27. Accepté à l'unanimité. Nous passons au point suivant avec les remerciements à leurs auteurs.

Der Bericht figuriert auf den Seiten 14 bis 27. Einstimmig angenommen. Nach Verdankung an die Verfasser gehen wir zum nächsten Punkt über.

3. **Rapport de gestion 2006 et programme de travail 2007** **Jahresbericht 2006 und Arbeitsprogramm 2007**

Par / durch Werner Ritler et / und Pierre-André Fardel

Le rapport figure aux pages 2 et 5 du rapport de gestion.

Pierre-André Fardel remercie le Président Ritler pour son rapport annuel et reviendra plus tard pour lui adresser les compliments de circonstance.

Der Bericht ist auf den Seiten 2 und 5 des Jahresberichts enthalten.

Pierre-André Fardel dankt Präsident Werner Ritler für seinen Bericht und wird später darauf zurückkommen, um ihm die den gegebenen Umständen entsprechenden Glückwünsche zu überbringen.

3.1 **Comptes 2006 / Rechnung 2006**

Par / durch Jean-Philippe Christinat

Le rapport du trésorier se trouve aux pages 33 et 34 du rapport annuel ainsi que le rapport de la commission de gestion à la page 37.

Il n'y a pas de question, nous passons au vote. Accepté à l'unanimité, avec les remerciements à la commission de gestion et à notre trésorier pour le travail accompli tout au long de l'année.

Der Kassabericht befindet sich auf den Seiten 33 und 34 des Jahresberichts, der Bericht der Geschäftsprüfungskommission auf Seite 37.

Da es keine Fragen gibt wird abgestimmt. Einstimmig angenommen, mit dem besten Dank an die Geschäftsprüfungskommission und an unserm Kassier für die während des ganzen Jahres geleistete Arbeit.

3.2 **Rapport de la commission de gestion / Bericht der GPK**

Par / durch Jean-Philippe Christinat

Le rapport de la commission de gestion se trouve à la page 37 du rapport annuel.

Der Bericht der GPK befindet sich auf Seite 37 des JB.

3.3 Cotisations 2007 / Beiträge 2007

Par / durch Jean-Philippe Christinat

Le comité propose de ne rien changer à l'encaissement des cotisations annuelles, qui se compose d'une taxe de base pour les sociétés, d'une taxe de base sur les licences ainsi que sur les ayants droits aux prestations. Donc aucune proposition n'est faite pour cette année.

Il n'y a aucune question, nous passons au vote. Accepté à l'unanimité.

Der Vorstand schlägt vor, am Inkasso der Jahresbeiträge, welche sich aus einer Grundgebühr für Vereine, einer Grundgebühr auf den Lizenzen sowie auf den Leistungen an die Berechtigten zusammensetzen, nichts zu ändern. Also wird dieses Jahr kein Vorschlag unterbreitet.

Da es keine Fragen gibt, wird abgestimmt. Einstimmig angenommen.

3.4 Budget 2007 / Budget 2007

Par / durch Jean-Philippe Christinat

Vous trouvez le détail du budget à la page 35 du rapport annuel.

Le souhait du comité est de présenter un budget qui comporte les années comptables précédentes et de ce qui est prévisible, avec une concordance entre le budget et le résultat. Pour cette année aucun investissement à long terme, seulement des frais de fonctionnement.

Le comité demande à l'assemblée d'accepter le budget tel que présenté. Accepté à l'unanimité.

L'administration des CC se trouve à la page 36.

Einzelheiten zum Budget figurieren auf Seite 35 des JB.

Es ist der Wunsch des Vorstands, ein Budget vorzustellen, das die vorhergehenden Rechnungsjahre enthält und was vorhersehbar ist, mit einer Übereinstimmung zwischen dem Budget und der Rechnung. Für dieses Jahr keine langfristigen Investitionen, nur Betriebsspesen.

Der Vorstand beantragt der Versammlung, das Budget wie vorgestellt anzunehmen. Einstimmig angenommen.

Die Verwaltung der KK befindet sich auf Seite 36.

3.5 Tirs militaires / Bundesübungen

Par / durch Norbert Mariaux et / und Erich Marty

Les résultats des jeunes tireurs et des tirs obligatoires figurent à la page 38 à 50, le récapitulatif des sections aux pages 108 à 111, ainsi que les récipiendaires des challenges des exercices fédéraux à la page 44 du rapport de gestion.

Remise de différents prix et challenges. **Madame Rita Fuhrer remet les médailles de mérite revenant aux chefs jeunes tireurs pour plus de 30 ans d'activité à Henri Beytrison de la Cible d'Evolène et pour plus de 20 ans d'activité à Didier Follonier des tireurs de la Borgne Bramois.**

Die Ergebnisse der Jungschützen und obligatorischen Schiessen sind auf den Seiten 38 bis 50, die Sektionszusammenstellungen auf den Seiten 108 bis 111, sowie die Empfänger der Wanderpreise für die Bundesübungen auf Seite 44 des JB enthalten.

Übergabe der verschiedenen Wander- und anderen Preise. **Frau Rita Fuhrer übergibt die Verdienstmedaillen den Jungschützenleitern Henri Beytrison von der Cible von Evolène für mehr als 30 Jahre Tätigkeit und an Didier Follonier von den Tireurs de la Borgne Bramois für mehr als 20 Jahre Tätigkeit in dieser Funktion.**

3.6 Concours fédéral en campagne / Eidgenössisches Feldschiessen

Par / durch Norbert Mariaux et / und Erich Marty

Les résultats détaillés du concours fédéral en campagne figurent aux pages 46 à 50 du rapport annuel.

Die ausführlichen Resultate des Eidg. Feldschiessens befinden sich auf den Seiten 46 bis 50 des Jahresberichts.

3.7 Jeunes tireurs / Jungschützen

Par / durch Norbert Mariaux et / und Erich Marty

Le rapport détaillé et les résultats des Jeunes Tireurs se trouvent aux pages 38 à 43 du rapport de gestion. Les prix du concours de la montre en Or de la FST sont remis à notre jeunesse méritante par Madame Rita Fuhrer, Présidente de la Fédération Suisse de Tir.

Les challenges JT sont remis par le commandant de corps Luc Fellay et le brigadier Martin Chevallaz.

Les challenges des exercices Fédéraux sont remis par Werner Ritler.

Der ausführliche Bericht und die Resultate der Jungschützen figurieren auf den Seiten 38 bis 43 des Jahresberichts. Frau Rita Fuhrer, SSV-Präsidentin, übergibt die Preise des Golduhrwettbewerbs des SSV unserer verdienstvollen Jugend.

Die Wanderpreise JS werden durch die Herren Oberkorpskommandant Luc Fellay und Oberstbrigadier Martin Chevallaz übergeben.

Die Wanderpreise für die Bundesübungen werden durch Werner Ritler übergeben.

„ À NOS GENEREUX DONATEURS „

NOUS PROFITONS DE VOUS REMERCIER POUR VOTRE GENEROSITE, ET VOTRE ENTHOUSIASME, GRACE AUQUEL NOUS POUVONS CHAQUE ANNEE RECOMPENSER NOS JEUNES TIREURS MERITANTS.

„ AN UNSERE GROSSZÜGIGEN GÖNNER „

AN DIESER STELLE MÖCHTEN WIR IHNEN FÜR IHRE GROSSZÜGIGKEIT UND IHREN ENTHUSIASMUS HERZLICH DANKEN, DANK DENEN WIR JEDES JAHR UNSERE VERDIENSTVOLLEN JUGENDLICHEN BELOHNEN KÖNNEN.

Mr. Luc Fellay, est invité à prendre la parole pour le message de l'Armée.

Das Wort hat **Hr. Luc Fellay**, der die Botschaft der Armee überbringt.

Le commandant des forces terrestres de l'armée, Mr. Luc Fellay, nous parle de la nouvelle organisation et des dernières améliorations que l'armée est en train de vivre.

Gratitude pour l'engagement de chacun au tir et félicitations à tous pour leurs prestations et leurs résultats.

Concentrer les efforts sur les engagements les plus probables, il faut redimensionner avec pondération et adapter le volume des forces aux missions, et avoir la disponibilité nécessaire. Il est impossible aujourd'hui de planifier les catastrophes futures.

Une étape du développement que le Conseil des Etats vient d'approuver cette semaine, après le refus du Conseil National, le dossier sera réexaminé par la chambre basse dans le courant du mois de juin.

Hr. Luc Fellay, Chef Heer, spricht über die neue Organisation und den jüngsten Verbesserungen, welche die Armee gegenwärtig erlebt.

Für ihren Einsatz im Dienste des Schiessens ist er allen dankbar und gratuliert allseits für die erbrachten Leistungen und Resultate.

Man muss die Anstrengungen auf die wahrscheinlichsten Zusagen konzentrieren, das Ausmass der Kräfte mit Bedachtsamkeit anpassen und die nötige Verfügbarkeit haben. Es ist heute unmöglich, zukünftige Katastrophen zu planen.

Ein Entwicklungsschritt, den der Ständerat diese Woche angenommen hat, nachdem ihn der Nationalrat abgelehnt hatte. Das Dossier wird in der grossen Kammer im Verlaufe des Monats Juni erneut behandelt.

3.8 Tirs libres / Freie Schiessen

Par / durch Pierre-André Fardel

Les tirs libres programmés pour 2007 figurent à la page 51 du rapport annuel. Merci aux organisateurs de se référer aux nouvelles règles du tir sportif pour les différentes manifestations de tir annoncées selon l'art. 18 des nouvelles prescriptions de tir.

Il n'y a aucune question. Nous passons au point suivant.

Die für das Jahr 2007 programmierten freie Schiessen figurieren auf Seite 51 des Jahresberichts. Besten Dank den Organisatoren, die für die verschiedenen, nach Art. 18 der neuen Schiessvorschriften angemeldeten Wettkämpfe, auf die neuen Regeln des sportlichen Schiessens hinweisen.

Hierzu gibt es keine Fragen. Wir gehen zum nächsten Punkt über.

3.9 Championnats suisses de groupes, de sections et concours individuels Schweiz. Gruppen- und Sektionsmeisterschaft und Einzelwettkampf

Par / durch Pierre-André Fardel et / und Hilaire Besse

300m

CSG : le rapport détaillé figure aux pages 52 à 56 du rapport annuel.

CSG - dès 2007 nouveau règlement d'exécution : extrait des principaux changements.

Art. 5. point 2. > Concours B pour FA57 avec de nouveaux moyens auxiliaires (ex. dioptré) participeront avec la cat. D

Art. 7 > concours de qualification A se tire sur 20 coups et un minima de 850 points.

Finale cantonale > concours B se tire sur 1^{er} tour et le champion valaisan sera élu à l'issue de ce 1^{er} tour et sera qualifié sur le plan suisse.

Concours A > 30 groupes qualifiés sur 1^{er} tour, 20 groupes pour le 2^e tour et les 4^e premiers seront qualifiés pour la finale. Ces règlements seront envoyés aux sociétés qualifiées au 1^{er} tour.

Concours individuels : le rapport détaillé se trouve à la page 55.

CSS : le rapport détaillé se trouve à la page 56.

Concours de section : se trouve à la page 57 du RG.

300m

SGM: der ausführliche Bericht figuriert auf den Seiten 52 bis 56 des Jahresberichts.

SGM - ab 2007 neues Ausführungsreglement: Auszug der hauptsächlichsten Änderungen.

Art. 5. Punkt 2.> B-Wettkampf für Stgw 57 mit neuen Hilfsmitteln (z.B. Diopter) werden mit der Kat. D teilnehmen.

Art. 7> Qualifikationswettkampf A wird mit 20 Schuss und einem Minimum von 850 Punkten geschossen.

Kantonalfinal> B-Wettkampf wird an der 1. Runde geschossen, der Wallisermeister wird am Ende dieser 1. Runde erkoren und ist auf nationaler Ebene qualifiziert.

Feld A > 30 Gruppen an 1. Runde qualifiziert, 20 Gruppen für die 2. Runde und die 4 Ersten sind für den Final qualifiziert. Diese Reglemente werden den in der 1. Runde qualifizierten Vereinen zugestellt.

Einzelwettkampf: der ausführliche Bericht figuriert auf Seite 55.

SSM: der ausführliche Bericht steht auf Seite 56.

Sektionswettkampf: befindet sich auf Seite 57 des JB.

Pistolet 10, 25 et 50m - le rapport détaillé figure aux pages 58 à 62 du rapport annuel.
Pistole 10, 25 und 50m - der ausführliche Bericht figuriert auf den Seiten 58 bis 62 des JB.

Championnat individuel au PL : tous les résultats sont visibles aux pages 60 et 61 du RG.

CSS : le rapport détaillé figure à la page 62 du RG.

Le challenge Richard Gertschen est attribué à Alain Darbellay d'Orsières avec 569 points.

Freipistolen Einzelmeisterschaft : sämtliche Resultate sind auf den Seiten 60 und 61 des JB ersichtlich.

SSM: der ausführliche Bericht steht auf Seite 62 des JB.

Der Wanderpreis Richard Gertschen wird mit 569 Punkten an Alain Darbellay von Orsières übergeben.

3.10 École fusil et pistolet / Schulung Gewehr und Pistole

Par / durch Roland Dirren

Le rapport détaillé figure aux pages 64 à 67 du rapport de gestion. **Il encourage vivement les sections à augmenter leur participation en 2007.** Il n'y a pas de question, nous passons au point suivant.

Der ausführliche Bericht figuriert auf den Seiten 64 bis 67 des Jahresberichts. **Er ermuntert wärmstens alle Sektionen, ihre Teilnahme für 2007 zu erhöhen.** Keine Fragen; wir gehen zum nächsten Punkt über.

3.11 Match fusil et pistolet / Match Gewehr und Pistole

Par / durch Alfred Abgottspon, Lothar Zurbriggen et / und Gabriel Roduit

Match performance 300m - Leistungsmatch 300m

Par / durch Alfred Abgottspon

Le rapport détaillé figure aux pages 69 à 71 du RG. Il n'y a pas de question, nous passons au point suivant.

Der ausführliche Bericht figuriert auf den Seiten 69 bis 71 des JB. Keine Fragen, wir gehen zum nächsten Punkt über.

Match performance petit calibre 50m - Leistungsmatch KK 50m

Par / durch Lothar Zurbriggen

Le rapport détaillé figure aux pages 72 à 73 du RG.

Compte tenu du nombre élevé de membres licenciés, la participation est faible. Dommage ! Il n'y a pas de question, nous passons au point suivant.

Der ausführliche Bericht figuriert auf den Seiten 72 bis 73 des JB.

Gemessen an der hohen Zahl der Lizenzierten ist die Teilnahme schwach. Schade! Da keine Fragen gestellt werden, gehen wir zum nächsten Punkt über.

Match performance pistolet 50m / Leistungsmatch Pistole 50m

Par / durch Gabriel Roduit

Le rapport détaillé figure aux pages 74 à 79 du RG. A la lecture de son rapport, nous découvrons le détail fort intéressant de l'activité du match pistolet valaisan qui est riche et souvent couronnée de succès.

Il relève avec plaisir l'excellence des tireurs suivants, qui ont par leurs résultats couvert d'honneurs la FSVT :

- ⊙ **Joël Carron, cat. Juniors, des Carabiniers de Monthey qui a remporté la médaille d'or à la finale du championnat individuel à Lausanne au PL**
- ⊙ **Simon Roduit, cat. Juniors, de la société de tir de Martigny, qui a remporté la médaille de bronze au championnat suisse individuel à Berne au PAC**
- ⊙ **Pierre-Yves Besse du Pleureur de Bagnes qui a remporté le titre tant convoité de champion Suisse à la finale à Berne au pistolet air comprimé**
- ⊙ **Jean-Luc Schütz des Carabiniers de Monthey qui a remporté la médaille de bronze à la finale du championnat individuel à Lausanne au PL**

C'est sous les applaudissements que ces tireurs sont appelés devant le podium pour toucher une récompense.

Der ausführliche Bericht figuriert auf den Seiten 74 bis 79 des JB.

Bei der Durchsicht des Berichtes entdecken wir, als sehr interessantes Detail, die Aktivitäten der Walliser Matchpistolenschützen, die häufig von Erfolg gekrönt sind. Mit Freude erwähnt er die Qualitäten der folgenden Schützen, welche mit ihren Resultaten für den WSSV Ehre eingelegt haben:

- ⊙ **Joël Carron, Kat. Junioren, von den Carabiniers de Monthey, der mit der FP am Final der Einzelmeisterschaft in Lausanne die Goldmedaille errungen hat**
- ⊙ **Simon Roduit, Kat. Junioren, von der Schützengesellschaft Martigny, der mit der LP an der Einzel-Schweizermeisterschaft in Bern die Bronzemedaille errungen hat**
- ⊙ **Pierre-Yves Besse, vom Pleureur de Bagnes, der mit der Luftpistole am Final in Bern den äusserst begehrten Schweizermeistertitel errungen hat**
- ⊙ **Jean-Luc Schütz von den Carabiniers de Monthey, der mit der FP am Final der Einzelmeisterschaft in Lausanne die Bronzemedaille errungen hat.**

Unter grossem Applaus werden diese Schützen vor die Bühne gebeten, um eine Belohnung in Empfang zu nehmen.

3.12 Formation / Ausbildung

Par / durch Alfred Abgottspon

Le rapport détaillé figure à la page 68 du rapport de gestion.

La FSVT, en tant qu'association sportive favorise le sport de masse et le sport d'élite dans les domaines du tir sportif, du tir sportif d'élite et du tir hors du service. Afin d'atteindre les objectifs fixés, même approximatifs, il est impératif que « nous tireurs », investissions pour suivre les cours de tir et de perfectionnement, les cours de formation d'entraîneurs ainsi que les cours de Jeunesse et Sport pour encadrer comme il se doit les tireuses et tireurs de la relève ainsi que ceux des sociétés. En conclusion, pour réaliser de bons résultats, un de nos principes s'intitule : - **La répétition constante de la figure idéale mène au succès !!** Merci de votre aimable écoute et une « bonne saison de tir ».

Der ausführliche Bericht figuriert auf Seite 68 des Jahresberichts.

Als Sportverband fördert der WSSV den Breiten- und Elitesport auf den Gebieten des sportlichen Schiessens, des sportlichen Leistungsschiessens und des ausserdienstlichen Schiessens. Um diese Ziele auch nur annähernd erreichen zu können ist es für „uns Schützen“ zwingend, an Schiess- und Weiterbildungskursen, Trainer- und J+S-Leiterkursen teilzunehmen, damit wir, wie es sich gehört, sowohl Nachwuchs- wie Vereinsschützen betreuen und fachgerecht begleiten können. Um gute Resultate erzielen zu können heisst schliesslich einer unserer Grundsätze: **Die stetige Wiederholung des Idealbildes führt zum Erfolg!!** Besten Dank für die Aufmerksamkeit und „Gut Schuss“!

3.13 Fusil air comprimé 10m / Luftgewehr 10m

Par / durch Christian Zufferey

Le rapport détaillé figure aux pages 80 à 85.

Il n'y a pas de question, nous passons au point suivant.

Der ausführliche Bericht figuriert auf den Seiten 80 bis 85.

Da keine Fragen gestellt werden, gehen wir zum nächsten Punkt über.

3.14 Carabine 50m / Gewehr 50m

Par / durch Benjamin Bayard

Le rapport détaillé figure aux pages 86 à 91 du RG. Explications et détails de la mise à jour des règlements pour la carabine 50m que chacun peut télécharger sur le site de la FSVT. Les sections sont invitées à s'inscrire pour le championnat de groupes, concours individuel valaisan et coupe valaisanne par équipes.

Un prix d'honneur, de la maison Faude Huguenin est remis à la société de tir « Le Pleureur de Bagnes » pour leur forte participation au tir populaire au petit calibre.

À tous une « belle saison de tir ».

Der ausführliche Bericht figuriert auf den Seiten 86 bis 91 des JB. Erklärungen und Einzelheiten zu den angepassten Reglementen für Gewehr 50m, welche auf der Website des WSSV heruntergeladen werden können. Die Sektionen werden aufgerufen, sich für die Gruppenmeisterschaft, Einzelmeisterschaft und den Wallisergruppencup anzumelden.

Ein von der Firma Faude Huguenin gestifteter Ehrenpreis wird der Schützengesellschaft „Le Pleureur de Bagnes“ für ihre grosse Teilnahme am Volksschiessen Kleinkaliber übergeben.

Allseits „Gut Schuss“!

3.15 Musée / Museum

Par / durch Michel Boissard

6^e rapport sur les archives et musée avec une brève rétrospective de l'année dernière.

Suite à l'AD 2006 de Chamoson et à l'inquiétude du musée du tir à Saint-Maurice, il nous confirme la fin de l'exposition à la salle du château et le déménagement des objets en lieu sûr au 31.12.2006. Le patrimoine de la FSVT est sous bonne garde puisque toutes les pièces sont photographiées et répertoriées.

6. Bericht über Archiv und Museum mit einer kurzen Rückschau über das vergangene Jahr.

Im Anschluss an die DV 2006 von Chamoson und in Sorge um das Schützenmuseum in St-Maurice bestätigt er das Ende der Ausstellung im Schlossaal und den Umzug der Gegenstände auf den 31.12.2006 an einem sicheren Ort. Das Erbe des WSSV ist in sicherer Obhut, denn alle Stücke wurden fotografiert und registriert.

Dès 2007, des recherches seront effectuées afin de trouver un nouvel emplacement avec une orientation plus moderne des archives.

À tous une « belle saison de tir » et une belle journée à Viège.

Um einen neuen Standort zu finden und unser Archiv zeitgemässer zu gestalten werden ab 2007 Nachforschungen aufgenommen.

Allseits „Gut Schuss“ und einen schönen Tag in Visp.

Madame **Rita Fuhrer**, présidente centrale de la FST, est invitée à prendre la parole.

Das Wort hat Frau **Rita Fuhrer**, SSV-Zentralpräsidentin.

La nouvelle Présidente de la Fédération Sportive Suisse de Tir, Rita Fuhrer nous transmet les salutations du comité central et remercie la FSVT de l'avoir conviée à cette journée.

Remerciements à toutes celles et tous ceux qui oeuvrent et s'engagent sans compter leur temps, remerciements aux sponsors et donateurs qui fournissent un apport indispensable. Elle relève avec plaisir l'agréable collaboration qui nous unit. L'engagement de tous les participants contribue au maintien de l'importance du sport qu'est le tir dans le paysage du sport helvétique.

La convivialité n'est plus en vogue comme par le passé et, **il est essentiel que nous tirions tous à la même corde, car les efforts intellectuels conjugués et les innovations sont de plus en plus demandées.**

Avant de conclure, Madame Fuhrer remercie chaleureusement Werner Ritler pour son engagement durant ses mandats et lui souhaite une bonne retraite bien méritée.

Belle journée à toutes et à tous et profitons de l'occasion pour agrandir les liens de convivialité et de solidarité et d'en créer de nouveaux.

Le Président Ritler remercie chaleureusement Madame Fuhrer pour son soutien et de ses mots d'amitiés à son égard.



Rita Fuhrer, neue SSV-Zentralpräsidentin, überbringt die Grüsse des Zentralvorstands und dankt dem WSSV für die Einladung zu dieser Tagung.

Besten Dank an alle, die ohne Rücksicht auf Zeit und Arbeit sich einsetzen, Dank an die Sponsoren und Stifter, die einen unentbehrlichen Beitrag leisten. Mit Freude hebt sie die angenehme Zusammenarbeit hervor, die uns eint. Die Wahrung der Wichtigkeit des Schiesssports innerhalb der helvetischen Sportlandschaft benötigt den Einsatz aller Teilnehmer.

Die Geselligkeit hat heute nicht mehr die gleiche Wichtigkeit wie früher, **es ist unabdingbar, dass wir alle am gleichen Strick ziehen, denn geeinte geistige Anstrengungen und Neuerungen sind mehr und mehr gefragt.**

Abschliessend dankt Frau Fuhrer Werner Ritler herzlich für seinen grossen Einsatz während seiner Amtszeit und wünscht ihm einen geruhsamen und verdienten Ruhestand.

Allseits einen schönen Tag und ergreifen wir die Gelegenheit, um die Banden der Gemütlichkeit und Solidarität zu vergrössern und neue zu knüpfen.

Präsident Ritler dankt Frau Fuhrer herzlich für ihre Unterstützung und freundschaftlichen Worte an seine Adresse.

4. Approbation des nouveau statuts FSVT / Genehmigung der neuen Statuten

Par / durch Werner Ritler et / und Pierre-André Fardel

Les statuts ont été réalisés et peaufinés durant de nombreuses séances de commission. Puis ceux-ci ont été présentés aux présidents valaisans lors d'une conférence extraordinaire le 09.02.2007, où tous les articles ont été traités point par point dans leur totalité. Les remarques émises lors de cette soirée ont été prises en compte et les statuts modifiés en conséquence. C'est la raison pour laquelle nous vous proposons aujourd'hui un vote des statuts en bloc.

Les personnes qui sont d'accord de voter les statuts sont priées de lever leur carte de vote. Approuvés à l'unanimité. Abstention 0, avis contraire 0.

Diese Statuten wurden an zahlreichen Kommissionssitzungen erstellt und bereinigt. Anschliessend wurden sie anlässlich einer ausserordentlichen Konferenz am 09.02.2007 den Walliser Präsidenten vorgestellt. Dort wurden sämtliche Artikel Punkt für Punkt behandelt. Die an diesem Abend vorgebrachten Bemerkungen wurden berücksichtigt und die Statuten entsprechend geändert. Deshalb schlagen wir Ihnen vor, heute über diese Statuten als Ganzes abzustimmen.

Diejenigen, welche die Statuten annehmen wollen, sind gebeten, die Stimmkarte zu erheben. Mit grosser Mehrheit angenommen. Enthaltung 0, Gegenstimme 0.

5. Cartes-couronnes et cartes à primes variables / Kranzkarten und variable Prämienkarten

Par / durch Werner Ritler et / und Pierre-Alain Schers

Le rapport figure à la page 36 du rapport de gestion.

Jean-Philippe Christinat prend la parole pour relever de l'excellente collaboration entre la caisse et l'administrateur des cartes-couronnes et de l'énorme travail qui a été couvert durant la saison et plus particulièrement durant le tir cantonal 2006. Il faut savoir que le tir cantonal 2006 a rapporté passablement d'argent et que d'entente avec la CG et l'administrateur des cartes-couronnes ces fonds ont pu être placés pour une durée de 12 mois, sans prendre de risque.

Der Bericht steht auf Seite 36 des JB.

Jean-Philippe Christinat meldet sich zu Wort und hebt die ausgezeichnete Zusammenarbeit zwischen der Kasse und dem Kranzkartenverwalter hervor, sowie die Riesenarbeit anlässlich des verflossenen Vereinsjahrs, vor allem im Zusammenhang mit dem Kantonalen Schützenfest 2006. Man muss wissen, dass das KSF 2006 ziemlich viel Geld eingebracht hat und dass diese Gelder, im Einverständnis mit der GPK und dem KK-Verwalter, für eine Dauer von 12 Monaten risikolos angelegt werden konnten.

6. Vétérans / Veteranen

Par / durch Rudolf Mathier ACTVV et Herbert Bumann AVTV

ACTVV : le rapport figure aux pages 92 et 93 et du rapport de gestion.

Prochain tir annuel et assemblée générale le 11 et 12 mai prochain à Saint-Maurice.

AVTV : le rapport figure aux pages 94 et 95 du rapport de gestion.

VWSV: der ausführliche Bericht figuriert auf den Seiten 92 und 93 des JB.

Nächstes Jahresschiessen und Generalversammlung am 11. und 12. Mai in St-Maurice.

VWKS: der ausführliche Bericht figuriert auf den Seiten 94 und 95 des JB.

7. Rapport final du Tir cantonal 2006 / Schlussbericht Kantonaales Schützenfest 2006

Par / durch Thomas Imesch Président du CO / OK-Präsident

Présentation et détails en images du 18^{ème} tir cantonal 2006. La base du succès de la fête a été réalisé par une propagande massive durant toute la durée du tir fédéral 2005 à Frauenfeld, avec un stand d'information à l'intérieur de la centrale, fête au cœur de la ville de Frauenfeld et participation au grand défilé.



Vorstellung und Einzelheiten des 18. KSF 2006. Der Grundstein des Erfolges wurde durch eine massive Propaganda während des Eidg. Schützenfestes 2005 in Frauenfeld mit einem Informationsstand im Festzentrum, während dem Stadtfest im Stadtzentrum und anlässlich des grossen Festumzugs gelegt.

La fête a débuté le 9 juin avec le concours des sponsors et des autorités avec 52 participants.

Le 10 juin concours militaire avec 120 participants.

Le 16 juin ouverture officielle du tir cantonal.

Le 24 juin visite du CO du tir de Frauenfeld 05.

Le 25 juin journée officielle à Viège avec des résultats sans équivoque...

Das Fest begann am 9. Juni mit dem Sponsoren- und Gästewettkampf mit 52 Teilnehmern.

Am 10. Juni Militärwettkampf mit 120 Teilnehmern.

Am 16. Juni mit der offiziellen Eröffnung des KSF.

Am 24. Juni Besuch des OK des ESF Frauenfeld.

Am 25. Juni mit dem offiziellen Tag in Visp mit eindeutigen Resultaten...

Fréquence par discipline

Fusil 300m / Gewehr 300m	: 12'936
Pistolet 50/25m / Pistole 50/25m	: 1'283
Fusil 50m / Gewehr 50m	: 700
Total	: <u>14'919</u>
Bénéfice net réalisé / Erzielter Nettogewinn	: Fr. 372'591.00

Teilnahme nach Disziplinen

Mr. Imesch remercie chaleureusement toutes les sociétés de tir valaisannes et toutes les personnes bénévoles qui ont œuvrés sans compter durant toute la durée du TC pour que la fête soit belle et félicite également toutes les reines et rois du tir et tous les médaillés.

Pour conclure, il remercie également le canton du Valais et le Conseil d'Etat, le CO ESF 2005 à Frauenfeld, les communes haut valaisannes qui les ont soutenus, le comité FSVT par son président Werner Ritler, les médias et la presse et les membres du CO du TC-VS 2006. Merci de votre attention et „belle saison de tir“.

Hr. Imesch dankt allen Walliser Schützengesellschaften sowie den freiwilligen Helfern, die mit grossem Einsatz gearbeitet haben, damit das Fest ein Erfolg werde. Er gratuliert auch allen Schützenköniginnen und -königen sowie allen Ausgezeichneten.

Abschliessend dankt er ebenfalls dem Kanton Wallis und seinem Staatsrat, dem OK ESF 2005 in Frauenfeld, den Oberwalliser Gemeinden welche den Anlass unterstützt haben, den Medien und der Presse sowie den OK-Mitgliedern des KSF 2006. Danke für die Aufmerksamkeit und „Gut Schuss“!

Monsieur **Albert Bétrisey**, Président du Grand Conseil Valaisan est invité à prendre la parole.
Hr. **Albert Bétrisey**, Grossratspräsident des Kantons Wallis wird gebeten, das Wort zu ergreifen

C'est au travers d'un humour jubilatoire que Mr. Bétrisey nous adresse un monologue du plus bel effet. En effet, il a eu l'occasion de constater à maintes reprises durant cette année présidentielle que le Valais et la Suisse cultivaient leur racine et leur identité, auquel il ajoute l'audace, la solidarité et la confiance. Le tir fait partie des symboles forts de la Suisse, et c'est avec plaisir et fierté qu'il nous adresse les salutations du Parlement valaisan. Le tir est un apprentissage en soi, un combat disent certains, ou alors un simple rapport de confiance. La dureté et la confiance sont des choses qui se travaillent, qui s'entraînent au quotidien, le goût de l'effort et celui de la persévérance sont ainsi des qualités essentielles à développer dans toutes sociétés de tir, mais surtout dans toutes les sociétés en général ou tout va si vite et est si éphémère. De l'avis général, celui qui s'adonne au tir sportif incarne même l'image de la solidité et de la fiabilité d'une assurance tranquille.

C'est avouons-le, un être paradoxal dans un monde qui s'agite de plus en plus... Les valeurs qu'il développe sont certes des valeurs sportives mais ce sont aussi des valeurs citoyennes qui devraient être partagées par tous.

Après avoir été invité par les organisateurs du tir historique de Finges, il a été impressionné par l'engouement populaire et le cadre de cette manifestation. En discutant avec les responsables, il a été convenu d'y faire participer cette année les députés et, peut-être même aussi le Conseil d'Etat qui compte de bien fins guidons. Le Parlement dans son ensemble aura ainsi une nouvelle fois l'occasion de prendre le goût d'une grande manifestation populaire.



Mit unbändiger Freude hält uns Hr. Bétrisey einen eindrücklichen Monolog.

Während seines Präsidialjahres hatte er mehrfach Gelegenheit festzustellen, dass das Wallis und die Schweiz ihre Identität und ihre Wurzeln pflegen. Hinzu kommen Wagemut, Solidarität und Vertrauen. Das Schiessen ist ein Teil der starken Symbole der Schweiz, und mit Freude und Stolz überbringt er uns die Grüsse des Walliser Parlaments. Das Schiessen ist für sich eine Lehre, manche sagen ein Kampf, oder aber

eine einfache Vertrauensbeziehung. Härte und Vertrauen sind Dinge, an denen man arbeiten und täglich üben muss. Die Lust an der Anstrengung und Ausdauer sind folglich wesentliche Eigenschaften, die in allen Schützengesellschaften entfaltet werden müssen, ja in allen Vereinen im allgemeinen, wo alles so schnell und kurzlebig zu und her geht. Im allgemeinen ist jeder, der dem sportlichen Schiessen frönt, ein Abbild der Zuverlässigkeit und Dauerhaftigkeit einer besonnenen Sicherheit.

In einer mehr und mehr erregten Welt, ist er zugegebenermassen ein paradoxes Wesen... Sicher sind die von ihm ausgebauten Werte sportliche Werte, es sind aber auch bürgerliche Werte, welche von allen geteilt werden sollten.

Nachdem er von den Organisatoren des historischen Pfynschiessens eingeladen worden war, war er von der Volksbegeisterung im Rahmen dieses Anlasses beeindruckt. Im Gespräch mit den Verantwortlichen wurde abgemacht, dieses Jahr die Grossräte und vielleicht sogar den Staatsrat, der einige starke Schützen in seinen Reihen hat, daran teilnehmen zu lassen. Das Parlament wird dann in seiner Gesamtheit erneut die Gelegenheit haben, auf den Geschmack eines grossen Volksanlasses zu kommen.

8. Élections statutaires / Statutarische Wahlen

Par / durch Werner Ritler

a : Comité, Président

Vorstand, Präsident

Nous devons enregistrer trois démissions au sein de notre comité à savoir celles de :

- Werner Ritler, président cantonal, après 15 ans de comité dont 12 ans de présidence.
- Alfred Abgottspon, chef match 300m, après 5 ans au comité cantonal suite à la fusion additionnés de plusieurs années au sein des tireurs sportifs.
- Gabriel Roduit, chef match pistolet, après 4 années au comité cantonal.

Wir müssen von drei Austritten aus unserm Vorstand Kenntnis nehmen, die da sind :

- Werner Ritler, Kantonalpräsident, nach 15 Jahren Vorstandstätigkeit, wovon 12 Jahre als Präsident
- Alfred Abgottspon, Chef Match 300m, nach 5 Jahren Vorstandstätigkeit, und, infolge der Fusion, mit mehreren zusätzlichen Jahren innerhalb der Sportschützen
- Gabriel Roduit, Chef Match Pistole, nach 4 Jahren Vorstandstätigkeit.

Conformément aux statuts, lors de la composition du comité, il y a lieu de tenir compte d'une équitable représentation des régions linguistiques. Pour ce faire, le comité s'est mis en quête de candidats potentiels.

Gemäss Statuten **muss bei der Bestellung des Vorstands auf eine angemessene Vertretung der Sprachregionen Rücksicht genommen werden.** Um dies zu erreichen hat sich der Vorstand auf die Suche nach potentiellen Kandidaten begeben.

Kurt Kuonen, président du district de Viège, a l'agréable tâche de nous **présenter le premier candidat en la personne de Hugo Petrus d'Eisten**, qui est disposé à relever ce défi et nous recommande de l'accepter au sein du comité cantonal.

Hugo Petrus est élu par acclamations et il est invité à monter sur le podium pour rejoindre ses collègues de comité.

Kurt Kuonen, Visper Bezirkspräsident, schlägt uns in **der Person von Hugo Petrus aus Eisten den ersten Kandidaten vor** der gewillt ist, in die Bresche zu springen, und bittet, diesen in den Vorstand zu wählen

Hugo Petrus wird mit Applaus gewählt und wird aufgefordert, auf die Bühne zu kommen um sich zu seinen Vorstandskollegen zu setzen.

Gabriel Roduit prend la parole pour nous **présenter un candidat pour lui succéder comme chef de tir de performance pistolet en la personne d'André Henzen du Lötschental.** Il termine en remerciant le comité cantonal, ainsi que toutes les personnes, membres, tireurs qu'il a eut l'occasion de côtoyer lors de son mandat, et dont il gardera un excellent souvenir.

André Henzen est élu par acclamations et il est invité à monter sur le podium pour rejoindre ses collègues de comité.

Gabriel Roduit ergreift das Wort um uns in der **Person von André Henzen aus dem Lötschental einen Kandidaten vorzustellen, der als Chef Leistungsschiessen Pistole sein Nachfolger werden soll.** Zum Schluss dankt er dem Kantonalvorstand sowie allen Personen, Mitgliedern, Schützen, denen er während seiner Amtszeit begegnet ist und die er in bester Erinnerung behalten wird.

André Henzen wird mit Applaus gewählt und wird aufgefordert, auf die Bühne zu kommen um sich zu seinen Vorstandskollegen zu setzen.

Alfred Abgottspon est invité à prendre la parole afin de nous **présenter son successeur match 300m en la personne de Bertrand Emery de Lens et nous recommande de l'accepter au sein du comité cantonal.**

Bertrand Emery est élu par acclamations et il est invité à monter sur le podium pour rejoindre ses collègues de comité.

Alfred Abgottspon ergreift das Wort um uns in der **Person von Bertrand Emery aus Lens seinen Nachfolger als Chef Match 300m vorzustellen und uns zu bitten, ihn in den Vorstand zu wählen.**

Bertrand Emery wird mit Applaus gewählt und wird aufgefordert, auf die Bühne zu kommen um sich seinen Vorstandskollegen anzuschliessen.

Le Président cantonal félicite chaleureusement ces trois nouvelles personnes et demande à l'assemblée de leur faire une ovation pour les remercier d'avoir accepté leur nouveau mandat visant à assurer la bonne marche de la FSVT.

En guise de bienvenue, ils reçoivent des mains du président cantonal leur nouvelle veste FSVT.

Der Kantonalpräsident gratuliert den drei Neuen herzlich und fordert die Versammlung auf, ihnen eine Ovation darzubringen zum Dank für ihre Bereitschaft, ihr neues Amt zum Wohle des WSSV angenommen zu haben.

Als Willkommensgeschenk erhalten sie aus der Hand des Präsidenten ihre neue WSSV-Weste.

b : Membres de la commission de gestion

Nous devons enregistrer une démission au sein de la commission de gestion (CG) à savoir celle de René Ritz. Pour le remplacer, Herbert Blatter président du district de Brig est invité à prendre la parole pour **présenter un candidat très compétent en la personne de Louis Kronig de Glis** et nous recommander de l'accepter au sein de la CG de la FSVT. Louis Kronig est élu à la CG par acclamations.

Mitglieder der GPK

René Ritz hat als Mitglied der Geschäftsprüfungskommission (GPK) seinen Rücktritt eingereicht. Um ihn zu ersetzen ergreift Herbert Blatter, Briger Bezirkspräsident, das Wort um uns in der **Person von Louis Kronig aus Glis einen kompetenten Kandidaten vorzustellen**. Er empfiehlt uns, ihn in die GPK des WSSV zu wählen. Louis Kronig wird mit Applaus in die GPK gewählt.

Suite à sa démission et avec une émotion palpable, Werner Ritzler a un grand plaisir de nous présenter le nouveau **président de la Fédération Sportive Valaisanne de Tir en la personne de Pierre-André Fardel, sous une ovation des membres présents.**



Im Anschluss an seinen Rücktritt und mit einer gewissen Rührung, hat Werner Ritzler die Freude, uns in der **Person von Pierre-André Fardel, unter einer Ovation der anwesenden Mitgliedern, den neuen Präsidenten des Walliser Schiess Sport Verbandes vorzustellen.**

Entré au comité cantonal en mars 2002 à Collombey, il a mis à profit ces 5 années pour s'enrichir de la large expérience de Werner et des collègues du comité et pour bien s'imprégner de l'importante activité qui est à faire. Aujourd'hui, il est prêt à relever le défi en sachant déjà qu'un immense travail l'attend.

Il est persuadé qu'accompagné de l'équipe motivée qu'il connaît bien, il va écrire quelques belles pages supplémentaires dans l'album déjà riche de la Fédération et que dans un proche avenir, son rêve est de fournir à notre équipe nationale de tir l'un ou l'autre des talents qui se trouvent dans les nombreux jeunes en formation de notre canton. C'est d'ailleurs dans cette direction qu'il entend mener son effort.

Sincères remerciements à Werner pour la somme du travail effectué durant toutes ces années. Il lui souhaite ainsi qu'à son épouse tout ce qu'il y a de meilleur.

Im März 2002 in Collombey in den Vorstand eingetreten, hat er in diesen 5 Jahren von der grossen Erfahrung des abtretenden Präsidenten wie auch der übrigen Vorstandsmitgliedern reichlich profitiert und sich ganz in die wichtige Tätigkeit, die auf ihn wartet, einarbeiten können. Heute ist er bereit, die Herausforderung anzunehmen, auch wenn er weiss, was alles auf ihn noch zukommen wird.

Mit der bestens bekannten und motivierten Mannschaft, die er um sich hat, ist er überzeugt, dass er einige schöne zusätzliche Seiten in der schon reichen Verbandsgeschichte schreiben wird. Sein Traum besteht darin, der Nationalmannschaft in naher Zukunft das eine oder andere Nachwuchstalent, von denen unser Kanton einige besitzt, zuzuführen. Seine Anstrengungen werden in diese Richtung laufen.

Er dankt Werner sehr herzlich für seine grosse Arbeit in den vergangenen Jahren und wünscht ihm und seiner Gattin nur das Allerbeste.

9. Honorariat / Ehrungen

Par / durch Werner Ritler

Werner Ritler nous fait part du chemin parcouru par Gabriel Roduit. Nommé en 2003 à l'AD de Saint-Léonard, il a remplacé Yves Praz et a fonctionné comme chef match à toutes les distances pistolet. Il a accompli son travail avec brio, puisque durant ces quatre années les matcheurs valaisans ont obtenu sur le plan national le plus grand nombre de médailles de ces 104 dernières années. **En conclusion et afin de le remercier de tout le travail effectué, il reçoit, sur proposition du comité cantonal, la médaille de mérite de la FSVT. Son épouse est également remerciée et reçoit un bouquet fleuri.**

Werner Ritler beschreibt uns den Weg, den Gabriel Roduit zurückgelegt hat. Er wurde 2003 an der DV von St-Léonard gewählt als Ersatz von Yves Praz und übernahm den Posten des Chefs Match Pistole auf allen Distanzen. Seine Arbeit hat er mit Bravour erledigt, denn während diesen 4 Jahren haben die Walliser Matcheure auf nationaler Ebene die grösste Anzahl Medaillen der vergangenen 104 Jahren gewonnen. **Als Dank für seine geleistete Arbeit wird ihm, auf Vorschlag des Kantonalvorstands, die WSSV-Verdienstmedaille überreicht. Der Dank geht auch an seine Gattin, die einen Blumenstrauss erhält.**

Werner Ritler passe en revue le long chemin parcouru par Alfred Abgottspon. Nommé en 2001 à l'AD d'Ausserberg, il a remplacé Bernard Schütz comme chef de la formation. Dès 2005, lors de l'AD à Bruson, il accepte en plus de son dicastère celui du match performance 300m. **Tireur émérite, formateur reconnu, il devient membre d'honneur de la FSVT et reçoit le vitrail et la médaille de mérite. Son épouse est également remerciée et reçoit un bouquet fleuri.**

Werner Ritler lässt den langen Weg Revue passieren, den Alfred Abgottspon zurückgelegt hat. 2001 anlässlich der DV in Ausserberg gewählt, hat er Bernard Schütz als Ausbildungschef ersetzt. 2005 übernahm er zusätzlich das Ressort Leistungsschiessen 300m. **Hervorragender Schütze, anerkannter Ausbildner, wird er Ehrenmitglied des WSSV und erhält die Wappenscheibe sowie die Verdienstmedaille. Seine Gattin erhält ebenfalls einen Blumenstrauss.**

Werner Ritler a le plaisir de nommer Thomas Imesch comme membre d'honneur de la FSVT, **en le remerciant de tout le travail effectué pour l'organisation et l'énorme réussite du 18^e tir cantonal 2006.**

Thomas Imesch prend la parole en remerciant l'assemblée pour cette nomination de membre d'honneur, qui l'honore. Il précise que cette expérience restera inoubliable, enrichissante et lui laissera beaucoup de beaux souvenirs et d'amitiés liées.

Werner Ritler hat das Vergnügen, Thomas Imesch als Ehrenmitglied des WSSV zu ernennen, **verbunden mit seinem besten Dank für die Organisation und den vollen Erfolg des 18. Kantonalen Schützenfestes 2006.**

Thomas Imesch dankt der Versammlung für seine Ernennung zum Ehrenmitglied. Diese Erfahrung, wie auch die vielen Kontakte, die er knüpfen konnte, werden für ihn unvergesslich bleiben.

Werner Ritler à maintenant l'immense plaisir d'appeler devant le podium, Madame Antoinette Gex de la Société Vaudoise des Carabiniers.

Elle reçoit une petite récompense en reconnaissance des 10 années passées comme secrétaire de la conférence des présidents romands.

Werner Ritler hat ferner die grosse Freude, Frau Antoinette Gex vom Kantonalen Waadtländischen Schützenverband vor die Bühne zu bitten.

Sie erhält eine kleine Belohnung als Anerkennung für ihre 10jährige Tätigkeit als Konferenzsekretärin der westschweizerischen Schützenverbände.

Jean-Michel Pellegrino, ancien président de la société vaudoise des carabiniers et président de la conférence des présidents romands, est également appelé devant le podium **pour y recevoir la médaille de mérite de la FSVT pour ses 10 années de présidence.**

Bourgeois d'Isérables, il est une figure emblématique dans le monde du tir et le Valais n'a pas de secret pour lui....

Jean-Michel prend la parole pour remercier Werner Ritler et l'assemblée de lui avoir décerné cette médaille qui l'honore. Il félicite le nouveau président et lui souhaite pleins succès dans ses nouvelles attributions. Bon vent au comité cantonal, félicitations au président du CO du TC-06 et bonne continuation à tous.

Jean-Michel Pellegrino, ehemaliger Präsident des Waadtländischen Schützenverbandes und Präsident der West-schweizerischen Präsidentenkonferenz, wird ebenfalls vor die Bühne gebeten, **um für seine 10jährige Tätigkeit als Westschweizerpräsident die WSSV-Verdienstmedaille in Empfang zu nehmen.**

Als Bürger von Isérables ist er in Schützenkreisen eine markante Persönlichkeit und das Wallis hat für ihn keine Geheimnisse....

Der Geehrte dankt Werner Ritler und der Versammlung für die Verleihung der Verdienstmedaille. Er gratuliert dem neugewählten Präsident und wünscht ihm in seinem neuen Amt viel Erfolg. Er wünscht dem Kantonalvorstand alles Gute und gratuliert dem OK-Präsident des KSF 2006.

Pierre-André Fardel, nouveau président FSVT, prend la parole pour nous parler du long chemin parcouru par Werner Ritler. Réfléchi, doté de bon sens et de consensus, calme et jovial avec en prime toujours cette pointe d'humour qui le caractérise, une stature rassurante et imposante, il a offert ses compétences durant quinze années. Nommé en 1992 à l'AD, il prend les rênes de la SCTV en 1995 en remplacement de Raphy Morend. Il est à l'origine de la nouvelle bannière de la SCTV - FSVT, il est l'artisan de la fusion entre la SCTV et la société valaisanne des tireurs sportifs qui est devenue sous son règne la nouvelle Fédération Sportive Valaisanne de Tir. En 1991, il préside le CO du tir cantonal valaisan à Viège. Grâce à son impulsion, le tir cantonal valaisan 2006 dans le Haut Valais a réuni pour la première fois toutes les disciplines avec près de 15'000 participants venus de tout le pays. Membre de feu le conseil suisse des tireurs, puis membre de la conférence des présidents, il a marqué de son empreinte son passage au sein des tireurs valaisans. Talentueux tireur du Sportschützen de Viège, il gagné avec sa société de nombreux lauriers à l'échelon cantonal et fédéral.

En reconnaissance de tout son travail et afin de marquer de manière tangible sa retraite, il reçoit une grande cloche aux armoiries de la fédération qui honorera de manière originale son chalet du Lötschental. Puis le président Fardel, demande à l'assemblée de l'élever au titre de président d'honneur de la FSVT. Celle-ci est invitée à se lever afin de marquer son approbation. **Son épouse est également remerciée et reçoit un bouquet fleuri.**

C'est très ému que Werner adresse ses remerciements à l'assemblée et à tous ceux qui l'ont soutenus et côtoyés durant ces années et souhaite « bon vent » au nouveau président.

Pierre-André Fardel, der neugewählte WSSV-Präsident, ergreift das Wort um über den langen, von Werner Ritler zurückgelegten Weg zu sprechen. Ruhig und bedacht, ausgestattet mit gesundem Menschenverstand, heiter, mit einem Anflug von Humor, von beruhigender und imposanter Statur, hat er während 15 Jahren seinen Sachverstand zur Verfügung gestellt. An der DV 1992 gewählt, übernimmt er 1995 von Raphy Morend die Zügel des WKS. Er organisiert die neue Verbandsfahne und ist der Urheber der Fusion mit den Sportschützen. Aus dieser Fusion entsteht der jetzige WSSV. 1991 ist er OK-Präsident des KSF in Visp. Unter seinem Impuls findet 2006 im ganzen Oberwallis wieder ein KSF statt, das erstmals auch die KK-Schützen umfasst und von beinahe 15'000 Schützen aus der ganzen Schweiz besucht wird. Mitglied des ehemaligen Schützenrates und anschliessend der Präsidentenkonferenz, hat er durch sein Wirken dem Walliser Schützenverband seinen Stempel aufgedrückt. Als talentierter Schütze der Sportschützen Visp hat er zahlreiche Auszeichnungen auf kantonaler und eidgenössischer Ebene gewonnen. **Als Anerkennung all seiner Arbeit, und als äusseres Zeichen seines Ruhestandes, erhält er eine grosse, mit dem Verbandsappen versehene Glocke, womit er sein Chalet im Lötschental schmücken kann. Anschliessend lädt Präsident Fardel die Versammlung ein, ihn zum Ehrenpräsidenten des WSSV zu ernennen.** Die Anwesenden werden gebeten sich zwecks Bestätigung von ihren Sitzen zu erheben. **Seine Gattin erhält ebenfalls einen Blumenstrauß.**

Sichtlich gerührt dankt Werner der Versammlung und allen, die ihn in den vergangenen Jahren unterstützt haben und wünscht dem neuen Präsidenten alles Gute.

La parole est transmise au président Donat Jäger du Sportschützen de Viège qui adresse félicitations et ses remerciements à l'adresse de Werner de la part de tous ses membres. **Il a le grand privilège de l'élever au rang de président d'honneur du Sportschützen de Viège et lui remet un magnifique diplôme sous-verre, accompagné des applaudissements de l'assemblée.**

Das Wort hat anschliessend Donat Jäger, Präsident der Sportschützen Visp. Im Namen des Vereins dankt und gratuliert er Werner. **Er hat die grosse Ehre, ihn zum Ehrenpräsidenten der Sportschützen zu ernennen und überreicht ihm ein wunderschönes eingerahmtes Diplom, begleitet vom Applaus der Versammlung.**

**10. Examen des propositions éventuelles des sections, statuts art. 15
Prüfung eventueller Anträge der Sektionen, Art. 15 der Statuten**

Par / durch Werner Ritler

À ce jour, aucune proposition n'est parvenue chez le Président.

Bis heute hat der Präsident keine Anträge erhalten.

**11. Désignation du lieu de la prochaine assemblée
Bezeichnung des nächsten Tagungsortes**

Par / durch Pierre-André Fardel

La société de tir le « **Noble Jeu de Cible de Saint-Maurice** » se met à disposition pour organiser la prochaine assemblée des délégués FSVT 2008.

Comme il n'y a pas d'autre proposition, nous vous donnons rendez-vous **le 9 mars 2008 à Saint-Maurice**. Le président Marc-André Mottiez et le comité du NJC sont remerciés sous les applaudissements de l'assemblée.

Die Schützengesellschaft „**Noble Jeu de Cible de St-Maurice**“ stellt sich für die Organisation der nächsten Delegiertenversammlung 2008 des WSSV zur Verfügung.

Da keine weiteren Anmeldungen vorliegen, treffen wir uns **am 9. März 2008 in St-Maurice**. Unter dem Applaus der Versammlung wird Präsident Marc-André Mottiez sowie dem Vorstand des NJC gedankt.

Mr. le conseiller d'État, **Thomas Burgener**, chef du Département de la santé, des affaires sociales et de l'énergie, prend la parole.

Staatsrat **Thomas Burgener**, Chef des Departements für Gesundheit, Soziales und Energie, ergreift das Wort.

Il reconnaît l'ampleur de la fédération qui couvre tout le canton du glacier du Rhône au lac Léman. Avec l'ouverture du tunnel au travers des alpes par le Lötschberg, il y a un fort attrait des cantons voisins. Raison pour laquelle, il est important de relever le travail de réunification des associations cantonales, dont la FSVT fait partie.

Il termine en souhaitant « pleins succès au nouveau président Fardel et à son comité ». Bonne journée à toutes et à tous.

Er anerkennt die Grösse des Verbandes, der den ganzen Kanton vom Rhonegletscher bis zum Genfersee abdeckt. Mit der Eröffnung des Lötschbergbasistunnels entsteht für die Nachbarkantone ein zusätzlicher Reiz. Die Verbandsfusionen der letzten Zeit, die auch den WSSV betreffen, sind für ihn wichtig und der richtige Weg.

Er wünscht uns und vor allem dem neugewählten Präsidenten Fardel und seinem Vorstand viel Erfolg. Allseits noch einen schönen Tag.

12. Divers / Verschiedenes

Par / durch Pierre-André Fardel

Le Président Ritler demande si quelqu'un souhaite prendre la parole. Comme ce n'est pas le cas, avant de clore cette assemblée des délégués 2007, il remercie tous les délégués et invités de leur présence ainsi que les membres du comité pour le travail effectué tout au long de l'année.

Il est 12h15, lorsque que Président invite les participants à se lever pour entonner «l'hymne Valaisan» en musique. Avant de clore cette assemblée, il remercie tout spécialement la municipalité de Viège pour l'accueil et la disponibilité mise à au service de notre sport ainsi que pour le vin d'honneur que nous dégusterons tout à l'heure. Les organisateurs sont également félicités pour cette très belle journée.

Präsident Ritler fragt, ob jemand das Wort verlangt. Da dies nicht der Fall ist, und bevor die Delegiertenversammlung 2007 geschlossen wird, dankt er allen Delegierten und Gästen für ihr Erscheinen sowie den Vorstandsmitgliedern für die im Verlaufe des Jahres geleistete Arbeit.

Um 12.15 Uhr bittet der Präsident die Teilnehmer sich zu erheben und die „Walliser Hymne“ anzustimmen. Für den freundlichen Empfang und die Verfügbarkeit im Dienste unseres Sports dankt er der Gemeinde Visp herzlich, wie auch für den Ehrenwein, den wir in ein paar Augenblicken genehmigen werden. Den Organisatoren wird für diese sehr schöne Tagung ebenfalls gedankt.

Les Présidents / die Präsidenten
Werner Ritler - Pierre-André Fardel

La secrétaire / die Sekretärin
Dominique-Noëlle Dauphin



Assemblée des délégués FSVT - Delegiertenversammlung WSSV
Viège - 2007 - Visp

CALENDRIER ANNUEL FSVT - JAHRESKALENDER WSSV 2007 / 2008



Administratif / administrativ

Assemblée des Délégués FSVT Saint-Maurice / Delegiertenversammlung WSSV St.Maurice	09.03.2008
Assemblée des Délégués AAST - Berne / Delegiertenversammlung USS - Bern	18.04.2008
Assemblée des Délégués FST - Berne / Delegiertenversammlung SSV - Bern	19.04.2008
Conférence des Présidents Valaisans Grône / Präsidentenkonferenz Grône	03.10.2008

300m	P50m	P25m	P10m	C50m	F10m	Octobre - Novembre - Décembre 2007 / Oktober - November - Dezember 2007	
			X			Tirs préliminaires du Championnat individuel juniors (CIJ-PAC) Vorschiessen Junioren-Einzelmeisterschaften (J-EM)	15.10.2007 - 31.01.2008
			X			Tirs de qualification du concours de vitesse 5 coups Qualifikationswettkampf Schnellfeuerwett. 5 Schüss.	15.10.07 - 25.02.08
			X			1 ^e tour principal CSGP - J / JJ 1. Hauptrunde SPGM - J / JJ	26.12.2007 - 15.01.2008
300m	P50m	P25m	P10m	C50m	F10m	Janvier - Januar 2008	
			X			1er tour principal du CSGP-E / 1. Hauptrunde SPGM-E	08.01. - 15.01.2008
					X	Relève délai d'annonce 5e tour / Nachwuchs Meldeschluss 5. Runde	23.01.2008
			X		X	Match Romand Schwadernau	26.01.2008
300m	P50m	P25m	P10m	C50m	F10m	Février - Februar	
			X			CSGP Finale Cantonale / SPGM Kantonal Final	02.02.2008
			X			2ème tour principal des CSGP-E+JJ/JJ - 2. Hauptrunde SPGM-E+JJ/JJ	05.02. - 12.02.2008
					X	Finale valaisanne CSG / Kantonaler SGM Final	09.02.2008
			X		X	Brückendortschiessen Stalden	12./ 14./ 15./ 16./ 19. 21./ 22./ 23.02.2008
X	X	X	X	X	X	Fin des mutations sur l'administration des sections FST Meldeschluss für Mutationen auf der Verbandsadministration SSV	15.02.2008
					X	Finale du Championnat d'équipes / Final SMM Utzenstorf	16.02.2008
					X	Finale maîtrise d'hiver et à genou des juniors Final Junioren Winter und Kniendmeisterschaft Utzenstorf	17.02.2008
					X	Relève délai d'annonce 6e tour / Nachwuchs Meldeschluss 6. Runde	21.02.2008
					X	Finale VS individuelle Relève+Elite / Final Walliser-Einzelmeisterschaft Nachwuchs+Elite	24.02.2008
X						Maîtrise d'hiver Châble-Croix	23 + 27.02. + 01.03.08
			X			3ème tour principal des CSGP-E+JJ/JJ - 3. Hauptrunde SPGM-E+JJ/JJ	26.02. - 04.03.2008
300m	P50m	P25m	P10m	C50m	F10m	Mars - März	
X		X				Cible Feldschlösschen - Feldschlösschen-Stich	01.03. - 22.05.2008
					X	Finale CSG Elite, juniors, adolescents / Final SGM Elite, Junioren, Jugendliche Bern	01.03.2008
					X	Match inter -Fédérations Elite, Juniors / Verbandsmatch Elite, Junioren Bern	02.03.2008
					X	Finale Relève / Final Nachwuchs - Bas-Valais / Unterwallis	02.03.2008
			X			Championnat Valaisan individuel Monthey / Walliser-Einzelmeisterschaft Monthey	02.03.2008
			X	X		Championnats suisses / Schweizermeisterschaften Bern	07.03. - 09.03.2008
			X			Finale du CIJ / Final J-EM Schwadernau	09.03.2008
				X		Inscriptions championnat Suisse d'équipes pour la première fois	12.03.2008
			X			Finales régions ouest, centre, est / Regionale Finals West, Mitte, Ost (formation - Ausbildung) Burgdorf	15.03.2008
					X	Finales régions ouest, centre, est / Regionale Finals West, Mitte, Ost (formation - Ausbildung) Burgdorf	16.03.2008
			X			Finale du CTV-10 / Final SFWK-10 Brünig Indoor	16.03.2008
X				X		Cours de tir 1ère partie, théorie le soir / Schiesskurs 1. Teil, Theorie am Abend	27.03.2008
			X			Finale des CSGP-E+JJ/JJ Wil SG / Final SPGM-E+JJ/JJ Wil SG	29.03.2008
X	X	X				1er tour CSS / 1.Runde SSM	15.03. - 15.06.2008
				X		Inscriptions chpt.de groupe / Meldeschluss Schweizerische Gruppenmeisterschaft SGM	20.03.2008

300m	P50m	P25m	P10m	C50m	F10m	Avril - April	
				X		Inscriptions champ. Individuel et coupe VS équipe Meldeschluss Einzelmeist. und Mannschaftcup	01.04.2008
X				X		Cours de tir 2ème partie, théorie le soir / Schiesskurs 2. Teil, Theorie am Abend	03.04.2008
X				X		Cours de tir 3ème partie, partie pratique / Schiesskurs 3. Teil, praktischer Teil	05.04.2008
			X			Journée des adolescents / Jugendtag Luzern	05.04.2008
					X	Journée des adolescents / Jugendtag Luzern	06.04.2008
	X					Tirs de qualification du CI-PL / Qualifikationswettkampf (FP-EM)	01.04. - 26.07.2008
		X				CSG 1e tour - / SGM 1. Runde	07.04. - 18.04.2008
X						1er Tir de sélection match / 1. Ausscheidungsschiessen Match - Viège / Visp	26.04.2008
				X		Relève délai d'annonce 1er tour / Nachwuchs Meldeschluss 1. Runde	27.04.2008
				X		Coupe VS équipes 1e tour qualification / 1. Runde Walliser Mannschafts-Cup Qualifikation	10.04. - 30.04.2008
X	X					CSG 1e tour + Concours Individuel / SGM 1. Runde + Einzelwettschiessen	18. / 19. / 20.04.2008
				X		CSG - groupe 1e tour jusqu'au / SGM - Gruppe 1. Runde bis zum	22.04. - 29.04.2008

300m	P50m	P25m	P10m	C50m	F10m	Mai - Mai	
				X		PC Match décentralisé Brig KK Dezentralisierte Match Brig (ASCENSION - CHRISTI HIMMELFAHRT)	01.05.2008
X	X	X				Tir en campagne -Tirs préalables / Feldschiessen-Vorschiessen M A I 1 jour/Tag - 19e Sem. Woche	
X	X					CSG 2e tour - Tirs élim. / SGM 2. Runde - Ausscheidungsschiessen	02+ 03+ 04.05.08
X						2e Tir de sélection match / 2. Ausscheidungsschiessen Match - Châble-Croix	10.05.2008
				X		Relève délai d'annonce 2e tour / Nachwuchs Meldeschluss 2. Runde	11.05.2008
				X		PC Maîtrise cantonale Vétérans / KK Kantonale Veteranenmeisterschaft	12.05.2008
		X				CSG Finale Cantonale / SGM Kantonal Final	10.05.2008
X						CSG 3e tour + finale Cant. A - Châble Croix SGM 3. Runde und Kantonal Final A - Châble Croix	17.05.2008
X						CSG 3e tour + finale Cant. B+ D - Châble Croix SGM 3. Runde und Kantonal Final B+ D - Châble Croix	18.05.2008
				X		PC Match décentralisé Brig / KK Dezentralisierte Match Brig (FETE DIEU - FRONLEICHN.)	22.05.2008
				X		Relève délai d'annonce 3e tour / Nachwuchs Meldeschluss 3. Runde	25.05.2008
				X		PC Match amical Emmenthal-Valais / KK Freundschaftsmacht Emmenthal-Wallis	25.05.2008
X	X					Tir des vétérans Sion / Veterananschiessen Sitten	30.05 + 31.05.2008
			X			Tirs de qualification championnat d'été (C été-10) Qualifikationswettkampf Sommermeisterschaft (SoM-10)	01.05.08 - 15.07.08
				X		CSG - groupe 2e tour / SGM - Gruppe 2. Runde	06.05. - 13.05.2008
				X		Coupe VS équipes 2e tour / 2. Runde Walliser Mannschafts-Cup	10.05. - 31.05.2008
				X		Tir de l'étendard / Verbandsschiessen Reckingen, Visp, Staldenried, Zermatt, Anniviers, St. Léonard, Sion, Bagnes, Châble-Croix	17.05. - 18.05.2008
				X		CSG - groupe 3e tour / SGM - Gruppe 3. Runde	20.05. - 27.05.2008
X	X	X				Tir fédéral en campagne / Eidgenössische Feldschiessen	23.05. - 25.05.2008
	X					CSG Finale Cantonale / SGM Kantonal Final	31.05.2008
X	X	X	X	X	X	Délai pour médailles de mérite FST / Anmeldeformulare für Verdienstmedaille SSV	31.05.2008

300m	P50m	P25m	P10m	C50m	F10m	Juin - Juni	
				X		Relève tour intermédiaire / Nachwuchs Zwischenrunde	01.06.2008
X	X	X				Délai d'inscription pour les éliminatoires cantonales du CSGP - CSG-300 Meldeschluss Kantonale Ausscheidungen SPGM - SGM-300	03.06.2008
X	X	X				Dezentralisierte Qualifikation Schweizmeisterschaften Match, Oberwallis	01. - 30.06.2008
X	X	X				Qualification décentralisé championnat suisse de match, Valais central	01. - 30.06.2008
X	X	X				Qualification décentralisé championnat suisse de match, Bas-Valais	01. - 30.06.2008
X						CSG 1er tour JT-JJ - Savièse	07.06.2008
X						SGM 1. Runde JS-J - Oberwallis	07.06.2008
X	X	X				Match Lémanique Genève / Genf	14.06.2008
				X		Finale de groupes à Viège / Walliser Final Gruppenmeisterschaft in Visp	15.06.2008
				X		Coupe VS équipes 3e tour / 3. Runde Walliser Mannschafts-Cup	10.06. - 30.06.2008
X						1er tour principal CSG / A - B - 1. Hauptrunde SGM / A - B	11.06. - 14.06.2008

300m	P50m	P25m	P10m	C50m	F10m	Juin - Juni	
		X				1er tour principal du CSGP - 1. Hauptrunde SPGM	12.06 - 22.06.2008
				X		PC Match debout Schwadernau / KK Stehendmatch Schwadernau	15.06.2008
X						1er tour principal CSG / D - 1. Hauptrunde SGM / D	18.06. - 21.06.2008
	X					1er tour principal du CSGP - 1. Hauptrunde SPGM	19.06. - 29.06.2008
X						Tir du Jubilé / Jubiläumsschiessen - Militärschiessverein Agarn	20. / 21. / 22. / 27. / 28. / 29.06.2008
X						CSG 2ème tour et finale JT-JJ - Viège SGM 2. Runde und finale JS-J - Visp	21.06.2008
				X		Tour interméd. Champ. VS individuel / Zwischenrunde Walliser Einzel Meisterschaft Sion, Bagnes, Naters	21.06.2008
X						2ème tour principal CSG / A - B - D / 2. Hauptrunde SGM / A - B - D	25.06. - 28.06.2008
300m	P50m	P25m	P10m	C50m	F10m	Juillet - Juli	
X						3ème tour principal CSG / A - D / 3. Hauptrunde SGM / A - D	02.07. - 05.07.2008
		X				2ème tour principal du CSGP - 2. Hauptrunde SPGM	03.07.- 13.07.2008
	X					2ème tour principal du CSGP - 2. Hauptrunde SPGM	31.07 - 10.08.2008
	X					Délais Tirs de qualification du CI-PL / Qualifikationswettkampf (FP-EM)	26.07.2008
300m	P50m	P25m	P10m	C50m	F10m	Août - August	
X	X	X				2ème tour CSS - 2. Runde SSM	01.08. - 15.09.2008
X				X		9e grand Prix du Chablais, match ISSF Collombey-Muraz	01./ 02./ 08. + 09.08.2008
	X	X		X		8e. ASM Thoune / 8. SMMM Thun	02. + 03.08.2008
				X		PC Match Champ. VS individuel Élite-vétérans - Juniors Brig KK Walliser Einzelmeisterschaft Elite-Vet.+Jun. Brig	10.08.2008
		X				3ème tour principal du CSGP - 3. Hauptrunde SPGM	14.08. - 24.08.2008
			X			Finale du C été-10 / Final SoM-10	15.08.08 - 31.08.08
				X		Relève délai d'annonce 5e tour / Nachwuchs Meldeschluss 5. Runde	17.08.2008
	X	X				Championat valaisan individuel Martigny / Walliser Einzelmeisterschaft Martinach	22. / 23. / 24.08.2008
X						Champ. valaisan individuel, Châble-Croix Walliser Einzelmeisterschaft, Châble-Croix	23.08.2008
X						Bezirksschiessen Brig	29.08 - 30.08.2008
				X		Concours fédéral de sociétés / Vereinswettschiessen - Fiesch Unnergoms, Briglina, Saas-Fee, Grächen, Leukergrund, St. Léonard, Savièse, Chamoson, Le Bouveret	23.08. - 24.08.2008
X	X					Tir régional / Regionalschiessverein Saas-Balen / Bezirkschiessen Visp	28. / 29. / 30. 08.2008
	X					3ème tour principal du CSGP - 3. Hauptrunde SPGM	28.08. - 07.09.2008
X						JT- JS > Sélection Individuelle / Jungschützen - Einzel Ausscheidung Saint-Léonard / St.-Leonard	30.08.2008
				X		PC / KK Match Romand Valais - Wallis	30.08.2008
				X		Coupe VS demi et finale / Halbfinal und Final Walliser Mannschafts-Cup Bagnes	31.08.2008
				X		Relève délai d'annonce 6e tour / Nachwuchs Meldeschluss 6. Runde	31.08.2008
300m	P50m	P25m	P10m	C50m	F10m	Septembre - September	
X						Tir des 4 Districts du Centre Vex (stand du Mourty St-Martin)	05./ 06./ 07./12. &13.09.2008
		X				Finale du CSGP Thoune - Final SPGM Thun	06.09.2008
X						Finale du CSG / Final SGM Zürich	06.09.2008
				X		Relève finale Bas Valais / Nachwuchs Final Unterwallis	07.09.2008
X		X				Finale de la Cible Feldschlösschen / Final Feldschlösschen-Stich Möhlin	07.09.2008
X	X	X	X	X		Championnats suisses (CS) aux disciplines ISSF et FST Thoune Schweizermeisterschaften (SM) in den Disziplinen ISSF und SSV Thun	07.09. - 14.09.2008
X	X					Tir de la Fédération des sociétés de tir du Bas-Valais Val D'Illiez & Troistorrents	05.09 + 06.09. 12.09 + 13.09.2008
X						JT > Finale Cantonale individuelle Sion Jungschützen > Kantonal Einzelfinal Sitten	13.09.2008

300m	P50m	P25m	P10m	C50m	F10m	Septembre - September	
	X					Finale du CI-PL Lausanne / Final FP-EM Lausanne	14.09.2008
X						Finale du CSG JT/ADOS - Final SGM JS / JUGEND. Zürich	27.09.2008
				X		Finale concours individuel / Final Einzel-Jahresmeisterschaft Naters	28.09.2008
X	X	X	X	X	X	Délai pour médailles de maîtrise en campagne Anmeldeformulare für Meisterschaftsmedaillen	30.09.2008

300m	P50m	P25m	P10m	C50m	F10m	Octobre - Oktober	
						Conférence des Prts VS / Präsidentenkonferenz Grône	03.10.2008
				X		PC Match inter-fédérations élite Zürich / KK Verbandsmatch Elite Zürich	04.10.2008
	X					Finale du CSGP Buchs AG - Final SPGM Buchs AG	04.10.2008
				X		PC Match inter-fédérations Juniors Zürich / KK Verbandsmatch Junioren Zürich	05.10.2008
				X		Oberwalliser Herbstschieszen - Brig	10.10 + 11.10 + 12.10.2008
				X		Oberwalliser Herbstschieszen - Glis	10.10 + 11.10 + 12.10.2008
				X		Oberwalliser Herbstschieszen - Naters	10.10 + 11.10 + 12.10.2008
X						JT > Finale Romande Soyhières (Jura) JS > Westschweizer Final Soyhières (Jura)	11.10.2008
X	X	X				Finale CSS - Final SSM Buchs AG	18.10.2008
			X			CSG 1e tour - Tirs éliminatoires / SGM 1. Runde Ausscheidungsschiessen	24.10 - 02.11.2008
X		X				Finale JU + VE Thoun / Final JU + VE Thun	25.10.2008

300m	P50m	P25m	P10m	C50m	F10m	Novembre - November	
					X	Relève délai d'annonce 1er tour 2009 Nachwuchs Meldeschluss 1. Runde 2009	10.11.2008
			X			CSG 2e tour - Tirs éliminatoires /SGM 2. Runde - Ausscheidungsschiessen	21.11 - 30.11.2008
					X	Relève délai d'annonce 2e tour 2009 Nachwuchs Meldeschluss 2. Runde 2009	24.11.2008

300m	P50m	P25m	P10m	C50m	F10m	Décembre - Dezember	
X	X	X	X	X	X	Début des mutations sur l'administration des sections FST Beginn der Mutationen auf der Verbandsadministration SSV	01.12.2008
					X	Relève délai d'annonce 3e tour 2009 Nachwuchs Meldeschluss 3. Runde 2009	08.12.2008
					X	Relève tour intermédiaire 2009 / Nachwuchs Zwischenrunde 2009	14.12.2008

Tirs cantonaux 2008			Kantonalschützenfeste 2008		
Vaud / Waadt	Tir Cantonal Vaudois - La Côte / KSF Waadt & Maîtrise Genevoise / Meisterschaftsmedaille Genf				22.08.08 → 24.08.2008
					29.08.08 → 01.09.2008
					05.09.08 → 07.09.2008
Thurgovie / Thurgau	68e. Tir Cantonal Thurgovien - 68. Thurgauer Kantonalschützenfest				27.06 → 29.06.2008
					04.07 → 07.07.2008
					11.07 → 13.07.2008
Zoug / Zuger	18. Tir Cantonal Zougais / 18. Zuger Kantonalschützenfest				20.06 → 22.06.2008
					27.06 → 30.06.2008
					04.07 → 06.07.2008
Berne / Bern	39e Tir Cantonal Bernois - 39. KSF Bern - Langnau / Huttwil				19.09 + 20.09 + 22.09.2008
					26.09 → 28.09.2008
					03.10 → 05.10.2008

Tir en campagne		Feldschiessen
Tir campagne / Feldschiessen 2009		05.06.09 → 07.06.2009
Tir campagne / Feldschiessen 2010		28.05.10 → 30.05.2010

Tir - pêche & chasse / Schiessen - Fischen & Jagen 2008 Bern	21.02 → 24.02.2008
---	--------------------

Seul ce calendrier fait foi.
Est ist nür dieser Kalender gültig.

LA GAZETTE DE LA CAISSE

(Parution annuelle, édition 2008)

Bonne nouvelle ! L'année 2007 s'est poursuivie sur la lancée de 2006. En effet, le résultat final annuel est à nouveau positif.

Les divers postes de profits restent stables au niveau des encaissements des sections. Par contre, une forte augmentation des rentrées liées aux placements, permise par le résultat du tir cantonal 2006, dope les recettes.

Les charges liées aux divers secteurs du tir sont en augmentation. Le comité examinera en 2008 les mesures à prendre afin d'éviter un emballement excessif de ces dépenses. Celles liées aux frais d'assemblées ont été grevées par les frais de l'assemblée générale 2007 qui s'est tenue à Viège et qui restera dans toutes les mémoires. A relever également que d'anciennes créances, notamment en relation avec le domaine du match ou de la relève ont pu être liquidées. De nouvelles charges sont apparues car le domaine de la formation commence à prendre son essor. Le comité entend poursuivre dans cette voie nécessaire à la survie de notre sport et à l'encadrement de la relève ou des matcheurs.

Ce résultat annuel positif a permis des amortissements supérieurs à la moyenne. La FSVT est également partenaire de la fondation du Musée Suisse des Tireurs, selon une décision qui a été prise par l'assemblée générale de la FST et entérinée par votre comité.

L'année 2007 est également la première à avoir été régie par le nouveau règlement financier. Ceci a permis une uniformisation des indemnités perçues par les tireurs, les sociétés et les places de tir. Des ajustements seront nécessaires mais étaient prévus car ce règlement ne pouvait être réellement exhaustif sans passer par l'épreuve du feu.

Le budget 2008 se veut réaliste et au plus près de nos objectifs. Le comité vous propose de l'accepter tel que présenté. Un point reste incertain à l'heure de mettre sous presse : notre musée. Votre comité est toujours à la recherche d'un endroit où pourraient être exposées toutes les pièces en notre possession. Si une opportunité devait se présenter en cours d'année, à un coût acceptable, nous devons sans doute nous décider rapidement.

Un dernier mot pour vous remercier tous, vous qui durant l'année écoulée avez été en relation avec la caisse principale, présidents et caissiers des sections, membres du comité, commission de gestion. Votre aide, vos questions, votre collaboration, ont été et sont toujours des moments appréciés. Merci !

***La possession de l'argent n'est
avantageuse que par l'usage qu'on en
fait.***

Franklin, Benjamin

KASSA - NACHRICHTEN

(erscheint einmal jährlich, Ausgabe 2008)

Gute Nachricht ! Das Jahr 2007 hat den Schwung von 2006 mitgenommen, denn das Jahresendergebnis fällt erneut positiv aus.

Die verschiedenen Gewinnposten bleiben auf der Höhe der Sektionseingänge stabil. Hingegen haben die als Folge des Ergebnisses des Kantonschützenfestes 2006 getätigten Geldanlagen stark erhöhte Erträge abgeworfen, was zu höheren Einnahmen führte.

Die an die verschiedenen Schiessabteilungen gebundenen Lasten haben zugenommen. Der Vorstand wird 2008 die zu ergreifenden Massnahmen prüfen, um ein Hochschnellen dieser Ausgaben zu vermeiden. Die Kosten für Versammlungen fielen durch die in Visp abgehaltene Delegiertenversammlung 2007, die allen in bester Erinnerung bleiben wird, höher aus. Ebenfalls zu erwähnen ist, dass alte Forderungen, namentlich im Zusammenhang mit der Abteilung Match oder dem Nachwuchs, erledigt werden konnten. Neue Lasten sind aufgetaucht, denn die Abteilung Nachwuchs ist im Aufschwung. Der Vorstand will auf diesem Weg, der für das Überleben unseres Sports und für die Betreuung des Nachwuchses oder der Matcheure notwendig ist, weiter vorwärts schreiten.

Dieses positive Jahresergebnis hat höhere Amortisationen erlaubt, als dies im Durchschnitt der Fall war. Gemäss einem von der Delegiertenversammlung des SSV gefassten Beschlusses,

der durch den Kantonalvorstand gutgeheissen wurde, ist der WSSV ebenfalls Partner der Stiftung des Schweizerischen Schützenmuseums.

Das Jahr 2007 ist auch das erste, das unter dem neuen Finanzreglement stand. Dies hat eine Vereinheitlichung der durch die Schützen, Vereine und Schiessplätze erhobenen Entschädigungen erlaubt. Anpassungen werden nötig sein, waren aber vorgesehen, denn dieses Reglement konnte in der Tat nicht alles enthalten, ohne vorher die Feuertaufe erlebt zu haben.

Das Budget 2008 will realistisch und so nahe wie nur möglich an unseren Zielen sein. Der Vorstand schlägt Ihnen vor, dieses wie vorgestellt anzunehmen. Bei der Drucklegung bleibt ein Punkt ungewiss: unser Museum. Der Vorstand ist immer noch auf der Suche nach einem Ort, wo alle unsere Ausstellungsobjekte gezeigt werden könnten. Sollte sich während des Jahres eine Gelegenheit zu einem annehmbaren Preis bieten, werden wir uns zweifelsohne rasch entscheiden müssen.

Zum Schluss ein letztes Wort an Ihnen alle, Vereinspräsidenten und –kassiere, Vorstandsmitglieder, Revisoren, die Ihr im verflossenen Jahr mit der Hauptkasse in Verbindung wart. Ihre Hilfe, Ihre Fragen, Ihre Zusammenarbeit waren und sind immer geschätzte Augenblicke. Danke!

Ob der Besitz von Geld lohnend ist, hängt vom Gebrauch desselben ab.
Franklin, Benjamin

COMPTABILITE 2007 ET BUDGET 2008

RECHNUNG 2007 UND BUDGET 2008

BILAN AU 31.12.2007 / BILANZ AM 31.12.2007

Compte	Désignation	2006	2007	Bezeichnung
1	ACTIFS			AKTIVEN
100	Liquidités	12.00	0.00	Bargeld
101	Avoirs CCP	122'756.74	102'828.64	Guthaben PC
102	Avoirs Raiffeisen	176'295.50	178'380.75	Guthaben Raiffeisen
103	Avoirs BCBs	108'487.60	109'885.65	Guthaben WKB
104	Avoirs UBS (cartes couronne)	441'012.65	325'985.20	Guthaben UBS (Krankkarten)
105	Débiteurs	6'024.20	5'832.00	Debitoren
106	Stocks	12'865.50	6'854.50	Vorräte
107	Matériels	8'005.00	6'005.00	Materialien
108	Impôts anticipés	933.95	5'664.77	Verrechnungssteuern
109	Transitoires	6'259.95	1'990.70	Transitorische Aktiven
180	Fondation Musée Suisse des Tireurs	0.00	3'000.00	Stiftung Schweizer Schützenmuseum
	T O T A L :	882'653.09	746'427.21	T O T A L :
2	PASSIFS			PASSIVEN
20	CAPITAUX DE TIERS A COURT TERME	462'081.00	323'498.60	KURZFRIST. KAPITALIEN VON DRITTEN
200	Dettes fournisseurs / Engagements	12'505.00	9'873.60	Lieferantenschulden / Verpflichtungen
210	Cartes couronne (à rembourser)	449'576.00	313'625.00	Krankkarten (zur Rückerstattung)
26	PROVISIONS	108'000.00	108'000.00	PROVISIONEN
28	FONDS PROPRES	142'534.55	312'572.09	EIGENKAPITAL
	T O T A L :	712'615.55	744'070.69	T O T A L :
	Résultat au 31 décembre	170'037.54	2'356.52	Ergebnis am 31. Dezember
	T O T A L :	882'653.09	746'427.21	T O T A L :

COMPTES D'EXPLOITATION / BETRIEBSRECHNUNG

REVENUS / EINKÜNFEN						Bezeichnung
Compte	Désignation	31.12.2006	Budget 2007	31.12.2007	Budget 2008	
30	PRODUIT OPERATIONNEL					GESCHÄFTSERTRAG
300	Cotisations	40'569.15	38'000.00	40'159.00	35'300.00	Beiträge
3000	Cotisations sections	38'846.65	40'000.00	40'159.00	38'000.00	Sektionsbeiträge
3001	Pertes sur arriérés de cotisations	1'722.50	1'000.00	0.00	-2'700.00	Verluste auf Beitragsrückstände
3002	Arriérés des cotisations sections	0.00	-3'000.00	0.00	0.00	Rückstände Sektionsbeiträge
301	Licences	14'472.85	13'000.00	15'221.20	14'000.00	Lizenzen
302	Journal Tir Suisse	-1'722.00	-1'500.00	-380.00	-380.00	Zeitung Schiessen Schweiz
320	Autres revenus	878.30	500.00	141.20	100.00	Andere Erträge
3209	Tir cantonal 2006	161'096.30	0.00	0.00	0.00	Kantonal Schützenfest 2006
340	Revenus des actifs	2'668.35	5'500.00	13'641.79	9'000.00	Erträge der Aktiven
360	Subsides	60'500.00	60'500.00	60'500.00	60'500.00	Subventionen
3600	Subsides fédéraux et cantonaux	1'500.00	1'500.00	1'500.00	1'500.00	Eidgenössische und kantonale Subventionen
3610	Subsides "Fonds du Sport"	59'000.00	59'000.00	59'000.00	59'000.00	Subventionen "Sport-Fond"
380	Tirs de société et fêtes de tir	697.00	1'900.00	2'231.00	1'800.00	Vereinsschiessen und Schützenfeste
390	Administration cartes couronnes	2'140.90	1'000.00	3'660.70	1'000.00	Krankkarten-Verwaltung
	T O T A L :	281'300.85	118'900.00	135'174.89	121'320.00	T O T A L :

CHARGES / AUSGABEN						Bezeichnung
Compte	Désignation	31.12.2006	Budget 2007	31.12.2007	Budget 2008	
40	CHARGES DE MATERIEL	17'502.70	5'500.00	3'816.55	1'500.00	MATERIALAUSGABEN
410	Prix et médailles	17'064.80	0.00	64.55	0.00	Preise und Medaillen
430	Bureau et informatique	437.90	5'500.00	3'752.00	1'500.00	Büro und Informatik
6	CHARGES DE FONCTIONNEMENT					BETRIEBSAUSGABEN
60	DIVISIONS ET COMPETITIONS	51'710.00	53'800.00	56'708.25	62'230.00	ABTEILUNGEN UND WETTKÄMPFE
6001	Match 300m	2'431.65	5'000.00	5'989.35	5'050.00	Match 300m
6002	Match pistolet	4'570.45	5'000.00	6'288.90	6'000.00	Match Pistole
6003	Match petit calibre	9'919.40	5'000.00	7'778.50	6'000.00	Match KK
601	Petit calibre 50m	1'119.35	2'500.00	3'835.25	4'000.00	Kleinkaliber 50m
602	Tirs AC	780.30	2'000.00	3'109.75	1'890.00	Druckluft-Schiessen
603	Formation	-260.60	4'000.00	3'398.70	5'000.00	Ausbildung
604	Relève	13'156.50	10'000.00	6'471.25	8'000.00	Nachwuchs
605	Jeunes tireurs	7'249.20	6'000.00	10'669.20	12'850.00	Jungschützen
606	Pistolet	2'769.00	3'000.00	931.40	3'300.00	Pistole
607	Tirs à 300m	5'506.65	6'500.00	4'197.75	5'000.00	Schiessen 300m
608	Organisation des tirs militaires	1'430.40	1'500.00	1'297.60	1'640.00	Organisation Bundesübungen
609	Médailles de maîtrise	3'037.70	2'700.00	2'740.60	3'500.00	Meisterschaftsmedaillen
61	TIRS LIBRES	-697.00	-1'900.00	337.50	0.00	FREIE SCHIESSEN
610	Tirs du groupe B (Concours de sté 2007)	0.00	-1'200.00	0.00		Schiessen der Gruppe B (Vereinssch. 2007)
611	Tirs du groupe C (Fêtes de tir 2007)	-833.00	-1'000.00	0.00		Schiessen der Gruppe C (Schützenf. 2007)
612	Frais divers tirs libres	136.00	300.00	337.50		Verschiedene Spesen Freie Schiessen
62	TIRS DIVERS	-5'439.00	7'000.00	5'995.50	0.00	DIVERSE SCHIESSEN
63	FRAIS DE GESTION	23'525.70	30'100.00	35'400.72	34'200.00	GESCHÄFTSFÜHRUNGSSPESEN
630	Assurances	594.00	700.00	665.80	700.00	Versicherungen
631	Archives, musée - Banneret	617.25	4'500.00	1'172.80	5'500.00	Archiv, Museum - Bannerherr
632	Charges administratives	5'110.50	7'000.00	6'890.62	6'500.00	Verwaltungsspesen
633	Dépenses publicitaires, internet	2'781.45	3'500.00	2'149.00	4'500.00	Werbeausgaben, Internet
634	Frais d'assemblées	11'888.45	11'400.00	18'865.60	12'000.00	Spesen für Versammlungen
635	Administration générale	2'534.05	3'000.00	5'656.90	5'000.00	Allgemeine Verwaltung
64	FONCTIONNEMENT COMITE	19'987.70	19'500.00	23'911.85	20'000.00	BETRIEB VORSTAND
69	AMORTISSEMENTS, IMPÔTS	3'968.10	3'500.00	6'648.00	4'500.00	AMORTISATIONEN, STEUERN
691	Amortissements	3'704.00	3'000.00	5'058.40	3'000.00	Amortisationen
692	Charges fiscales	264.10	500.00	1'589.60	1'500.00	Steuerbelastungen
80	RESULTAT EXTRAORDINAIRE	8.11	0.00	0.00	0.00	AUSSERORDENTLICHES ERGEBNIS
	T O T A L :	110'566.31	117'500.00	132'818.37	122'430.00	T O T A L :
	Résultat	170'734.54	1'400.00	2'356.52	-1'110.00	Ergebnis
	T O T A L :	281'300.85	118'900.00	135'174.89	121'320.00	T O T A L :

ADMINISTRATION DES CARTES-COURONNES KRANZKARTENVERWALTUNG

CARTES - COURONNE

Cartes à rembourser au 01.01.2007		176'087.00
Cartes-couronne vendues en 2007		24'325.00
Ajustement de stock	3'608.00	
Cartes-couronne remboursées en 2007	45'646.00	
CARTES EN CIRCULATION AU 31.12.2007	151'158.00	
	200'412.00	200'412.00

CARTES A PRIMES VARIABLES

Cartes à rembourser au 01.01.2007		273'489.00
Cartes émises en 2007		0.00
Cartes remboursées en 2007	111'022.00	
CARTES EN CIRCULATION AU 31.12.2007	162'467.00	
	273'489.00	273'489.00
TOTAL DES CARTES EN CIRCULATION AU 31.12.2007	313'625.00	

Situation patrimoniale au 31.12.2007

Actifs		
Compte courant 40 G		25'113.60
Compte épargne M1Q		50'871.60
Compte dépôt à terme FTP		250'000.00
Stock cartes SSTs		612.00
Cartes remb./non encaissées		1'236.00
		327'833.20

Passifs		
Total des cartes en circulation au 31.12.2007	313'625.00	
Excédent de couverture à virer à caisse principale	14'208.20	
TOTAL SELON BILAN AU 31.12.2007	327'833.20	327'833.20

La FSVT rappelle que les sociétés qui distribuent des cartes couronnes doivent impérativement y inscrire :

- le nom et le prénom du bénéficiaire, la date de remise, le nom de la société.
- les délais de demande de remboursement doivent être respectés.
- le requérant doit indiquer le nombre et la valeur totale à rembourser.
- en cas de non respect du règlement, aucun remboursement ne sera effectué.
- nous prions les sociétés d'informer leurs membres sur la validité des cartes, spécialement les cartes à primes variables.
- *Attention aux délais de remboursement pour les cartes des autres associations suisses !*

Der WSSV erinnert die Vereine, die Kranzkarten abgeben, die Karten zwingend wie folgt auszufüllen:

- Namen des Empfängers, Abgabedatum und Vereinsstempel.
- Der Termin für einen Rückvergütungsantrag muss respektiert werden.
- Der Gesuchsteller muss die Anzahl der Karten und den Gesamtwert angeben.
- Wenn das Reglement nicht respektiert wird, erfolgt keine Auszahlung.
- Wir bitten die Vereinsvorstände, ihre Mitglieder über die Gültigkeitsdauer der Kranzkarten und insbesondere der Prämienkarten zu informieren.
- *Achten Sie auf die Rückzahlungsfristen für die Kranzkarten der übrigen Schweizerverbände!*

L'administrateur

Pierre-Alain Schers

Der Kranzkartenverwalter

RAPPORT DE LA COMMISSION DE GESTION BERICHT DER GESCHÄFTSPRÜFUNGSKOMMISSION

En vertu du mandat qui nous a été confié par l'assemblée des délégués du 11 mars 2007 à Viège, nous avons procédé à la vérification des comptes de la FSVT pour l'année 2007.

L'examen des différentes pièces (caisse, comptes bancaires et postaux, carnets d'épargne, fonds spéciaux, titres et cartes couronnes) qui nous ont été spontanément présentées nous a démontré l'exactitude des comptes annuels.

Conformément à l'article 18 des statuts, un rapport écrit détaillé est établi à l'attention du comité cantonal.

Les comptes sont présentés avec un excédent de recettes de CHF 2'356.52. La fortune de la FSVT au 31 décembre 2007 s'élève à CHF 314'928.61.

Sur la base de nos contrôles, nous proposons à l'Assemblée des délégués :

- d'accepter les comptes 2007,
- de donner décharge au caissier ainsi qu'aux différents organes responsables
- de remercier les personnes concernées et plus particulièrement le caissier et l'administrateur des cartes-couronnes pour leur excellent travail et leur disponibilité.

In Ausübung des Mandates, welches uns anlässlich der Delegiertenversammlung vom 11. März 2007 in Visp übertragen wurde, haben wir die Revision der Jahresrechnung 2007 des WSSV vorgenommen.

Wir haben die verschiedenen Belege (Kassa, Bank- und Postkonten, Sparhefte, Spezialfonds, Wertschriften und Kranzkarten) welche uns spontan vorgelegt wurden überprüft, und wir können die Richtigkeit der Jahresrechnung bestätigen.

Gemäss Artikel 18 der Statuten wird ein detaillierter Bericht schriftlich an das Kantonskomitee übermittelt.

Die Jahresrechnung schliesst mit einem Einnahmenüberschuss von CHF 2'356.52. Der WSSV weist am 31.12.2007 ein Reinvermögen von CHF 314'928.61 auf.

Aufgrund der von uns durchgeführten Revision, unterbreiten wir der Delegiertenversammlung folgende Anträge:

- *Die Jahresrechnung 2007 zu genehmigen,*
- *Dem Kassier, sowie allen verantwortlichen Organen Entlastung zu geben,*
- *All den verschiedenen Personen und speziell dem Kassier sowie dem Kranzkartenverwalter für die ausgezeichnete Arbeit und für die Verfügbarkeit zu danken.*

Uvrier, le 29 janvier 2008 / Uvrier, den 29. Januar 2008.

La Commission de Gestion

Hervé Zermatten, Vérossaz, Président
Louis Kronig, Glis
Eugène Robyr, Corin-de-la-Crête

Die Geschäftsprüfungskommission

INSTRUCTION JEUNES TIREURS JUNGSCHÜTZENAUSBILDUNG

En 2007, 39 cours pour jeunes tireurs ont été organisés dans l'ensemble du canton, 29 dans le Valais romand et 13 dans le Haut-Valais.

L'instruction des jeunes reste la préoccupation principale des responsables, car elle est vitale pour l'existence de nos sociétés. Malgré les difficultés toujours plus grandes à capter l'attention des jeunes, il a été possible grâce à l'engagement des moniteurs de limiter la baisse du nombre de cours.

Une invitation est lancée à toutes les sociétés pour qu'elles collaborent dans ce sens, et une reconnaissance particulière va à ceux qui ont déjà compris depuis longtemps que seule l'arrivée de forces nouvelles pouvait assurer la relève des sociétés.

2007 wurden im Kanton insgesamt 39 Jungschützenkurse durchgeführt, 29 im Unterwallis und 13 im Oberwallis.

Die Ausbildung der Jugend bleibt weiterhin das Hauptanliegen der Verantwortlichen, denn sie dient der Existenzsicherung unserer Vereine. Obwohl es immer schwieriger wird, das Interesse der Jugend zu wecken, ist es uns dank dem Einsatz der Jungschützenleiter gelungen, den Rückgang der Bestände zu begrenzen.

Wir laden alle Vereine ein, in diesem Sinne mitzuarbeiten. Eine besondere Anerkennung gebührt denen, die uns in unseren Anliegen bereits seit geraumer Zeit unterstützen, denn nur mit der Aufnahme von neuen Kräften wird der Nachwuchs in den Vereinen sichergestellt.

Cours de jeunes tireurs Jungschützen-Kurse

Concours de jeunes tireurs Jungschützen-Wettkämpfe

		Nb. Cours Kurse	Part. Teil.	Filles Mädchen	Part. Teil.	Filles Mädchen	Distinctions Ausz.
TOTAL	2007	39	366	48	362	46	202
	2006	42	372	49	370	48	169
	2005	50	452	66	444	62	229
	2004	53	476	71	439	60	297

Concours de jeunes tireurs Jungschützenwettkämpfe

Les concours 2007 se sont déroulés sur les différentes places de tir désignées par les responsables cantonaux.

La participation s'élève à 99.46 % et nous le devons en partie aux responsables qui ont motivé les jeunes pour ce concours (Bravo et merci aux moniteurs).

Die Wettkämpfe 2007 wurden auf den von den kantonalen Verantwortlichen bezeichneten Schiessplätzen durchgeführt.

Die 99,46%ige Beteiligung ist nicht zuletzt auch ein Verdienst der Verantwortlichen, welche die Jungen für diese Wettkämpfe motivierten (Bravo und danke an alle Jungschützenleiter).

Concours en % -
Wettkämpfe in %

2007
98,90 %

2006
99.46%

2005
98.23%

Récompenses pour services rendus à l'instruction des jeunes Auszeichnung für geleistete Dienste im Jungschützenwesen

Les tireurs qui ont fonctionné pendant douze ans comme moniteur ou pendant 6 ans comme directeur de cours obtiennent cette récompense. La FSVT cite cette année au tableau d'honneur le moniteur ci-après :

Den Schützen, die während zwölf Jahren als Schiesslehrer oder während sechs Jahren als Kursleiter tätig waren, wird vom WSSV eine Auszeichnung überreicht. Diese geht dieses Jahre an:

Bayard Stefan, Susten – 24 Ans/Jahr

Tir de sélection individuelle des jeunes tireurs Einzelausscheidungsschiessen der Jungschützen

Dès 1973, la FSVT organise un tir de sélection pour désigner les participants à la finale cantonale des jeunes tireurs.

Seit 1973 organisiert der WSSV ein Ausscheidungsschiessen um die Teilnehmer am kantonalen Jungschützenfinal zu küren.

Résultats des meilleurs jeunes tireurs à la sélection individuelle (Part. 86) Rangliste der besten Jungschützen am Einzelausscheidungsschiessen (Teiln. 86)

(Maximum 100 points - Maximum 100 Punkte)

1. Gatlen Tjark, Turtmann (AD/JJ)	92	4. Schmid David, Baltschieder	90
1. Schnyder Fabian, Feschel-Guttet	91	5. Steiner Silvan, Turtmann	90
2. Maillard Samuel, Orsières	91	6. Gaspoz Andy, Hérémence	89
3. Massy Arnaud, Bramois	91	7. Bittel Mélanie, Baltschieder	89

Finale cantonale des jeunes tireurs Kantonaler Final der Jungschützen

La 40^{ème} finale cantonale des jeunes tireurs s'est déroulée au stand de Sion. La FSVT remercie les responsables des cours d'avoir bien voulu accompagner leurs jeunes lors de cette importante compétition.

Der 40. Kantonalfinal der Jungschützen wurde in Sitten ausgetragen. Der WSSV dankt allen Jungschützenleitern, die ihre Jungschützen zu diesem wichtigen Wettkampf begleitet haben.

Principaux résultats obtenus à la finale par l'équipe valaisanne juniors (Part. 36) Hauptsächliche Resultate der Walliser Juniorenmannschaft am Final (Teiln. 36)

1. Kalbermatten Lukas, Baltschieder	87.94.92.92	7. Steiner Silvan, Turtmann	88.87.85
2. Bittel Mélanie, Baltschieder	82.91.90.88	8. Darbellay Pierre, Orsières	87.89.85
3. Pellouchoud Dylan, Orsières	82.93.87.88	9. Schmid David, Baltschieder	87.87.83
4. Theux Marcel, Orsières	85.92.85.87	10. Maillard Samuel, Orsières	93.90.81
5. Nellen Fabian, Baltschieder	81.87.87.86	11. Zumoberhaus Elias, SSZ Chalchofen	81.89.81
6. Mayor Gratien, St-Martin	82.89.88.84	12. Georges David, Evolène	84.89.76
		12. Gatlen Tjark, Turtmann (AD/JJ)	88.91.78



Finale cantonale Jeunes Tireurs 300m Kantonalfinal Jungschützen 300m

1^{er} Kalbermatten Lukas - 2^{ème} Bittel Mélanie - 3^{ème} Pellouchoud Dylan

Rencontre romande des jeunes tireurs Westschweizer Jungschützentreffen

La 37^{ème} rencontre romande s'est déroulée à Fribourg et plus précisément au stand d'Attalens.

Notre équipe s'est très bien comportée en obtenant la médaille de bronze en équipe et en classant 2 jeunes en individuel dans les 10 meilleurs de Suisse romande.

En 2008, la 38^{ème} rencontre romande aura lieu chez les Jurassiens et nous nous réjouissons déjà de pouvoir retrouver les meilleurs jeunes des 7 délégations.

Das 37. Westschweizer Jungschützentreffen wurde im Kanton Freiburg, auf der Schiessanlage in Attalens, durchgeführt.

Mit der Bronzemedaille im Mannschaftsklassement und 2 Schützen unter den ersten 10 im Einzelklassement, hat sich unsere Delegation einmal mehr sehr gut geschlagen.

2008 wird das 38. Westschweizer Jungschützentreffen im Kanton Jura stattfinden. Wir freuen uns bereits heute auf dieses Treffen mit den besten Jungschützen der 7 Delegationen.

**Palmarès des cantons
Rangliste der Kantone**

1. Jura	1324 pts	5. Jura Bernois	1251 pts
2. Fribourg	1323 pts	6. Genève	1250 pts
3. Valais	1296 pts	7. Neuchâtel	1244 pts
4. Vaud	1253 pts		

**Palmarès individuel des 10 meilleurs jeunes tireurs romands
Einzel-Rangliste der 10 besten Westschweizer-Jungschützen**

1. Bittel	Mélanie	VS	D	141-97	238
2. Jeannerat	Damien	JU		138-92	230
3. Marquis	Dejan	JU		138-92	230
4. Mischler	Mathias	FR		139-91	230
5. Wieland	Stefan	JU		137-89	226
6. Fahrni	Joane	JU BE	D	135-88	223
7. Regamey	Marc	VD		134-88	222
8. Jungo	Alain	FR		134-88	222
9. Rappo	Urs	FR		140-78	218
10. Darbellay	Pierre	VS		135-80	215

**Meilleurs AD/JJ du Valais
Bestes AD/JJ des Wallis**

8. Dayer	Yannick	VS	130-00	130
16. Gatlen	Tjark	VS	124-00	124



**Finale romande Jeunes Tireurs 300m
Westschweizer Final Jungschützen 300m**

Tir de sélection des groupes jeunes tireurs (Part. 36)
Gruppenausscheidung der Jungschützen (Teiln. 36)

Groupes qualifiés pour la finale suisse :

- | | |
|-----------------|-----------------|
| 1. Baltschieder | 362 / 351 - 713 |
| 2. Orsières | 346 / 357 - 703 |

Für den Schweizer Final qualifizierte Gruppen:

- | | |
|-------------|-----------------|
| 3. Turtmann | 346 / 341 - 687 |
|-------------|-----------------|

Finale cantonale des groupes jeunes tireurs
Kantonalfinal der JS-Gruppenmeisterschaft

- | | |
|-----------------|-----|
| 1. Orsières | 365 |
| 2. Baltschieder | 363 |

- | | |
|-------------|-----|
| 3. Turtmann | 344 |
| 4 Vex | 287 |



Finale du championnat suisse de groupes jeunes tireurs à Zurich (Part. 90)
Final der Schweiz. JS-Gruppenmeisterschaft in Zürich (Teiln. 90)

- | | | | | | |
|-----------------|----------------------|---------|-------------|----------------------|---------|
| 1. Baltschieder | 17 ^e rang | 719 pts | 3. Turtmann | 63 ^e rang | 685 pts |
| 2. Orsières | 56 ^e rang | 689 pts | | | |

Challenge Werner Ritler (dès 2007) Wanderpreis Werner Ritler (ab 2007)

Ce challenge est attribué pour une année au meilleur jeune tireur à l'addition des trois tirs ci-après :

- ⊙ Tir de sélection individuelle
- ⊙ Finale cantonale 3^{ème} tour
- ⊙ Finale romande 1^{er} tour

- a) de la passe romande
- b) de la passe cantonale
- c) du tir de sélection puis de l'âge.

Dieser Wanderpreis wird für ein Jahr aufgrund des Totales der 3 nachstehenden Passen dem besten Jungschützen übergeben:

- ⊙ Einzelausscheidungsschiessen
- ⊙ Kantonalfinal 3. Runde
- ⊙ Westschweizer Final 1. Runde

- a) Passe Westschweizer Final
- b) Passe Kantonalfinal
- c) Passe Ausscheidungsschiessen, dann das Alter.

1. Bittel Mélanie	Baltschieder	89	90	141	=	320	pts
2. Kalbermatten Lukas	Baltschieder	85	92	130	=	307	pts
3. Darbellay Pierre	Orsières	86	85	135	=	306	pts

Challenge de la Brigade fort 10 - Wanderpreis der Fest Br 10 (dès/seit 1981) Championnat suisse de groupes – Schweizer Gruppenmeisterschaft Classement des groupes valaisans - Klassierung der Walliser Gruppen

Ce challenge est attribué pour une année au meilleur groupe valaisan jeunes tireurs classés à la finale suisse.

Dieser Wanderpreis geht für ein Jahr an die bestrangierte Walliser Gruppe am Final der Schweizerischen JS-Gruppenmeisterschaft.

Baltschieder – 17. Rang - 719 Punkte

Challenge de la Div. mont 10 Wanderpreis der Geb. Div. 10 (dès/seit 1995)

Ce challenge est attribué pour une année au champion valaisan jeune tireur de l'année.

Dieser Wanderpreis geht für ein Jahr an den Walliser-Jungschützenmeister des Jahres.

Kalbermatten Lukas, Baltschieder - 87 - 94 - 92 - 92 Punkte

Challenge de la Br ter 10 Wanderpreis der Ter Br 10 (dès/seit 1985)

Ce challenge est attribué pour une année au meilleur jeune tireur valaisan classé à la finale romande.

Dieser Wanderpreis geht für ein Jahr an den bestrangierten Walliser Jungschützen am Westschweizer Final.

Bittel Mélanie, Baltschieder - 1. Rang

Challenge Raphy Morend
Wanderpreis Raphy Morend (dès/seit 1995)

Ce challenge est attribué pour une année au meilleur jeune tireur valaisan sur la base du concours de la montre en or de la FST.

Dieser Wanderpreis geht für ein Jahr an den besten Walliser Jungschützen im Wettkampf um die goldene Uhr des SSV.

Theux Marcel, Orsières - 293 Points

Concours de la montre en Or FST
Wettkampf der goldenen Uhr FST

Palmarès des jeunes valaisans récompensés (au niveau Suisse)
Rangliste der ausgezeichneten jungen Walliser (auf nationaler Ebene)

1. (39) Theux Marcel, Orsières - 293 pts

Challenge Markus Eyholzer
Wanderpreis Markus Eyholzer (dès/seit 1993)

Ce challenge est attribué pour une année au meilleur groupe jeunes tireurs classé au tir de sélection sur le plan cantonal en vue de la Finale Suisse.

Dieser Wanderpreis geht für ein Jahr an die am kantonalen Ausscheidungsschiessen für den Schweizerischen Final bestrangierte JS-Gruppe.

Baltschieder, 713 points



ATTRIBUTION DES CHALLENGES EXERCICES FÉDÉRAUX ABGABE DER WANDERPREISE BUNDESÜBUNGEN

Le challenge Colonel Fauchère

Est attribué en 2007, au tireur ayant réalisé le plus haut résultat à l'addition des points obtenus aux tirs obligatoires et aux concours de sections en campagne à 300 et 50 mètres, soit :

Der Wanderpreis Oberst Fauchère

Wird 2007 dem Schützen mit dem höchsten Resultat nach Addition der Punkte im Obligatorisch- und Feldschiessen 300 und 50m überreicht, nämlich:

Bolletti Serge, Bagnes - 300 Points

Le challenge François Bétrisey

Est attribué en 2007, au tireur ayant réalisé le plus haut résultat à l'addition des points obtenus au tir obligatoire et au concours de sections en campagne à 300 mètres, soit :

Der Wanderpreis François Bétrisey

Wird 2007 dem Schützen mit dem höchsten Resultat nach Addition der Punkte im Obligatorisch- und Feldschiessen 300m überreicht, nämlich:

Bachmann Toni, Sion - 157 Points

Le challenge Pierre Buttet & Fils

Est attribué en 2007, au tireur ayant réalisé le plus haut résultat à l'addition des points obtenus au tir obligatoire et au concours de sections en campagne à 50 mètres, soit :

Der Wanderpreis Pierre Buttet & Fils

Wird 2007 dem Schützen mit dem höchsten Resultat nach Addition der Punkte im Obligatorisch- und Feldschiessen 50m überreicht, nämlich:

Bolletti Serge, Bagnes - 160 Points

Le challenge Henri Gaspoz (Dames)

Est attribué en 2007, à la dame ayant réalisé le plus haut résultat à l'addition des points obtenus au tir obligatoire et au concours de sections en campagne à 300 mètres, soit :

Der Wanderpreis Henri Gaspoz (Damen)

Wird 2007 der Dame mit dem höchsten Resultat nach Addition der Punkte im Obligatorisch- und Feldschiessen 300m überreicht, nämlich:

Bittel Stéphanie, Baltschieder - 151 Punkte

Le challenge Jean-Daniel Uldry

Est attribué en 2007, au tireur ayant réalisé le plus haut résultat à l'addition des points obtenus aux tirs obligatoires et aux concours de sections en campagne à 300 et 25 mètres, soit :

Der Wanderpreis Jean-Daniel Uldry

Wird 2007 dem Schützen mit dem höchsten Resultat nach Addition der Punkte im Obligatorisch- und Feldschiessen 300 und 25m überreicht, nämlich:

Carruzzo Marcel, St-Maurice - 519 Points

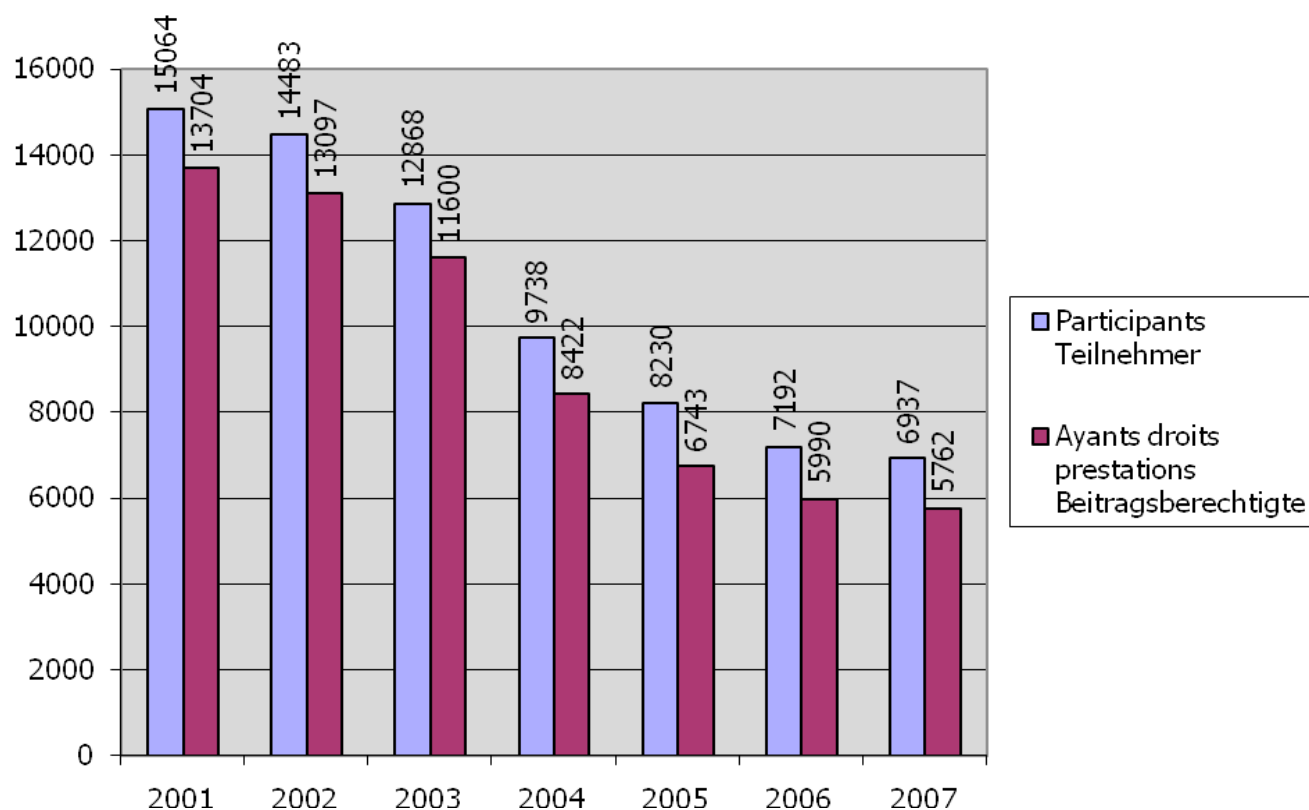
**Challenges FST 2007
300/50/25 mètres**

**Wanderpreis SSV 2007
300/50/25 Meter**

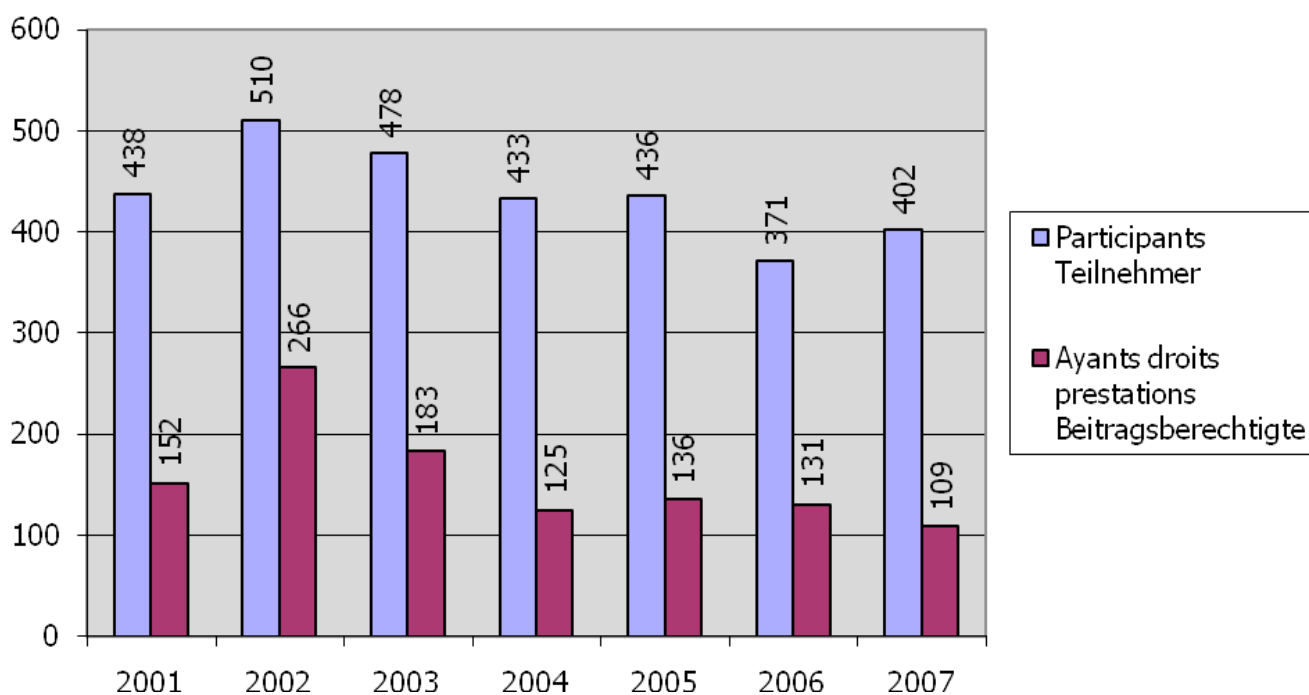
**Feldschiessen Gewehr 300m Kat. 4 - MSV Turtmann - 68.875 Punkte
Tir en campagne fusil 300m cat. 4 - MSV Turtmann - 68.875 points**

STATISTIQUES DU PROGRAMME OBLIGATOIRE STATISTIKEN OBLIGATORISCHES SCHIESSEN

Tir obligatoire 300m / Obligatorische Schiessen 300m



Programme obligatoire 25m / Obligatorisches programm 25m Programme fédéral 50m / Bundesprogramm 50m



Section / Sektion	300 m			25/50m					Participants Teilnehmer	
	2006	2007	+ / -	2006 25m	2006 50m	2007 25m	2007 50m	+ / -	+ / -	%
<i>St-Maurice Noble Jeu de Cible</i>	68	116	48	54	2	99	3	46	94	43%
<i>Visp-Eyholz Schützenzunft Sportschützen</i>	75	103	28	53		96		43	71	36%
<i>Sembracher La Cible</i>	16	62	46	6		19		13	59	73%
<i>Bürchen Eintracht</i>	0	48	48					0	48	100%
<i>Vionnaz Tir Sportif Avenir</i>	36	49	13	2	3	15	3	13	26	39%
<i>Baltschieder MSV</i>	22	45	23					0	23	51%
<i>MSV Visp</i>	0	23	23					0	23	100%
<i>Bagnes Le Pleureur</i>	50	64	14	34		42		8	22	21%
<i>Turtmann MSV</i>	26	45	19					0	19	42%
<i>Orsières L'Eclair</i>	5	19	14	6		10		4	18	62%
<i>Martigny Sté de tir</i>	29	37	8	50		59		9	17	18%
<i>Raron Schiessverein Asperlin</i>	50	57	7	29	0	0	39	10	17	18%
<i>Vollèges La Pierre-à-Voir</i>	9	26	17					0	17	65%
<i>Finhaut St-Sébastien</i>	33	32	-1	12	1	30	0	17	16	26%
<i>Granges-Noës Crête d'Or</i>	37	52	15					0	15	29%
<i>Evolène La Cible</i>	22	27	5		14		23	9	14	28%
<i>Ried-Brig SSZ Chalchoven</i>	208	222	14					0	14	6%
<i>Varen MSV</i>	5	18	13					0	13	72%
<i>Sion La Cible</i>	52	58	6	36	3	39	6	6	12	12%
<i>Blitzingen Grafschaft Schützenverein</i>	21	32	11					0	11	34%
<i>Lens Sté de tir</i>	20	26	6	16		21		5	11	23%
<i>Törbel</i>	24	35	11					0	11	31%
<i>Troistorrents Sté de tir</i>	27	36	9		13		15	2	11	22%
<i>Ayer Sté de tir</i>	7	16	9					0	9	56%
<i>Binn SG</i>	24	33	9					0	9	27%
<i>Saillon Le Muveran</i>	29	36	7					0	7	19%
<i>Vérossaz Les Dents du Midi</i>	15	22	7					0	7	32%
<i>Betten-Bettmeralp SV</i>	14	20	6					0	6	30%
<i>Venthône Tir militaire</i>	15	21	6					0	6	29%
<i>Collombey-Muraz Les Carabiniers</i>	27	31	4	7		8		1	5	13%
<i>Eischoll SV</i>	18	23	5					0	5	22%
<i>Feschel-Guttet MSV</i>	56	61	5					0	5	8%
<i>Leukergrund MSV</i>	10	14	4					0	4	29%
<i>Savièse Les Carabiniers</i>	46	50	4					0	4	8%
<i>Fully L'Union</i>	49	52	3					0	3	6%
<i>Gampel MSV</i>	26	29	3					0	3	10%
<i>Ausserberg</i>	19	21	2					0	2	10%
<i>Conthey Les Amis du tir</i>	7	9	2					0	2	22%
<i>Naters MSV</i>	18	20	2					0	2	10%
<i>Ried-Mörel Militärschiessverein Terpetsch</i>	25	27	2					0	2	7%
<i>Champéry Le Progrès</i>	24	25	1					0	1	4%

Montana Sté de tir	12	13	1					0	1	8%
Randogne Tir Militaire	17	18	1					0	1	6%
Sion Sous-Officiers	43	48	5	13	3	10	2	-4	1	2%
St-Martin L'Intrépide	26	27	1					0	1	4%
Anniviers Sté de tir	26	26	0					0	0	0%
Isérables Les Armes Réunies	16	16	0					0	0	0%
Täsch Schiessverein Alphubel	10	10	0					0	0	0%
Gondo-Zwischbergen Schiessverein										
Goldminen	23	22	-1					0	-1	-5%
Uvrier La Campagnarde	1	0	-1					0	-1	-100%
Vex Le Grütli	32	31	-1					0	-1	-3%
Agarn MSV	34	32	-2					0	-2	-6%
Chamoson Sté de tir	49	47	-2					0	-2	-4%
Grimisuat Les Vieux Suisses	2	0	-2					0	-2	-100%
Lalden SV	9	7	-2					0	-2	-29%
Lötschen SV	52	50	-2					0	-2	-4%
Monthey Les Carabiniers	53	56	3	45	2	40	2	-5	-2	-2%
Chermignon Les Frondeurs	3	2	-1	10		8		-2	-3	-30%
Embd MSV	34	31	-3					0	-3	-10%
Saas-Balen Regionalschiessverein Alpina	75	72	-3					0	-3	-4%
Miège Tir Militaire	7	3	-4					0	-4	-133%
Sierre Le Stand					45		41	-4	-4	-10%
Staldenried FS	53	49	-4					0	-4	-8%
Visperterminen SV	20	16	-4					0	-4	-25%
Bramois Les Tireurs de la Borgne	39	34	-5					0	-5	-15%
Eisten Schiessverein Balfrin	34	29	-5					0	-5	-17%
Ardon Les Amis Tireurs	35	29	-6					0	-6	-21%
Simplon-Dorf SV	74	68	-6					0	-6	-9%
Nendaz Le Chamois	34	36	2		13		4	-9	-7	-18%
St.Niklaus Militär- und Sportschützen	50	43	-7					0	-7	-16%
Zermatt Sport-Schiessverein	12	5	-7					0	-7	-140%
Hérémente Le Grütli	47	39	-8					0	-8	-21%
Leytron L'Espérance	41	31	-10					0	-10	-32%
Val-d'Illiez Les Carabiniers	44	39	-5		27		22	-5	-10	-16%
Charrat Les Amis Tireurs	11	0	-11					0	-11	-100%
Riddes L'Avenir	22	10	-12					0	-12	-120%
Bourg-St-Pierre / Liddes Le Vélain	22	12	-10		12		7	-5	-15	-79%
Salgesch Militär- und Dorfschützen	36	18	-18					0	-18	-100%
Brig-Glis PK				84			64	-20	-20	-31%
Le Bouveret La Nouvelle Cible de Port-Valais	48	33	-15	32		26		-6	-21	-36%
St-Léonard Le Beulet	149	133	-16		33		27	-6	-22	-14%
Total FSVT / WSSV 06/07	2559	2877	318	489	171	522	258	120	438	12%
Total 25/50				660		780				

Distinctions / Auszeichnungen	300 m			25/50m					Distinctions Auszeichnungen	
	2006	2007	+ / -	2006 m	2006 50m	2007 25m	2007 50m	+ / -	+ / -	%
Distinctions / Kränze										
Valais romand	953	1032		199	82	219	66			
Oberwallis	819	878		29	0	45	31			
Total FSVT/WSSV 06/07	177	191		22						
Total 25/50m	2	0	138	8	82	264	97		189	8%
Mention honorable / Anerkennungskarten										
Valais romand	1055	1158		230	95	262	82			
Oberwallis	921	1001		31	0	54	46			
Total FSVT/WSSV 06/07	197	215		26						
Total 25/50m	6	9	183	1	95	316	128		271	10%
					356		444	88		

Rapport et classement 2007 Bericht und Rangliste

Tir en campagne / Feldschiessen 300m

Participants / Teilnehmer

TC / FS 300m

Valais romand	1549
Oberwallis	1328
Total	2877

Résultats de section / Sektions-Resultate

Classes de force / Stärkeklasse Résultat

1	63.806
2	66.833
3	65.636
4	68.875

Sect. / Sekt.

Ried-Brig SSZ Chalchofen
St-Léonard Le Beulet
Bagnes Le Pleureur
Turtmann MSV

Résultats individuel / Einzel-Resultate

Tir en campagne / Feldschiessen 300m

Nom / Name	Année / Jahr	Localité / Ort
72	Bachmann Anton	1948
71	Theler Hans	1939
71	Tenisch Albert	1944
71	Furrer Hans-Peter	1946
71	Jäger Walter	1947
71	Tschopp Claude	1951
71	Dubacher Roland	1956
71	Morard Eric	1967
71	Tenisch Roger	1972
71	Lorenz Silvan	1974
71	Ritler Ivan	1975
71	Jäger Sacha	1975
71	Brigger Harald	1977
71	Schmid Rafael	1986
		1950 Sion
		3952 Susten
		3995 Ernen
		3933 Staldenried
		3946 Turtmann
		1950 Sion
		3930 Visp
		1950 Sion
		3995 Ernen
		3902 Glis
		3918 Wiler
		3946 Turtmann
		3933 Staldenried
		3938 Ausserberg

Détails sous : www.fsvt.ch

Einzelheiten unter : www.wssv.ch

Rapport et classement 2007 Bericht und Rangliste

Tir en campagne / Feldschiessen 25m

Tir en campagne / Feldschiessen 50m

Participants / Teilnehmer

	TC / FS	TC / FS 50m	Total
25m			
Valais romand	426	155	581
Oberwallis	96	103	199
Total	522	258	780

Résultats de section / Sektions-Resultate

Classes de force / Stärkeklasse	Résultat	Sect. / Sekt.
2	170.633	Martigny Sté de tir
3	175.125	Visp-Eyholz Schützenzunft Sportschützen
4	172.75	Finhaut St-Sébastien

Résultats individuel / Einzel-Resultate

Tir en campagne / Feldschiessen 25m

Nom / Name		Année / Jahr	Localité / Ort
179	Mottier Edmond	1956	1920 Martigny
179	Truffer Andreas	1966	3931 Lalden

Tir en campagne / Feldschiessen 50m

Nom / Name		Année / Jahr	Localité / Ort
83	Fanelli Gaétan	1945	3963 Crans
82	Disner Joseph	1968	1996 Fey (Nendaz)

Détails sous : www.fsvt.ch

Einzelheiten unter : www.wssv.ch



NE JAMAIS OUBLIER !

L'utilisation d'une arme à feu comporte un risque mortel.
Que chacun d'entre nous en prenne bien conscience.

NIE VERGESSEN !

Der Gebrauch einer Feuerwaffe enthält eine tödliche Gefahr.
Jeder von uns muss sich dessen gut bewusst sein.

Für 2008 sind folgende Schiessen angemeldet und vom WSSV genehmigt worden Les tirs suivants ont été annoncés et autorisés par la FSVT pour 2008				
<i>Durchführender Verein</i> <i>Société organisatrice</i>	<i>Datum</i> <i>Date</i>	<i>Bezeichnung des Anlasses</i> <i>Désignation</i>	<i>Ort</i> <i>Lieu</i>	
Fêtes de tir fusil 300 mètres / Schützenfeste Gewehr 300m.				
MSV Agam	20.21.22. Juni / Juin / 27.28.29. Juni / Juin 2008	75 Jahre MSV Agam	Agam	
Concours de sociétés fusil 300 mètres / Vereinswettkämpfe Gewehr 300m.				
Carabiniers Collombey Muraz	23.27. Février / Februar / 1. Mars	Maîtrise Hiver	Châble-Croix	
Regionalschiessverein Saas	28.29.30. August / Août 2008	Bezirkschiessen BSV Visp	Saas Balen	
Grande Cible de Sierre	19. 22. 23 Août / August 2008	Tir de la Fédération des Vieilles Cibles valaisannes	Sierre	
Schützengesellschaft Ried-Brig		Bezirksschiessen Brig	Ried-Brig	
Les CarabiniersTroistorrents/Val-d` Illeiez	5.6.12.13 Septembre / September 2008	Tir de la Fédération du Bas-Valais	Val D'Illiez	
Concours de sociétés pistolet 50 mètres / Vereinswettkämpfe Pistole 50m.				
Les CarabiniersTroistorrents/Val-d` Illeiez	5.6.12.13 Septembre / September 2008	Tir de la Fédération du Bas-Valais	Val D'Illiez	
Concours de sociétés fusil 50 mètres / Vereinswettkämpfe Gewehr 50m.				
Schiesssportverein Briglina	10.11.12. Oktober / Octobre 2008	Herbstschiessen	Brig	
Schiesssportverein Briglina	10.11.12. Oktober / Octobre 2008	Herbstschiessen	Gils	
Schiesssportverein Briglina	10.11.12. Oktober / Octobre 2008	Herbstschiessen	Naters	
Concours de sociétés 10 mètres / Vereinswettkämpfe 10m.				
Pistol team Stalden	12.14.15.16.19.21.22.23. Februar / Février 2008	Brückendorfschiessen	Stalden	

CHAMPIONNAT DE GROUPES GRUPPENMEISTERSCHAFT 300M

1er tour éliminatoire - 1. Ausscheidungsrunde

Année	Haut-Valais			Valais central			Bas-Valais			Total grp.			Total gén.
Jahr	Oberwallis			Mittelwallis			Unterwallis			Total Grp.			Gesamttotal
Conc/Feld	A	B	D	A	B	D	A	B	D	A	B	D	A,B,C,D
2004	33	2	63	25	4	73	17	3	51	75	9	187	271
2005	32	3	56	24	4	71	15	3	40	71	10	167	248
2006	28	4	47	23	2	71	17	3	38	68	9	156	233
2007	29	4	51	24	3	65	14	2	41	67	9	157	233

A la suite du 1^{er} et 2^{ème} tour éliminatoire, les groupes suivants se sont qualifiés pour la finale cantonale à Viège

Nach der 1. und 2. Ausscheidungsrunde haben sich folgende Gruppen für den Kantonalfinal in Visp qualifiziert.

Concours A - Feld A		30 groupes - 30 Gruppen			
Rang	Section	1er tour	2e tour	Total	Finale
1.	Ried-Brig Chalchofen 1	960	953	1913	957
2.	Val d'Illiez 1	960	949	1909	955
3.	Bagnes Orsières	961	948	1909	944
4.	Vionnaz	950	954	1904	943
5.	Ried-Brig Chalchofen 2	951	953	1904	
6.	Monthey	947	951	1898	
7.	Ried-Brig Chalchofen 3	952	946	1898	
8.	Feschel Guttet	937	957	1894	
9.	Lötschen 1	944	945	1889	
10.	Staldenried 1	948	939	1887	
11.	Lens	943	941	1884	
12.	Raron 1	938	943	1881	
13.	St-Martin 1	940	941	1881	
14.	Le Beulet 1	945	936	1881	
15.	Zermatt Sport	939	939	1878	
16.	Savièse Carabiniers	947	931	1878	
17.	Bürchen	942	932	1874	
18.	Charrat	937	935	1872	
19.	Sion La Cible 1	941	929	1870	
20.	Sion La Cible 2	940	921	1861	
21.	Visp Eyholz 1	937			
22.	St-Martin 2	935			
23.	Binn 2	929			
24.	Chamoson 1	928			
25.	Betten	928			
26.	Val d'Illiez 3	928			
27.	Chamoson 2	926			
28.	Le Beulet 2	925			
29.	Val d'Illiez 2	920			
30.	Troistorrents	919			

Champion valaisan 2007 - Walliser Gruppenmeister 2007
Ried-Brig Chalchofen 1 957 Points / Punkte

Concours B - Feld B		7 groupes - 7 Gruppen	
Rang	Section	1er tour	Finale
1.	Salgesch 1	332	332
2.	Monthey	331	331
3.	Sion La Cible	325	325
4.	Ried-Brig Chalchoven	319	319
5.	Salgesch 2	312	312
6.	Naters MSV	308	308
7.	St-Maurice	304	304

Champion valaisan 2007 - Walliser Gruppenmeister 2007
Salgesch 1 332 Points / Punkte

Concours D - Feld D		54 groupes - 54 Gruppen			
Rang	Section	1er tour	2e tour	total	Finale
1.	Ried-Brig Chalchoven 2	684	681	1365	682
2.	Täsch	684	679	1363	674
3.	Visp-Eyholz 1	689	679	1368	673
4.	Ried-Brig Chalchoven 3	692	676	1368	656
5.	Ried-Brig Chalchoven 1	682	673	1355	
6.	Val d'Iliez	681	673	1354	
7.	Turtmann 2	679	674	1353	
8.	Saas	673	675	1348	
9.	St-Martin	678	668	1346	
10.	Staldenried	686	660	1346	
11.	Turtmann 1	686	656	1342	
12.	Feschel Guttet	666	674	1340	
13.	Port-Valais	674	666	1340	
14.	Sembrancher 2	668	671	1339	
15.	Vex	659	678	1337	
16.	Baltschieder 3	676	658	1334	
17.	Fully 1	681	651	1332	
18.	Eisten	668	663	1331	
19.	Fully 2	673	650	1323	
20.	Sion Sous Officiers 3	658	659	1317	
21.	Baltschieder 2	652	664	1316	
22.	Sion Sous Officiers 1	665	651	1316	
23.	Champéry	668	648	1316	
24.	Embd	649	666	1315	
25.	MSV Visp	648	666	1314	
26.	Orsières	660	650	1310	
27.	Chamoson 3	645	663	1308	
28.	Ried-Brig Chalchoven 5	655	649	1304	
29.	Visp-Eyholz 2	651	648	1299	
30.	Vérossaz	652	647	1299	
31.	St-Maurice 2	641	651	1292	
32.	Collombey Muraz	630	661	1291	
33.	Ried-Brig Chalchoven 4	644	647	1291	
34.	Bramois La Borgne 1	637	650	1287	
35.	Ardon	649	632	1281	
36.	Le Beulet Les Moulins	649	629	1278	
37.	Troistorrents	652	622	1274	
38.	Martigny	647	623	1270	
39.	Evolène 1	644	622	1266	
40.	Nendaz	647	619	1266	

Concours D - Feld D		54 groupes - 54 Gruppen			
Rang	Section	1er tour	2e tour	total	Finale
41.	Randogne 1	648	613	1261	
42.	Evolène 2	667	594	1261	
43.	Chamoson 4	640	620	1260	
44.	Sembrancher 1	621	638	1259	
45.	Le Beulet Chalais	615	639	1254	
46.	Leytron	621	627	1248	
47.	Union Anniviers	613	632	1245	
48.	Sion Sous Officiers 4	620	622	1242	
49.	Randogne 2	627	615	1242	
50.	St-Maurice 1	609	609	1218	
51.	Bramois La Borgne 2	595	614	1209	
52.	Savièse Carabiniers 1	602	602	1204	
53.	Savièse Carabiniers 2	556	594	1150	
54.	Vollèges	0	0	0	

Champion valaisan 2007 - Walliser Gruppenmeister 2007
Ried Brig Chalchhofen 2 682 Points / Punkte

A la suite de la finale cantonale ont eu lieu les tirs principaux pour les groupes suivants:
 Nach dem Kantonalfinal haben die Hauptrunden für die folgenden Gruppen stattgefunden:

Catégorie A - Feld A	1 ^{er} tour	2 ^{ème} tour	3 ^{ème} tour	
Ried-Brig Glis SSZ Chal 1	979	978	979	Q
Ried-Brig Glis SSZ Chal 2	976	966	970	Q
Vionnaz Sté tir Sportif Avenir	966	961	964	Q
Val d'Illiez Carabiniers	963	963	962	Q
Feschel Guttet MSV	962	960		
Lötschen	960	951		
St-Léonard Sté tir sportif Beulet	954	946		
Zermatt Sport	949	948		
Raron SV Asperlin	953			
Lens Société de tir	953			
Staldenried FS	948			
Ried-Brig Glis SSZ Chal 3	944			
Bagnes Le Pleureur	944			
St-Martin l'Intrépide	941			
Monthey Carabiniers	931			

Catégorie B - Feld B	1 ^{er} tour	2 ^{ème} tour	3 ^{ème} tour
----------------------	-------------------------	--------------------------	--------------------------

Salgesch	327
----------	-----

Catégorie D - Feld D	1^{er} tour	2^{ème} tour	3^{ème} tour	
Visp S-Zunft Visp Eyholz	703	696	703	Q
Turtmann MSV 2	689	689	696	Q
Ried-Brig-Glis SSZ Chalchofen1	687	696	695	Q
Val d'Illiez Carabiniers 1	690	673	696	
Täsch SV Alphubel	679	697		
Port-Valais Le Bouveret	693			
Ried-Brig-Glis SSZ Chalchofen2	686			
Baltschieder MSV 2	685			
Ried-Brig-Glis SSZ Chalchofen3	684			
Embd	683			
Staldenried FS	678			
Sembracher La Cible	677			
Fully L'Union 2	674			
Saas-Balen RSV Alpina	670			
Champéry Le Progrès	669			
Baltschieder MSV 1	666			
Fully L'Union 1	665			
Sion Sous-Officiers 2	664			
Feschel Guttet MSV	663			
Turtmann MSV 1	660			
St-Martin l'Intrépide	656			
Sion Sous-Officiers 1	655			
Vex Le Grütli	647			
Eisten Balfrin	541			

Les concours individuels 2007 se sont déroulés en même temps que le 1^{er} tour du championnat suisse de groupes. Le tableau ci-après renseigne quant au nombre de participants et au nombre de distinctions délivrées.

Das Einzelwettschiessen 2007 wurde mit dem 1. Ausscheidungsschiessen der schweizerischen Gruppenmeisterschaft verbunden. Die nachstehende Tabelle gibt über die Zahl der Teilnehmer und über die abgegebenen Auszeichnungen Aufschluss.

Année Jahr	300m						25/50m		
	Concours A/D Feld A/D			Concours B Feld B			Pistolet 50/25 Pistole 50/25		
	Part. Teil.	Dist. Kranz.	%	Part. Teil.	Dist. Kranz.	%	Part. Teil.	Dist. Kranz.	%
2004	1367	742	54.28%	173	131	75.72%	149	115	77.18%
2005	1191	740	62.13%	43	28	65.12%	125	87	69.60%
2006	1120	690	61.61%	35	20	57.14%	119	87	73.11%
2007	994	654	65.79%	39	28	71.79%	115	79	68.69%

Finale du Championnat de groupes 300m FST à Zürich
Gruppenmeisterschaftsfinal 300m SSV in Zürich

Rang	Cat. A - Feld A	1ier tour	2ième tour	Finale
1.	Gonten Inf-SV (AI)	962	968	959
6.	Ried-Brig Glis SSZ Chal 1	967	952	
8.	Ried-Brig Glis SSZ Chal 2	954	939	
9.	Val d'Illiez Carabiniers	953		
13.	Vionnaz Sté tir Sportif Avenir	951		

Rang	Cat. D - Feld D	1ier tour	2ième tour	Finale
1.	Perlen SG (LU)	700	697	704
17.	Turtmann MSV 2	688		
28.	Ried-Brig-Glis SSZ Chalhofen1	678		
36.	Visp S-Zunft Visp Eyholz	672		

Finale du Championnat suisse de sections 25/50m
Schweizer Sektionsmeisterschaft 25/50m SSV
Finale - Final
Buchs - 2007 - Buchs

25m Kat./Cat. A

Rang	Résultat	Canton	Section-Sektion	Part/Teiln
1.	144.500	LU	Reiden Pistolen Sc	8

keine Walliser Sektionen / pas des sections valaisannes

25m Kat./Cat. B

Rang	Résultat	Canton	Section-Sektion	Part/Teiln
1.	143.400	BE	Uetendorf Pistolen	6

keine Walliser Sektionen / pas des sections valaisannes

50m Kat./Cat. C

Rang	Résultat	Canton	Section-Sektion	Part/Teiln
1.	91.500	ZH	Zürich Schützeng	8

keine Walliser Sektionen / pas des sections valaisannes

50m Kat./Cat. D

Rang	Résultat	Canton	Section-Sektion	Part/Teiln
1.	90.000	TI	Airolo Unione Tirat	6
4.	86.166	VS	Bagnes Le Pleurs	6
6.	80.500	VS	Sierre Le Stand	6

Finale du Championnat suisse de sections 300m
Schweizer Sektionsmeisterschaft 300m SSV
Finale - Final
Buchs - 2007 - Buchs

300m Kat./Cat.1

Rang	Résultat	Canton	Section-Sektion	Part/Teiln
1.	95.000	ZH	Höri Schiessverein	14
4.	94.214	VS	Ried-Brig-Glis SSZ Chalchofen	14

300m Kat./Cat.2

Rang	Résultat	Canton	Section-Sektion	Part/Teiln
1.	93.833	GE	Genève Arquebuse	12
5.	91.583	VS	Lötschen Schiessverein	12
7.	90.833	VS	Chamoson Nouvelle Cible	12

300m Kat./Cat.3

Rang	Résultat	Canton	Section-Sektion	Part/Teiln
1.	91.500	AI	Brülisau Oberdorferschützen	10
8.	85.300	VS	Val d'Iliez Sté des Carabiniers	10

300m Kat./Cat.4

Rang	Résultat	Canton	Section-Sektion	Part/Teiln
1.	94.750	VS	St-Léonard Tir sportif du Beulet	8



Finale championnat suisse de sections 300m
Final Schweizer Sektionsmeisterschaft 300m
Buchs 2007
Champion Suisse - Schweizermeister



Saint-Léonard Société de Tir Sportif du Beulet



CONCOURS DE SECTIONS SEKTIONSWETTKAMPF

Répartition en catégories dès le 01.01.2008
Kategorieneinteilungen ab 01.01.2008

300m

PROMOTION / AUFSTIEG

	Cat. 2007	Cat. 2008
Lötschen Schiessverein	2	1
Saas-Balen Regionalschiessverein Alpina	3	2
St-Léonard Société de tir sportif du Beulet	4	3
Chamoson Société de tir Nouvelle Cible	2	1
Vex Société de tir Le Grütli	4	3
Le Bouveret Société de tir Nouvelle Cible Port-Valais	3	2
Champéry Société de tir Le Progrès	4	3
Val d'Iliez Société de tir Les Carabiniers	3	2

RELEGATION / ABSTIEG

Eisten Schiessverein Balfrin	3	4
Salgesch Militär und Dorfschützen	3	4
Anniviers Société de tir	3	4
Sion Société de tir des Sous-Officiers	3	4
Martigny Société de tir	3	4

Répartition en catégories dès le 01.01.2008
Kategorieneinteilungen ab 01.01.2008

50m

PROMOTION / AUFSTIEG

	Cat. 2007	Cat. 2008
Bagnes Société de tir Le Pleureur	3	2
Orsières Société de tir l'Eclair	4	3

RELEGATION / ABSTIEG

Martigny Société de tir	1	2
Visp Schützenzunft Sportschützen Visp Eyholz	1	2
Brig Pistolenklub Brig Glis	3	4

Répartition en catégories PAC 2007 / 2008
Kategorieneinteilungen LP 2007 / 2008

10m

PROMOTION / AUFSTIEG

	Cat. 2007	Cat. 2008
Sion Société de tir La Cible	2	1

Concours de références pour 2008
(selon art. 3.1 du règlement du concours des sociétés fusil et pistolet)
Referenz-Sektionswettkämpfe für 2008
(gemäss Art. 3.1 des Reglements für Vereinswettkampf Gewehr und Pistole)

1er tour du Championnat suisse de Sections - 1. Runde Schweizerischer Sektionswettkampf

Fêtes de tir (concours de société CSOC) - Schützenfeste (Vereinswettkampf)

Concours de sociétés (CSOC) - Vereinswettkämpfe

Chef fusil 300m CSG / CSS

Pierre-André Fardel / Urs Schläpfer

Chef Gewehr SGM / SSM

CHAMPIONNAT SUISSE DE GROUPES AU PISTOLET SCHWEIZERISCHE PISTOLEN-GRUPPENMEISTERSCHAFT

50 M - 1^{er} tour éliminatoire - 1. Ausscheidungsschiessen

Année Jahr	Haut-Valais Oberwallis	Valais central Mittelwallis	Bas-Valais Unterwallis	Total général Gesamttotal
2002	13	17	31	61
2003	12	11	27	50
2004	13	10	27	50
2005	12 - 1	9 - 1	27	48
2006	12 =	9 =	23 - 4	44
2007	11 - 1	8 - 1 =	24 + 1	43

Finale cantonale à VIEGE - Kantonal Final in VISP

1. MARTIGNY	367 96 pts
2. STALDEN 5	367 93 pts
3. SION 2	365 pts
4. VISP 1	352 pts



Finale cantonale 50m
1^{er} Martigny 4 - 2^{ème} Stalden 5 - 3^{ème} Sion 2
Viège 2007 - Visp

Finale suisse à Buchs - Final in Buchs

PAS DE GROUPES VALAISAN
KEINE WALLISERGRUPPEN

25 M - Tirs éliminatoires - Ausscheidungsschiessen

Année / Jahr	Sections / Sektionen	Groupes / Gruppen
2003	7	17
2004	8 + 1	19 + 2
2005	7 - 1	20 + 1
2006	6 - 1	19 - 1

2006	7 + 1	16 - 3
-------------	--------------	---------------

Finale cantonale à VIEGE - Kantonal Final in VISP

1. VISP 1 1'107 pts.
2. VISP 2 1'098 pts.
3. MARTIGNY 1 1'092 pts.
4. ORSIERES 1 1'082 pts.
5. SION 1 1'065 pts.

Les groupes qualifiés pour la finale cantonale se sont également qualifiés pour les tours principaux.

Die qualifizierten Gruppen für den kantonalen Final sind auch qualifiziert für das Hauptschiessen.

Finale suisse à Thoun - Final in Thun

11. VISP 1'103 pts

10 M PAC - Tirs éliminatoires - Ausscheidungsschiessen

Année / Jahr	Sections / Sektionen	Groupes / Gruppen
2003	9	30
2004	10 + 1	34 + 4
2005	10	35 + 1
2006	9 - 1	33 - 2

2007	9 =	29 - 4
-------------	------------	---------------

Finale cantonale à BAGNES - Kantonal Final in BAGNES

1. STALDEN 1 1'470 pts
2. SION 1 1'465 pts
3. MARTIGNY 1 1'448 pts
4. SIERRE 1 1'436 pts
5. MONTHEY 2 1'433 / 360 pts
6. STALDEN 2 1'433 / 351 pts

Les groupes qualifiés pour la finale cantonale se sont également qualifiés pour les tours principaux.

Die qualifizierten Gruppen für den kantonalen Final sind auch qualifiziert für das Hauptschiessen.

Finale suisse à WIL - Final in WIL

PAS DE GROUPES VALAISAN

CHAMPIONNAT INDIVIDUEL PISTOLET LIBRE CI – PL - 50 FREIPISTOLEN – EINZELMEISTERSCHAFT FP – EM – 50

32 participants lors des différents tours éliminatoires.

7 tireurs ont pris part à la finale à Lausanne

Catégorie	U 16 – U 20	4
Catégorie	ÉLITE	8
Catégorie	SENIORS	12
Catégorie	VÉTÉRANS	8

1/2 FINALE CATEGORIE U 16 – U 20

2 ^{ème}	CARRON Joël	519	pts
5 ^{ème}	BERCHTOLD Raphael	497	pts
9 ^{ème}	THIESSOZ Yann	483	pts
11 ^{ème}	CARRON Gil	448	pts

1/2 FINALE CATEGORIE ELITE

8 ^{ème}	BESSE Pierre - Yves	528	pts
------------------	---------------------	-----	-----

1/2 FINALE CATEGORIE SENIORS

9 ^{ème}	RITZ Franz	531	pts
------------------	------------	-----	-----

1/2 FINALE CATEGORIE VETERANS

9 ^{ème}	RODUIT Gabriel	499	pts
------------------	----------------	-----	-----

FINALE CATEGORIE U 16 – U 20

2 ^{ème}	CARRON Joël	519	89.7	608.7	pts
5 ^{ème}	BERCHTOLD Raphael	497	84.8	581.8	pts

Championnat suisse individuel pistolet libre
Freipistolen-Einzelschweizermeisterschaft

1^{er} Stritt Laurent Fribourg
2^{ème} **Carron Joël Valais**
3^{ème} Grangier Samuel Fribourg

- Lausanne 2007 -



FINALE CATEGORIE ÉLITE

7 ^{ème}	BESSE	Pierre - Yves	528	89.7	617.6	pts
------------------	-------	---------------	-----	------	-------	-----

FINALE CATEGORIE SENIORS

PAS DE TIREURS VALAISAN

FINALE CATEGORIE VÉTÉRANS

PAS DE TIREURS VALAISAN

**CHAMPIONNAT SUISSE DE SECTIONS
SCHWEIZERISCHE SEKTIONSMEISTERSCHAFT**

25 M. CONCOURS A

1 ^{er} tour				
18 ^{ème}	VISP		147.938	pts

2 ^{ème} tour				
10 ^{ème}	VISP		149.650	pts

Finale

Pas de section valaisanne / Keine Walliser Sektion

1 ^{er}	REIDEN	PISTOLEN LU	144.500	pts
-----------------	--------	-------------	---------	-----

25 M. CONCOURS B

1 ^{er} tour	BAGNES		pas classé
----------------------	--------	--	------------

2 ^{ème} tour				
Pas de section valaisanne / Keine Walliser Sektion				

Finale

Pas de section valaisanne / Keine Walliser Sektion

1 ^{er}	UETENDORF	PISTOLENSEKTION	BE	143.400	pts
-----------------	-----------	-----------------	----	---------	-----

50 M. CONCOURS C

1 ^{er} tour				
20 ^{ème}	STALDEN		94.440	pts

2 ^{ème} tour				
Pas de section valaisanne / Keine Walliser Sektion				

Finale

Pas de section valaisanne / Keine Walliser Sektion

1 ^{er}	ZÜRICH	STADT	91.500	pts
-----------------	--------	-------	--------	-----

50 M. CONCOURS D

1^{er} tour

5 ^{ème}	BAGNES	94.806	pts
12 ^{ème}	SIERRE	92.740	pts
	ORSIERES	pas classé	

2^e tour

3 ^{ème}	SIERRE	96.196	pts
5 ^{ème}	BAGNES	95.851	pts

Finale

1 ^{er}	AIROLO UNIONE TI	90.000	pts
4 ^{ème}	BAGNES	86.166	pts
6 ^{ème}	SIERRE	80.500	pts

Chef pistolet 10/25/50m

Hilaire Besse

Chef Pistole 10/25/50M

ATTRIBUTION DES CHALLENGES CHAMPIONNAT DE GROUPES ABGABE DER WANDERPREISE GRUPPENMEISTERSCHAFT

Prix de la Fondation Henri Gaspoz

Ce prix est attribué définitivement chaque année au meilleur groupe valaisan éliminé dans les tours principaux, alternativement entre les programmes A, B, et D ; soit pour 2007, **groupe D** :

Prix de la Fondation Henri Gaspoz

Dieser Preis wird jedes Jahr endgültig abwechselungsweise zwischen der besten in der Hauptrunden ausgeschiedenen Gruppe des Programms A, B und D definitiv Überreicht; 2007 ist dies, **Gruppe D**:

Täsch SV Alphubel - 697 Punkte

Le challenge Richard Gertschen

Est attribué en 2007, au tireur ayant obtenu le meilleur résultat cumulé des deux tours de la finale cantonale de groupes à 25 mètres, soit :

Der Wanderpreis Richard Gertschen

Wird 2007 dem Schützen mit dem besten Resultat der zwei Runden am Kantonal Final 25m, abgegeben:

Bernard BUMANN - Martigny - 572 points

RAPPORT ANNUEL DE LA RELEVÉ

Le travail dans le domaine de la relève de la fédération valaisanne du tir sportif amène de hautes exigences pour les entraîneurs et l'organe de conduite.

Atteindre ces exigences devient d'année en année de plus en plus dur et contraignant. Surtout si la recherche de candidats appropriés piétine déjà dès le début. Je vous appelle une nouvelle fois à vous engager encore plus pour la relève et d'encourager les jeunes.

L'instruction de la relève selon les lignes directrices de la FST correspond à une grande partie de notre travail. Le concept de la FST est maintenant introduit et consolidé dans tous les domaines.

Appliquer ce concept dans le canton apporte beaucoup de difficultés. Amener les associations à annoncer les cours, même si les indemnités ne sont pas très grandes, revient à nager à contre-courant. J'en appelle une nouvelle fois de façon pressante aux présidents d'associations et responsables de la relève d'annoncer et de décompter les cours, malgré l'effort administratif demandé. C'est la seule possibilité d'être transféré une fois vers la catégorie d'utilisateurs 1.

Les résultats des différents cours laissent toujours l'espérance de venir une fois avec un de nos jeunes dans l'équipe nationale.

J'ai toujours signalé l'importance de l'information et de la communication durant les différents tours intermédiaires, les finales ainsi que durant les regroupements de responsables de relève.

Nous n'avons pas encore réussi à optimiser la communication et l'information sans faille.

Je n'ai pas atteint les buts dans la communication. Les informations ne sont pas arrivées aux bons endroits, c'est-à-dire chez nos instructeurs, participants et nos jeunes. Dans ce domaine, une hausse de l'engagement de toute la conduite, des

comités directeurs et de chaque personne qui s'occupe de la relève est nécessaire.

Le championnat valaisan annuel de la relève a pu être effectué sans problème selon le programme. Le nombre de participants est réjouissant malgré sa diminution. 65 tireurs/tireuses s'y sont mis durant la saison d'hiver et 89 durant celle d'été.

Les résultats du championnat de la relève de cette année sont réjouissants, nous sommes là sur la bonne voie.



Finale de la relève petit calibre
- Châble-Croix 2007 -

Cette année et malgré plusieurs demandes, je n'ai pu convaincre aucune association à participer au JU-VE.

Je souhaite une fois encore le même engagement et de la patience pour la nouvelle année de relève. Sans ce temps, cette patience et un engagement encore plus grand, nous ne pourrions pas nous consolider et nous développer ultérieurement. Cette exigence d'un team d'instruction de la relève est encore plus que jamais présent.

Je remercie tous ceux qui s'engagent pour la relève. Nos plus grands remerciements et notre reconnaissance vous appartiennent.

JAHRESBERICHT NACHWUCHS

Die Arbeit im Nachwuchsbereich des Walliser Schiess Sport Verbandes stellt an die Trainer und Führung sehr hohe Ansprüche.

Diesen Ansprüchen gerecht zu werden wird jedes weitere Jahr schwieriger und anspruchsvoller. Vor allem, wenn die Suche nach geeigneten Kandidaten sich immer wieder schon in den Anfängen im Sande verlaufen. Ich rufe Sie noch einmal auf, sich für den Nachwuchs noch mehr zu engagieren und die Jungen zu fördern.



Die Ausbildung des Nachwuchses gemäss den Richtlinien des SSV bildet einen grossen Bereich in unserer Arbeit. Das Konzept des SSV ist nun eingeführt und in allen Bereichen konsolidiert.

Dieses Konzept im Kanton umzusetzen macht viel Mühe. Den Vereinen beizubringen die Kurse anzumelden, obwohl die Entschädigungen nicht sehr gross sind, ist wie gegen den Strom schwimmen. Ich richte nochmals den dringenden Appell an alle Vereinspräsidenten und Nachwuchsverantwortlichen, trotz des administrativen Aufwandes, die Kurse zu melden und abzurechnen. Nur so besteht irgendwann die Möglichkeit in die Benutzerkategorie 1 transferiert zu werden.



Die Resultate der verschiedenen Kurse lässt immer noch Hoffnung aufkommen, in absehbarer Zeit mal wieder einen an nationale die Spitze führen zu können.

An den verschiedenen Zwischenrunden und Finals, sowie an Treffen mit Nachwuchsverantwortlichen habe ich immer wieder auf die Wichtigkeit der Information und Kommunikation hingewiesen.

Die lückenlose Kommunikation und Information untereinander haben wir noch nicht optimieren können.

Die Ziele in der Kommunikation habe ich nicht erreicht. Die Informationen sind nicht an den richtigen Stellen, das heisst an unsere Ausbilder, Mitglieder und an unsere Jungen angekommen. Da braucht es eine Steigerung der Anstrengungen der ganzen Führung, der Vorstände und auch jedes Einzelnen der sich mit dem Nachwuchs beschäftigt.

Die Durchführung der Jahres-Nachwuchs-Meisterschaften Gewehr konnten ohne Probleme gemäss Programm durchgeführt werden. Trotz einer Abnahme der Teilnehmer ist die Zahl auf einem erfreulichen Niveau. Die Wintersaison haben 65, die Sommersaison 89 Schützinnen / Schützen in Angriff genommen.



Die Resultate dieser Jahres-Nachwuchs-Meisterschaft sind erfreulich, hier sind wir auf gutem Weg zu den Zielen.

Final Nachwuchs Kleinkaliber
- Châble-Croix 2007 -

Dieses Jahr konnte ich trotz mehrerer Nachfragen keinen Verein begeistern am JU-VE teilzunehmen.

Für das neue Nachwuchsjahr 2008 wünsche ich mir nochmals dasselbe Engagement und die Geduld mit dem Nachwuchs. Ohne diese Zeit, die Geduld und ein noch grösseres Engagement können wir uns nicht etablieren und weiter entwickeln. Die Forderung nach einem Nachwuchs-Ausbildungs-Team besteht mehr denn je.



Ich danke allen, die sich für den Nachwuchs engagieren und einsetzen. Ihnen gehört unser allergrösster Dank und Anerkennung.

CHAMPIONNAT VALAISANS DE LA RELEVÉ 10M FUSIL WALLISER NACHWUCHSMEISTERSCHAFT 10M GEWEHR

Kategorie, catégorie 1

<i>Rang</i>	<i>NOM NAME</i>	<i>Prénom Vorname</i>	<i>année Jahrgang</i>	<i>Société Verein</i>	Resultat 6 meilleurs tours
1	Sarrasin	Luc	1993	Orsieres	1132
2	Furrer	Renato	1994	Staldenried	1103
3	Abgottspon	Kai	1994	Staldenried	1030
4	Abgottspon	Angelo	1995	Staldenried	1028
5	Darbellay	Démétan	1993	Orsieres	993
6	Corthay	Jérôme	1996	Bagnes	990
7	Masson	Garry	1992	Bagnes	956

Kategorie, catégorie 2

<i>Rang</i>	<i>NOM NAME</i>	<i>Prénom Vorname</i>	<i>année Jahrgang</i>	<i>Société Verein</i>	Resultat 6 meilleurs tours
1	Furrer	Alex	1992	Staldenried	998
2	Marclay	Benjamin	1993	Orsieres	833
3	Dorsaz	Pierre d'Alex	1993	Fully	828
4	Nicolas	Gaëtan	1994	Sion	827
5	Gay	Jonatahan	1992	Fully	807
6	Cotture	Simon	1993	Fully	803
7	Dorsaz	Pierre de Ben	1993	Fully	726

Kategorie, catégorie 3

<i>Rang</i>	<i>NOM NAME</i>	<i>Prénom Vorname</i>	<i>année Jahrgang</i>	<i>Société Verein</i>	Resultat 6 meilleurs tours
1	Furrer	Sebastian	1991	Staldenried	1136
2	Martinal	Mickaël	1991	Orsieres	1127
3	Frossard	Laurent	1991	Orsieres	1032
4	Bailliffard	Julien	1990	Bagnes	967
5	Marclay	Audric	1991	Orsieres	965
6	Maillard	Ludovic	1991	Orsieres	965
7	Fellay	Bastien	1990	Bagnes	952

Kategorie, catégorie 4

<i>Rang</i>	<i>NOM NAME</i>	<i>Prénom Vorname</i>	<i>année Jahrgang</i>	<i>Société Verein</i>	Resultat 6 meilleurs tours
1	Barmaz	Vincent	1987	Sion	1072
2	Abgottspon	Noé	1988	Staldenried	1066
3	Wüthrich	Jonathan	1989	Sion	794

CHAMPIONNAT VALAISANS DE LA RELEVÉ 50M FUSIL WALLISER NACHWUCHSMEISTERSCHAFT 50M GEWEHR

Kategorie, catégorie 1

Rang	NOM NAME	Prénom Vorname	année Jahrgang	Société Verein	Resultat 6 meilleurs tours
1	Furrer	Renato	1994	Staldenried	1154
2	Abgottspon	Kai	1994	Staldenried	1127
3	Regotz	Claudio	1994	Staldenried	1118
4	Nicolas	Gaëtan	1994	Sion	1111
5	Abgottspon	Gerold	1996	Staldenried	1107
6	Haefliger	Cédric	1993	Sion	1098
7	Zurgilgen	Nicole	1993	Fiesch	1095

Kategorie, catégorie 2

Rang	NOM NAME	Prénom Vorname	année Jahrgang	Société Verein	Resultat 6 meilleurs tours
1	Sarrasin	Luc	1993	Bagnes	1136
2	Farquet	Elise	1993	Bagnes	1112
3	Röthlisberger	Fabian	1993	Fiesch	1084
4	Williner	Joel	1994	Grächen	1047
5	Williner	Silvan	1996	Grächen	1032
6	Bregnard	Romain	1994	Chable Croix	1016
7	Bressoud	Luca	1995	Chable Croix	1013

Kategorie, catégorie 3

Rang	NOM NAME	Prénom Vorname	année Jahrgang	Société Verein	Resultat 6 meilleurs tours
1	Furrer	Sebastian	1991	Staldenried	1156
2	Abgottspon	Christoph	1991	Staldenried	1155
3	Montani	Joel	1991	Leukergrund	1131
4	Frossard	Laurent	1991	Bagnes	1115
5	Martinal	Michaël	1991	Bagnes	1113
6	Voutaz	Matthieu	1992	Bagnes	1097
7	Auberson	Boris	1991	Chable Croix	1092

Kategorie, catégorie 4

Rang	NOM NAME	Prénom Vorname	année Jahrgang	Société Verein	Resultat 6 meilleurs tours
1	Abgottspon	Noé	1988	Staldenried	1146
2	Barmaz	Vincent	1987	Sion	1141
3	Abgottspon	Kilian	1989	Staldenried	1137
4	Bovard	Jason	1988	Chable Croix	1129
5	Beltrami	Vincent	1990	Chable Croix	1118
6	Huber	Maik	1990	Fiesch	1116
7	Ambord	Thomas	1990	Sion	1108

Chef relève

Roland Dirren

Chef Nachwuchs

RAPPORT ANNUEL DE LA DIVISION INSTRUCTION

JAHRESBERICHT ABTEILUNG AUSBILDUNG

Durant la séance constitutive du comité directeur cantonal de la FSVT de mars, j'ai repris la division instruction.

Les domaines suivants ont été intégrés dans cette division : jeunes, jeunes tireurs, relève, instruction de base, entraîneurs et J+S.

La direction à suivre dans le domaine de l'instruction a été le premier but. Le concept d'instruction a été pris en main et retravaillé.

Selon les directives de la FST, le concept d'instruction pose les bases pour une instruction et une formation continue de nos tireurs, directeurs, entraîneurs, coachs et fonctionnaires.

Les tâches inhérentes doivent reposer sur les meilleures compétences possibles pour parvenir à une performance efficace. 2 postes seulement sont déjà occupés dans le domaine de la division de l'instruction. Les postes encore vacants sont : directeur de domaine, jeunes, instruction de base, relève et entraîneur.

Personne ne s'est annoncé lors de la publication des postes.

Le concept d'instruction présenté à la conférence des présidents ne peut avoir de succès que si nous parvenons à occuper ces postes. Il n'est pas concevable que nous ne nous préoccupions pas de notre futur. J'attends de vous une réaction. La clef de la réussite implique une instruction de base fondée, une formation continue conséquente ainsi que l'encadrement des équipes et teams par des entraîneurs les mieux formés possibles.

Chers Présidents, fonctionnaires et tireurs, nous sommes tous obligés d'accepter ce défi. Nous devons porter plus de poids à notre instruction et nous engager pour cela. J'attends de vous que vous y réfléchissiez, que vous vous décidiez et que vous participiez. Je vous remercie pour votre compréhension et votre soutien.

An der konstituierenden Sitzung des Kantonalvorstandes des WSSV habe ich im März die Abteilung Ausbildung übernommen.

In diese Abteilung wurden die Bereiche; Jugendliche, Jungschützen, Nachwuchs, Basisausbildung, Trainer und J+S eingegliedert. Als erste Zielsetzung stellte sich die Marschrichtung im Bereich Ausbildung an. Das Ausbildungskonzept wurde in Angriff genommen und ausgearbeitet.

Das Ausbildungskonzept gemäss den Weisungen des SSV bildet die Grundlage für die fundierte Aus- und Weiterbildung unserer Schützen, Leiter, Trainer, Coachs und Funktionäre.

Um eine effiziente Arbeit leisten zu können, müssen die anstehenden Aufgaben auf möglichst kompetente Schultern verteilt werden. In den Bereichen der Abteilung Ausbildung sind nur 2 Posten besetzt. Offen sind die Bereichsleiter; Jugendliche, Basisausbildung, Nachwuchs und Trainer.

Die Besetzung der Bereiche mit den nötigen Chefs ist im Ansatz stecken geblieben. Auf die Ausschreibung der offenen Posten hat sich niemand gemeldet.

Das präsentierte Ausbildungskonzept an der Präsidentenkonferenz kann nur Erfolg haben, wenn es uns gelingt, die Posten zu besetzen. Es darf nicht sein, dass wir uns nicht um unsere Zukunft kümmern. Hier erwarte ich eine Reaktion ihrerseits.

Der Schlüssel zum Erfolg führt nur über die fundierte Grundausbildung, die konsequente Weiterbildung, bis hin zu der Besetzung der Mannschaften und Equipen mit bestens ausgebildeten Trainern.

Werte Präsidenten, Funktionäre und Schützen, wir sind auf der ganzen Linie gefordert, die Herausforderung anzunehmen. Wir müssen unserer Ausbildung ein grösseres Gewicht beimessen und uns damit beschäftigen. Ich fordere Sie hier auf darüber nachzudenken, sich zu entschliessen und zu partizipieren. Ich danke für das Verständnis und die Unterstützung.

RAPPORT ANNUEL MATCH 300M FUSIL JAHRESBERICHT MATCH 300M GEWEHR

Cette année 2007 a été pour le match 300 mètres une année faste en événements. Tout d'abord le match Lémanique a été organisé par notre canton à Viège le 9 juin 2007. Grâce à l'investissement de certains membres expérimentés du comité cantonal, cette organisation a été un succès. *(Un grand merci à Christian Zufferey).*

Ma première année dans le comité cantonal a été une année de découverte. Il a fallu se familiariser avec les rouages du match 300m et avec les tireurs expérimentés de notre canton.

Les résultats ont été bons dans plusieurs concours, **puisque Raphaël Julen remporte le match Lémanique (Fusil Standard), suivi par deux compatriotes valaisans. Lors du match Romand, le Valais remporte la 1^{ère} place et Frédy Hager est classé 1^{er} du concours individuel.**

Plusieurs matcheurs valaisans se sont qualifiés pour les championnats suisses et je profite de les féliciter pour leur participation et pour les résultats obtenus.

Un des objectifs de l'année 2008 sera pour le match 300m d'augmenter la quantité des tireurs. De tout mettre en œuvre pour conserver un équipe match 3 positions et également de relancer les F 90 dans le match 2 positions. Nous profiterons également d'intégrer plus de jeunes dans les différentes équipes de match.

Je remercie tous les tireurs pour cette année 2007 et les encourage déjà pour que l'année 2008 soit riche en participation et en résultats pour notre canton.

2007 war für den Match Gewehr 300m ein ereignisreiches Jahr.

Zunächst wurde der Match Lémanique durch unsern Kanton am 9. Juni 2007 in Visp organisiert. Dank dem Einsatz einiger erfahrener Kantonalvorstandsmitglieder wurde diese Organisation ein Erfolg. *(Ein grosses Dankeschön an Christian Zufferey).*

Mein erstes Jahr im Kantonalvorstand war für mich ein Jahr der Entdeckungen. Mit den erfahrenen Schützen unseres Kantons und dem Räderwerk des Match 300m habe ich mich zuerst vertraut machen müssen.

In mehreren Wettkämpfen gab es gute Resultate, **hat doch Raphaël Julen (Standardgewehr) den Match Lémanique gewonnen, gefolgt von zwei Walliser Landsleuten. Im Match Romand erzielte das Wallis den 1. Rang und Frédy Hager gewann den Einzelwettkampf.**

Mehrere Wallisermatcheure haben sich für die Schweizermeisterschaft qualifiziert und ich gratuliere ihnen zu ihrer Teilnahme und zu den erzielten guten Resultaten.

Eines der Ziele des Jahres 2008 für den Match 300m wird sein, die Anzahl der Schützen zu erhöhen, alles in Bewegung zu setzen um eine Dreistellungs-Mannschaft Match beizubehalten und auch für den Zweistellungsmatch die Stgw 90 wieder zu aktivieren. Wir werden auch die Gelegenheit benützen, um vermehrt Junge in die verschiedenen Matchmannschaften aufzunehmen.

Ich danke allen Schützen für dieses Jahr 2007 und ermuntere sie jetzt schon, damit das Jahr 2008 für unsern Kanton ebenso reich inbezug auf Teilnahmen und Resultaten werde.

MATCH 300M - GEWEHR / FUSIL

Walliser Einzelmeisterschaft / Championnat Valaisan Individuel Viège - 11.08.2007

Freie Waffe / Arme Libre - 3 Pos.

1	Cottagnoud	Olivier	Vétroz	570
2	Emery	Déhlia	Lens	533
3	Lochmantter	Robert	Täsch	524

Stgw 90 / Fass 90 - 2 Pos.

1	Delaloye	Raphael	Ardon	537
2	Frachebourg	Paul	Ried-Brig	527
3	Carron	François	Fully	516

Standardgewehr / Fusil Standard - Junior - Liegend - Couché

1	Abgottspon	Noé	Staldenried	547
2	Abgottspon	Kilian	Staldenried	534
3	Mayor	Gratien	St-Martin	526

Standardgewehr / Fusil Standard - Nachwuchs - Relève - Liegend - Couché

1	Pralong	Thomas	Hérémente	574
2	Morard	Mathieu	Lens	570
3	Abgottspon	Martin	Staldenried	568

Stgw 90 / Fass 90 - Liegend - Couché

1	Abgottspon	Beat	Staldenried	557
2	Jossen	Charly	Visp	557
3	Pianzola	Francis	Baltschieder	556

Walliser Einzelmeisterschaft / Championnat Valaisan Individuel Châble-Croix - 18.08.2007

Standardgewehr / Fusil Standard - 2 Pos.

1	Hager	Fredy	Torgon	580
2	Ducret	Pierre	St.Maurice	570
3	Bagnoud	Roland	Charrat	570

Standardgewehr / Fusil Standard - Liegend - Couché

1	Zentriegen	Romeo	Gamsen	693.1
2	Vannay	Rémy	Vionnaz	692.2
3	Ducret	Pierre	St-Maurice	685.6

Match Lémanique, Viège - 09.06.2007

Freie Waffe / Arme Libre - 3 Pos. Mannschaft / Equipe

1	Vaud	1646	
2	Valais	1604	Cottagnoud 547, Emery 532, Lochmatter 525

Freie Waffe / Arme Libre - Einzel - Individuel

1	Baechler	Martial	Vaud	556
2	Mottier	Laurent	Vaud	554
3	Cottagnoud	Olivier	Valais	547

Standardgewehr / Fusil Standard - 2 Pos. Mannschaft / Equipe

1	Valais 1	1687	Julen 574, Hager 568, Ducret 545
2	Vaud 1	1669	
3	Vaud 2	1635	

Standardgewehr / Fusil Standard - Einzel - Individuel

1	Julen	Raphael	Valais	574
2	Bagnoud	Roland	Valais	574
3	Hager	Frédy	Valais	568

Match - 7. SMMM / 7. ASM, Thun - 04.08.2007**Standardgewehr / Fusil Standard - 2 Pos. Mannschaft / Equipe**

1	Zürcher 1	1741	
2	Oberländer 1	1727	
3	Mittelland 1	1714	
8	Valais 1	1701	Vannay 573, Ducret 563, Hager 565
43	Valais 2	1598	Emery 536, Morard 535, Liaudat 527

Stgw 90 / Fass 90 - 2 Pos. Mannschaft / Equipe

1	Fribourg 1	1624	
2	Luzern 1	1617	
3	Bündner 1	1616	
33	Valais 1	1506	Delaloye 505, Konrad 506, Frachebourg 495

Match Romand Iles d'Amont - 15.09.2007**Standardgewehr / Fusil Standard - 2 Pos. Mannschaft / Equipe**

1	Valais 1	1716	Hager 580, Vannay 573, Ducret 563
2	Fribourg 1	1703	
3	Vaud 1	1693	

Standardgewehr / Fusil Standard - Einzel - Individuel

1	Hager	Frédy	Valais	580
2	Schneider	Nicolas	Fribourg	579
3	Bagnoud	Roland	Valais	579

**CH - Einzelmeisterschaft / Champ. CH - Individuel,
Thun / Thoun - 06.09.2006****Standardgewehr / Fusil Standard - 2 Pos. Senioren**

14	Vannay	Rémy	Vionnaz	571
24	Ducret	Pierrot	St.-Maurice	568

Standardgewehr / Fusil Standard - 2 Pos. Elite

17	Hager	Frédy	Torgon	576
----	-------	-------	--------	-----

Gewehr / Fusil - 3 pos. / Damen

10	Emery	Dehlia	Lens	546
----	-------	--------	------	-----

Gewehr / Fusil - Liegend - Senioren

15	Jacquier	Jean-Pierre	Vouvry	584
----	----------	-------------	--------	-----

RAPPORT MATCH FAC 2006 / 2007 - PC 2007

MATCHBERICHT LG/2006/2007 - KK/PC 2007

Match Romand					
7.R.	Wallis 1		1715	8.R.	Wallis 2 1701
	Prétôt Fabien	Orsères	577		Zurbriggen Lothar Visp 575
	Güntert Marc	Miège	571		Henzen Nadine Baltschieder 571
	Schers David	Praz-de-Fort	567		Furrer Sebastian Staldenried 555
10.R.	Wallis 3		1685		
	Martinal Mickael	Orsères	568		
	Voutaz Nathalie	Sembracher	562		
	Schnidrig Roland	Grächen	555		

Championnat Valaisan				Wallisermeisterschaften			
1. R.	Prétôt Fabien	Orsères	680.0	9. R.	Henzen Nadine	Baltschieder	559.0
2. R.	Schers David	Praz-de-Fort	677.4	10. R.	Staub Franck	St-Léonard	534.0
3. R.	Bagnoud Roland	Orsères	672.9	11. R.	Zumstein Fabian	Ried-Brig	532.0
4. R.	Gasser André	Fiesch	668.7				
5. R.	Voutaz Nathalie	Sembracher	668.1				
6. R.	Tissières Diane	St-Léonard	666.3				
7. R.	Zurbriggen Lothar	Visp	666.0				
8. R.	Aymon Tania	Ayent	659.3				

Match Inter-Fédérations				Verbandsmatch			
15.R.		Wallis	567.7				
	Schers David	Praz-de-Fort	581		Voutaz Nathalie	Sembracher	564
	Gasser André	Fiesch	577		Henzen Nadine	Baltschieder	563
	Prétôt Fabien	Orsères	570		Burgener Thomas	Fiesch	553
	Zurbriggen Lothar	Visp	566				

Championnats Suisses				Schweizermeisterschaft			
LG/AC Damen				LG/AC Elite			
40. R.	Aymon Tania	Ayent	372	39. R.	Prétôt Fabien	Orsères	581
				62. R.	Schers David	Praz-de-Fort	571

Elite Kleinkaliber

Match amical Emmental-Valais				Freundschaftsmatch Emmental-Wallis			
			Lg	3-St		Total	
1. R.	Wallis		578.7	551.9		1130.571	
2. R.	Dorsaz Daniel	Zermatt	592	572		1164	
4. R.	Burgener Thomas	Fiesch	592	553		1145	
6. R.	Gasser Andre	Fiesch	587	553		1140	
7. R.	Zurbriggen Lothar	Visp	581	556		1137	
8. R.	Schnidrig Roland	Grächen	580	555		1135	
9. R.	Henzen Nadine	Baltschieder	561	549		1110	
10. R.	Furrer Sebastian	Staldenried	558	525		1083	
2. R.	Emmental		577	547.6		1124.6	

Match amical Valais-Oberland (BE)				Freundschaftsmatch Wallis-Oberland (BE)			
			lg	st	kn	Total	
1. R.	Wallis		193.2	173.5	186.2	552.8	
1. R.	Dorsaz Daniel	Zermatt	197	182	190	569	
3. R.	Zurbriggen Lothar	Visp	195	182	188	565	
5. R.	Schnidrig Roland	Grächen	193	176	188	557	
7. R.	Gasser André	Fiesch	190	171	184	545	
9. R.	Burgener Thomas	Fiesch	193	165	186	544	
13. R.	Furrer Sebastian	Staldenried	191	165	181	537	

Match debout				Stehendmatch			
34. R.	Dorsaz Daniel	Zermatt	355	45. R.	Schnidrig Roland		334

Championnat Valaisan couché				Wallisermeisterschaft liegend			
Elite				Veteranen			
1. R.	Dorsaz Daniel	Zermatt	694.3	1. R.	Heiz Willy	Zermatt	683.8
2. R.	Schers David	Praz-de-Fort	693.1	2. R.	Clausen Leo	Ernen	682.3
3. R.	Zentriegen Romeo	Gamsen	691.8	3. R.	Müller Armin	Bitsch	681.0
4. R.	Burgener Thomas	Fiesch	691.7	4. R.	Varone Pierrot	Savièse	679.3
5. R.	Oggier David	Susten	687.9	5. R.	Jaquier Jean-Pierre	Vouvry	678.2
6. R.	Staub Franck	St-Léonard	682.7	6. R.	Ritz René	Naters	672.6
7. R.	Gasser André	Fiesch	682.3	7. R.	Andenmatten Alois	Täsch	667.8
8. R.	Julen Raphael	Zermatt	681.8	8. R.	Bachmann Toni	Sion	666.7
9. R.	Arnod Fabian	Glis	582.0	9. R.	Abgottspon Alfred	Staldenried	567.0
10. R.	Theller Anton	Susten	577.0	10. R.	Schers Pierre-Alain	Orsières	561.0
11. R.	Julen Beat	Zermatt	566.0	11. R.	Wyssen Hans	Glis	554.0
12. R.	Schnidrig Roland	Grächen	565.0	12. R.	Fardel Hervé	St-Léonard	551.0

Championnat Valaisan 3 positions				Wallisermeisterschaft 3-Stellung			
1. R.	Dorsaz Daniel	Zermatt	653.3	5. R.	Gasser André	Fiesch	639.8
2. R.	Burgener Thomas	Fiesch	643.6	6. R.	Schidrig Roland	Grächen	620.9
3. R.	Schers David	Praz-de-Fort	642.6	7. R.	Furrer Sebastian	Staldenried	584.8
4. R.	Zurbruggen Lothar	Visp	642.3				

Match Romand							
6. R.	Wallis 1		1649	9. R.	Wallis 2		1626
	Günter Marc	Miège	559		Henzen Nadine	Baltschieder	565
	Dorsaz Daniel	Zermatt	550		Staub Franck	St-Léonard	537
	Schnidrig Roland	Grächen	540		Furrer Sebastian	Staldenried	524

Championnats Suisses				Schweizermeisterschaft			
legend Elite				legend Senioren			
32. R.	Burgener Thmas	Fiesch	577	14. R.	Clausen Leo	Ernen	585
34. R.	Dorsaz Daniel	Zermatt	576	24. R.	Heiz Willi	Zermatt	581
				26. R.	Julen Raphael	Zermatt	580
3-Pos. Dames / Damen							
28. R.	Emery Déhia	Lens	543				

Match Inter-Fédérations				Verbandsmatch			
12. R.		Wallis	554.167				
	Dorsaz Daniel	Zermatt	570		Gasser André	Fiesch	548
	Henzen Nadine	Baltschieder	560		Zurbruggen Lothar	Visp	545
	Schers David	Praz-de-Fort	560		Schnidrig Roland	Grächen	542

Junioren Luftgewehr

Match Romand							
4. R.	Wallis 1		1707	13. R.	Wallis 2		1545
	Güntert Marc	Miège	577		Abgottspon Noé	Staldenried	532
	Furrer Sebastian	Staldenried	570		Furrer Alex	Staldenried	518
	Martinal Mickael	Orsières	560		Frossard Laurent	Orsières	495

Championnat Valaisan				Wallisermeisterschaften			
Junioren							
1. R.	Güntert Marc	Miège	477.2				
2. R.	Furrer Sebastian	Staldenried	470.3				
3. R.	Martinal Mickael	Orsières	465.2				
4. R.	Maillard Olivier	Fully	454.0				
5. R.	Abgottspon Noé	Staldenried	425.7				
6. R.	Barmaz Vincent	Sion	424.4				
7. R.	Furrer Alex	Staldenried	407.9				

Match Inter-Fédérations				Verbandsmatch		
15. R.	Wallis			538.7		
	Güntert Marc	Miège	569		Abgottspon Noé	Staldenried 527
	Martinal Mickael	Orsières	560		Corthay Antoine	Bagnes 525
	Furrer Sebastian	Staldenried	553		Maillard Olivier	Fully 524
	Thomas Marc	Bagnes	542		Constantin Eliyse	Fully 517
	Besse Célestin	Bagnes	531			

Championnats Suisses				Schweizermeisterschaft		
LG Junior				LG Jugend		
8. R.	Güntert Marc	Miège	675	6. R.	Furrer Sebastian	Staldenried 382
				11. R.	Martinal Mickael	Orsières 377

Junioren Kleinkaliber

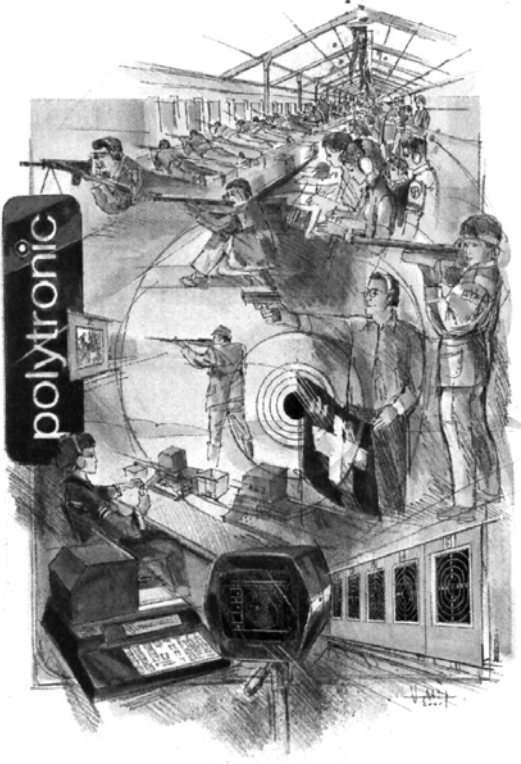
Championnat Valaisan				Wallisermeisterschaften		
legend						
1. R.	Abgottspon Christoph	Staldenried	674.1	5. R.	Montani Joel	Salgesch 658.3
2. R.	Sarrasin Luc	Bagnes	670.7	6. R.	Abgottspon Noé	Staldenried 655.4
3. R.	Abgottspon Kilian	Staldenried	666.8	7. R.	Furrer Alex	Staldenried 621.4
4. R.	Furrer Sebastian	Staldenried	664.6			

Championnats Suisses				Schweizermeisterschaft		
legend Junioren				3-Pos. Junioren		
40. R.	Güntert Marc	Miège	551	8. R.	Güntert Marc	Miège 1209.4

 Chef performance PC

Lothar Zurbruggen

 Chef Leistungsschiessen KK



POLYTRONIC INT. SA
Pilatusstr. 12
5630 Muri

Tel.: 056 / 664 64 64
 Fax: 056 / 664 16 55
info@polytronic.ch



RAPPORT DE GESTION / TÄTIGKEITSBERICHT SAISON AIR-COMPRIME / LUFTGEWEHRSAISON 06-07

Championnat de Groupes

Gruppenmeisterschaft

Tours principaux

Pour les tours principaux, 9 (-1) groupes d'élite, 6 (-2) groupes juniors et 0 (-) jeunesse s'y sont inscrits. Cette participation, toujours aussi peu importante autant en élite qu'en junior, montre toujours le peu d'intérêt de la part des sections et des tireurs. En Elite, à l'issue des trois tours, Orsières (4595 pts) et Naters 1 (4575 pts) ont terminé respectivement au 39^{ème} et 56^{ème} rang suisse et accèdent à la finale suisse. Sur le plan cantonal, vu le nombre peu élevé de groupes, tous étaient "qualifiés" ou automatiquement convoqués pour la finale cantonale. En Junior, aucun groupe ne s'est qualifié pour la finale suisse. Le meilleur groupe valaisan, Bagnes (3175 pts) occupe le 53^{ème} rang.

<u>Elite</u>	<u>1 - 2 - 3</u>	<u>Total</u>
1. Orsières	1532-1535-1528	4595
2. Naters 1	1526-1527-1522	4575
3. St-Léonard 1	1519-1521-1516	4556
4. Zermatt 1	1488-1479-1491	4458
5. Naters 2	1435-1453-1472	4378

Haupttrunden

Für die Haupttrunden haben sich 9 (-1) Elite-, 6 (-2) Junioren- und 0 (-) Jugendgruppen eingeschrieben. Diese schwache Teilnahme, sowohl bei der Elite wie bei den Junioren, weist nach wie vor auf das geringe Interesse hin seitens der Sektionen und Schützen. In der Elite, nach drei Runden, haben Orsières (4595 Pkte) und Naters 1 (4575 Pkte) den 39. beziehungsweise 56. Rang erreicht und sich für den schweizerischen Final qualifiziert. In Anbetracht der kleinen Gruppenanzahl waren auf kantonaler Ebene alle „qualifiziert“, oder automatisch für den Final aufgeboden. Bei den Junioren erreichte keine Gruppe den schweizerischen Final. Die beste Walliser Gruppe, Bagnes (3175 Pkte), belegt den 53. Rang.

<u>Junior</u>	<u>1 - 2 - 3</u>	<u>Total</u>
1. Bagnes	1041-1080-1054	3175
2. Fully	1031-1059-1063	3153
3. Orsières 1	1025-989-1037	3051

Finale cantonale

Les finales ont été organisées le samedi 10 février au Châble (Section de Bagnes). Tous les groupes y ont été convoqués. Finalement, seuls 6 groupes élite y ont participé. La logique a été respectée et l'on retrouve les 3 premiers des tours qualificatifs dans le même ordre sur le podium et ainsi Orsières fête sont 1^{er} titre cantonal. En Juniors, tous les groupes étaient présents pour leur finale !

Kantonalfinal

Die Finals wurden am Samstag 10. Februar in Le Châble (Sektion Bagnes) organisiert. Alle Gruppen wurden aufgeboden. Schliesslich haben nur 6 Elite-Gruppen teilgenommen. Die Logik wurde respektiert und die 3 Ersten aus den Qualifikationen finden sich in der gleichen Rangordnung auf dem Podest wieder, und somit feiert Orsières seinen ersten kantonalen Titel. Bei den Junioren waren alle Gruppen für ihren Final anwesend!

La lutte pour le titre a été plus disputée qu'en Elite. La situation évoluait après les résultats de chaque tireur et l'on du attendre le dernier plomb pour voir finalement Bagnes prendre le meilleur sur Fully et St-Maurice décrocher la 3^{ème} place.

Der Kampf um den Titel war um einiges heftiger als bei der Elite. Die Lage änderte sich nach jedem Einzelresultat und man hat bis zum letzten Blei warten müssen, um schliesslich Bagnes mit dem besseren Ende auf Fully als Sieger zu sehen, während St-Maurice den 3. Rang erreichte.

<u>Elite</u>			
1.	Orsières	387-384-382-376	1529
2.	Naters 1	381-380-376-374	1511
3.	St-Léonard 1	377-376-373-370	1496
4.	Naters 2	367-361-357-356	1441
5.	St-Léonard 2	377-357-357-330	1421
6.	Sion la Cible	356-346-343-315	1360

<u>Junior</u>			
1.	Bagnes	359-359-339	1057
2.	Fully	363-358-329	1050
3.	St-Maurice	350-350-341	1041
4.	Staldenried	368-350-309	1027
5.	Orsières 1	377-315-315	1007
6.	Orsières 2	309-286-273	868

Finale Suisse

En Elite, les deux groupes qualifiés ont tiré en-dessous de leur performance, et obtiennent le 48^{ème} rang pour Naters 1 et le 51^{ème} rang pour Orsières (1^{ère} participation à la finale suisse).

<u>Elite</u>			
1.	Altstätten	395-390-389-388	1562
2.	Tafers 1	395-393-392-380	1560
3.	Olten 1	393-392-388-385	1558
48.	Naters 1	385-378-376-365	1504
51.	Orsières	385-373-371-369	1498

Schweizer Final

Bei der Elite haben die zwei qualifizierten Gruppen unter ihrem Leistungsvermögen geschossen und erreichten den 48. Rang für Naters 1 und den 51. Rang für Orsières (1. Teilnahme am Schweizer Final).

<u>Junior</u>			
1.	Tafers 1	393-391-391	1175
2.	Region Thunersee	394-387-380	1161
3.	Ebnat-Kappel	390-384-375	1149

Tirs valaisans

Concours de Section

La participation à ce tir est toujours très faible. Participation de seulement 5 sections (30% des sections AC du Valais).

Nombre de tireurs idem que l'année précédente.

Walliser Schiessen

Sektionswettschiessen

Die Teilnahme an diesem Anlass ist immer sehr schwach. Teilnahme von nur 5 Sektionen (30% der Walliser LG-Sektionen).

Anzahl Schützen gleich hoch wie letztes Jahr.

Extrait du classement – Auszug aus der Rangliste

1.	Orsières l'Eclair	182.405
2.	Naters-Bitsch	181.071
3.	Visp-Eyholz	172.857
4.	Fully l'Union	126.952
-	St-Léonard le Beulet	14.127

Statistiques - Statistiken

Sections / Sektionen	5 (+1)
Tireurs / Schützen	40 (-)
Cartes Tireurs Sport. / Sportschützenkarten	34
Cartes-Couronnes / Kranzkarten	33

Tir Étandard**Verbandsschiessen**

Année après année, la participation des sections et des tireurs valaisans est toujours très faible, et enregistre une très faible augmentation de la participation (+4).

Jahr für Jahr ist die Teilnahme der Walliser Sektionen und Schützen immer sehr schwach und verzeichnet eine sehr leichte Zunahme bei der Teilnahme (+4).

Extrait du classement – Auszug aus der Rangliste

1.	Schers David	Orsières	392
2.	Martinal Mickael	Orsières	381
3.	Prétôt Fabien	Orsières	381

Statistiques - Statistiken

Sections / Sektionen	5 (+1)
Tireurs / Schützen	30 (+4)
Cartes-Couronnes / Kranzkarten	27

Maîtrise**Meisterschaft**

Pour cette saison, la participation à ce tir a été stable, tant sur le nombre de tireurs (-2) que du nombre de sections (-1). Au niveau valaisan, à peine plus de participation (+1 section / +7 tireurs) que l'année précédente.

Für diese Saison ist die Teilnahme an diesem Anlass stabil geblieben, sowohl in bezug auf die Anzahl Schützen (-2) wie auch der Sektionen (-1). Aus Walliser Sicht kaum höhere Teilnahme (+1 Sektion / +7 Schützen) als voriges Jahr.

Extrait du classement – Auszug aus der RanglisteElite

1.	Ryser Anne-Claude	Moudon	397
2.	Heim Claudia	Reg. Thunersee	396
3.	Gyger Martin	Wil	389
4.	Gasser André	Naters	389
5.	Zufferey Christian	Fully	389

Juniors - Junioren

1.	Chardonnens Renaud	Vully-Broye	382
2.	Werner Nathanaël	Vully-Broye	375
3.	Crausaz Roger	Palézieux	370

Vétérans - Veteranen

1.	Molitor Rico	Jungfrau-Region	375
2.	Devaud Michel	Moudon	374
3.	Strebel Werner	Wernetshausen	369

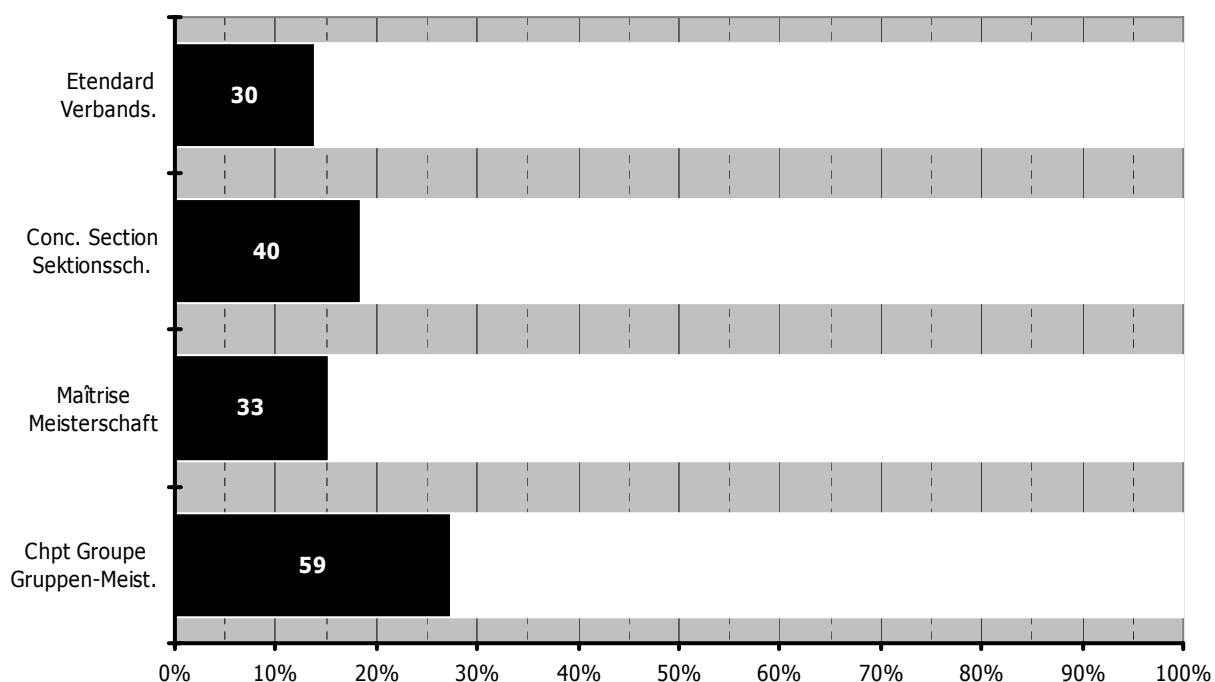
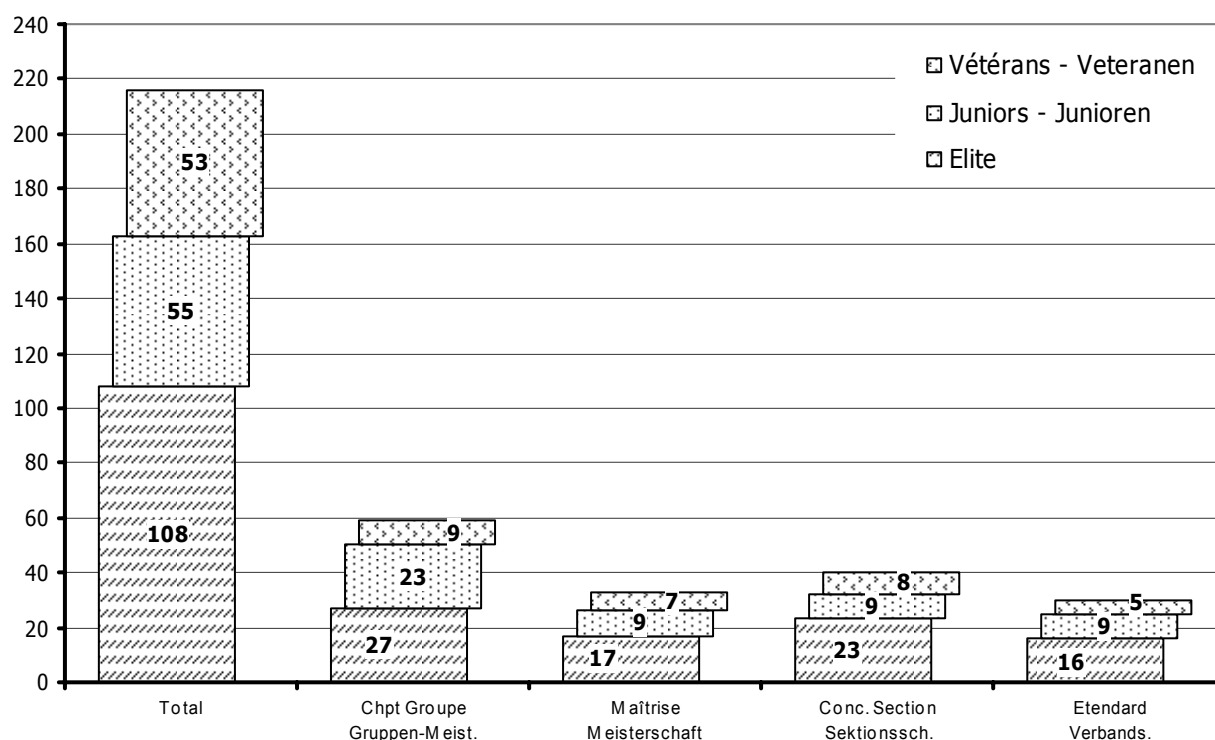
Statistiques - Statistiken

Sections / Sektionen	23 (-1)
Tireurs / Schützen	104 (-2)
Elite	58 (-8)
Juniors - Junioren	12 (+2)
Vétérans - Veteranen	34 (+4)
Sections VS – Sektionen VS	5 (+1)
Tireurs VS – Schützen VS	33 (+7)

Nombre de tireurs

Anzahl Schützen

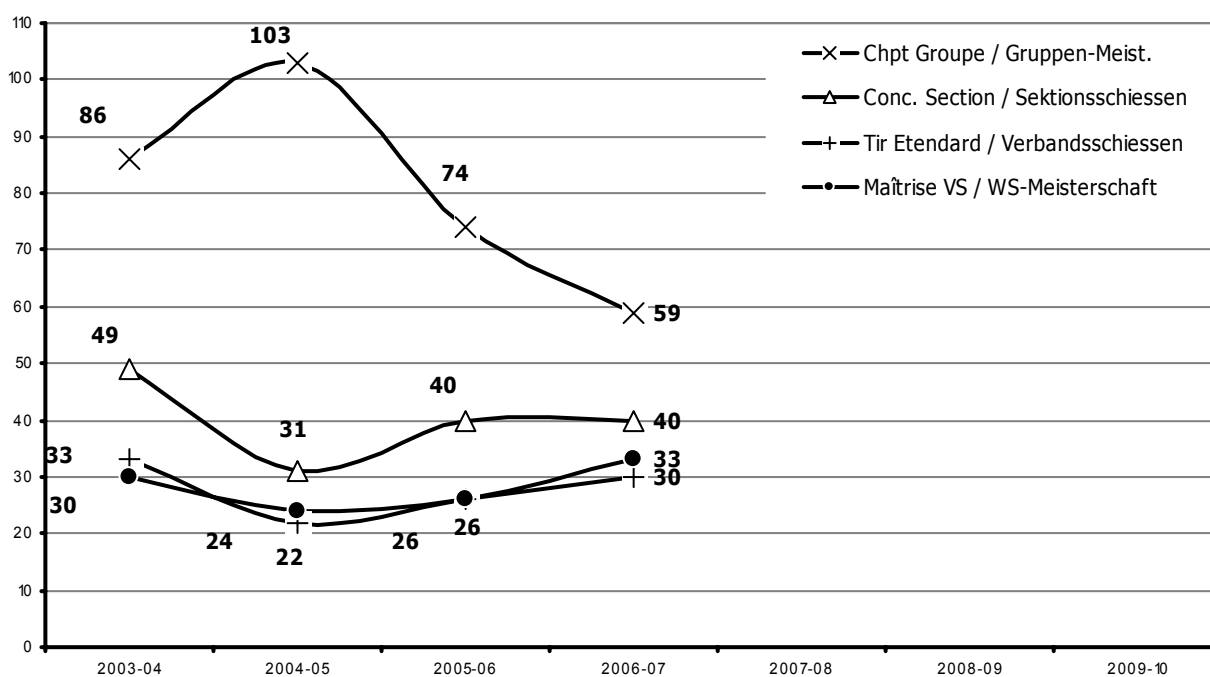
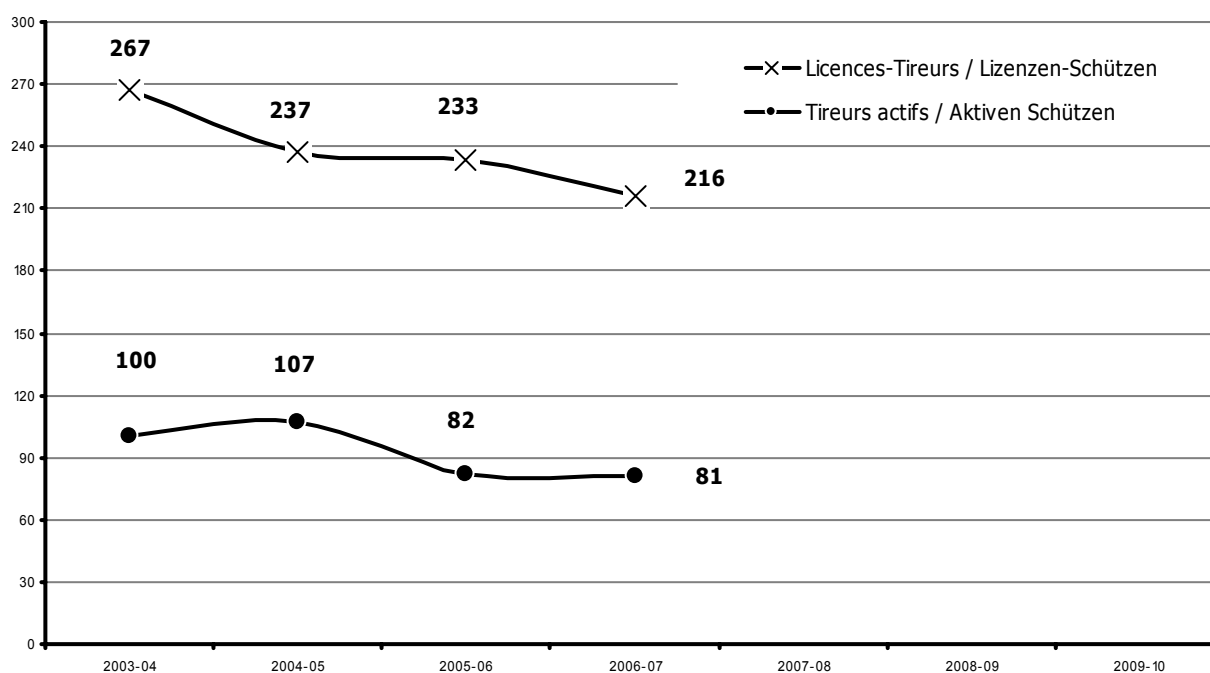
	Total		Chpt Groupe Gruppen-Meist.		Maîtrise AC LG-Meisterschaft		Conc. Section Sektion-Sch.		Tir Etendard Verband-Sch.	
	Nombre Anzahl	Pourcent. Prozent	Nombre Anzahl	Pourcent. Prozent	Nombre Anzahl	Pourcent. Prozent	Nombre Anzahl	Pourcent. Prozent	Nombre Anzahl	Pourcent. Prozent
Sections - Sektionen	15		10	67%	5	33%	5	33%	5	33%
Tireurs - Schützen	216		59	27%	33	15%	40	19%	30	14%
Elite	108	50%	27	25%	17	16%	23	21%	16	15%
Juniors - Junioren	55	25%	23	42%	9	16%	9	16%	9	16%
Vétérans - Veteranen	53	25%	9	17%	7	13%	8	15%	5	9%



Evolution des tireurs

Entwicklung der Schützen

	2003-04	2004-05	2005-06	2006-07	2007-08	2008-09	2009-10
Licences-Tireurs / Lizenzen-Schützen	267	237	233	216			
Tireurs actifs / Aktive Schützen	100	107	82	81			
Chpt Groupe / Gruppen-Meisterschaft	86	103	74	59			
Conc. Section / Sektionsschiessen	49	31	40	40			
Tir Etandard / Verbandsschiessen	33	22	26	30			
Maîtrise VS / VS-Meisterschaft	30	24	26	33			



CARABINE – 50M – GEWEHR

Championnat de Groupes / Gruppenmeisterschaft

Elite

	V e r e i n e S o c i é t é s		Gr.	1. Runde/Tour	2. Runde/Tour	3. Runde/Tour	Total
1	Zermatt Sportschützen	E	1	481	483	475	1439
2	Fiesch Sportschützen Unnergoms	E	1	471	477	475	1423
3	Châble-Croix Société de tir PC	E	1	469	474	477	1420
4	St-Léonard Société de tir sportif du Beulet	E	1	463	476	476	1415
5	Savièse Société de tir Les Carabiniers	E	1	474	466	473	1413
6	Briglina Schiesssportverein	E	1	469	471	472	1412
7	Zermatt Sportschützen	E	2	467	468	477	1412
8	Visp-Eyholz Sportschützen	E	1	467	477	465	1409
9	St-Maurice Société de tir Noble Jeu de Cible	E	1	464	474	467	1405
10	Le Bouveret Sté de tir Nouvelle Cible de Port-Valais	E	1	473	463	467	1403
11	Châble-Croix Société de tir PC	E	2	460	463	476	1399
12	Sion Société de tir La Cible		1	464	463	467	1394
13	Leukergrund Kleinkaliberschützen	E	1	459	459	473	1391
14	Visp-Eyholz Sportschützen	E	2	465	460	465	1390
15	Bagnes Société de tir Le Pleureur		1	458	459	468	1385
16	Briglina Schiesssportverein	E	3	462	451	470	1383
17	St-Maurice Société de tir Noble Jeu de Cible		2	464	452	466	1382
18	Briglina Schiesssportverein	E	2	457	457	465	1379
19	Fiesch Sportschützen Unnergoms	E	2	464	442	457	1363
20	Sion Société de tir La Cible		2	440	448	462	1350
21	St-Léonard Société de tir sportif du Beulet	E	2	453	440	453	1346
22	Sion Société de tir La Cible		3	441	454	448	1343
23	Staldenried Feldschützen	E	1	448	439	455	1342
24	Chermignon Société de tir Les Frondeurs	E	1	438	449	448	1335
25	Nendaz Société de tir au petit calibre		1	431	442	440	1313
26	Martigny Société de tir		1	440	426	443	1309
27	Leukergrund Kleinkaliberschützen	E	2	423	432	448	1303

Zermatt qualifizierte sich für den Schweizergruppenfinal in Thun und erreichte den 34. Rang.

Zermatt s'est qualifié pour la finale du championnat suisse de Groupes et termine au 34ème rang.

Junioren

1	Staldenried Feldschützen	E	1	368	368	351	1087
2	Bagnes Société de tir Le Pleureur		1	353	359	348	1060

PALMARES CONCOURS INDIVIDUEL VALAISAN
RANGLISTE WALLISER - JAHRESMEISTERSCHAFT

Final in Glis / Finale à Glis 30.09. 2007.

Elite / Élite			Resultate			
Rang	Name	Verein	Qualifikation	Final	Hauptfinal	Total
1	Burgener Thomas	Unnergoms	1275.0	197	105.0	1577.0
2	Zentriegen Romeo	Briglina	1277.0	196	104.0	1577.0
3	Cottagnoud Olivier	St. Léonard	1275.0	195	104.6	1574.6
4	Oggier David	Leukergrund	1275.0	196	102.8	1573.8
5	Dorsaz Daniel	Zermatt	1272.0	197	102.9	1571.9
6	Julen Raphael	Zermatt	1268.5	195	102.9	1566.4
7	Schers David	Bagnes	1264.0	198	101.3	1563.3
8	Aymon Tania	Savièse	1263.5	196	102.6	1562.1
9	Abgottspon Ivo	Staldenried	1259.0	196		1455.0
10	Schmidhalter Remo	Briglina	1251.5	192		1443.5
11	Troger Daniel	Visp-Eyholz	1259.0	184		1443.0
12	Jollien Jean Michel	Savièse	1248.0	191		1439.0
13	Bregy Mario	Briglina	1244.5	192		1436.5
14	Lengen Roland	Visp-Eyholz	1242.0	182		1424.0
15	Wasmer Kilian	Châble-Croix	1256.5	0		1256.5
16 -34						

Junioren / Juniors			Resultate			
Rang	Name	Verein	Qualifikation	Final	Hauptfinal	Total
1	Furrer Sebastian	Staldenried	1224.0	193	98.8	1515.8
2	Abgottspon Kilian	Staldenried	1223.0	187	97.4	1507.4
3	Montani Joel	Leukergrund	1225.5	184	96.7	1506.2
4	Barmaz Vincent	Sion	1221.5	187	92.7	1408.5
5	Sarrasin Luc	Bagnes	1233.5	0		1233.5
6--9						

Veteranen / Vétérans			Resultate			
Rang	Name	Verein	Qualifikation	Final	Hauptfinal	Total
1	Clausen Leo	Unnergoms	1264.5	195	100.7	1560.2
2	Heiz Willi	Zermatt	1268.0	192	98.5	1558.5
3	Ritz René	Briglina	1261.0	197	99.5	1557.5
4	Eyholzer Markus	Briglina	1263.5	192	99.9	1555.4
5	Müller Armin	Briglina	1260.0	193		1453.0
6	Varone Pierrot	Savièse	1254.5	194		1448.5
7	Jacquier Jean-Pierre	Châble-Croix	1258.0	189		1447.0
8	Heldner Leander	Visp-Eyholz	1244.5	189		1433.5
9	Salzgeber Erich	Visp-Eyholz	1243.5	189		1432.5
10	Imboden Bruno	Zermatt	1257.0	0		1257.0
11--21						

Teilnehmer / Participation : Elite/Élite : 66 - Junioren/Juniors : 18 Veteranen/Vétérans : 42

CONCOURS DE SOCIÉTÉ - VEREINSWETTSCHIESSEN

Rang SSV Cim. FST 2007	Verein Société	Leistungsklasse Classe de perf. 2007 2008	Lizenz Gew. 50m licence Car. 50m 25.08.2007	Pflichtresultat résultats obligatoires	Teilnehmer participants	Verein Résultats Société	Auszeichnung Carte tireur sportif Kranz K. 8.- Fr.
44	Zermatt	1	11	8	8	193.125	8
68	Leukergrund	1	15	11	13	192.455	13
71	Saas-Fee	1	9	6	6	192.333	6
143	Unnergoms	1 2	31	22	21	181.954	21
146	Briglinä	1 2	54	38	31	153.500	30

43	Le Bouveret	2	10	7	10	190.907	9
55	Staldenried	2	17	12	13	190.455	13
141	Savièse	2 3	18	13	9	131.846	9
145	St.Léonard	2 3	20	14	6	82.285	6

5	Châble-Croix	3	21	15	18	192.829	18
11	Visp-Eyholz	3	22	15	15	190.867	15
57	Sion La Cible	3	24	17	18	186.720	17
59	Bagnes	3	31	22	23	186.649	23

9	St. Maurice	4 3	22	15	9	115.066	9
15	Evolène	4 3	5	6	2	61.500	2
18	Grächen	4	8	6	1	32.833	1
22	Martigny	4	12	8	1	24.250	1
	Anniviers	4	7	6	0	-	0
	Reckingen	4	9	6	0	-	0
	Nendaz	4	14	10	0	-	0
	Chamoson	4	17	12	0	-	0
	Chermignon	4	8	6	0	-	0
Total			385		204		201

25.+ 26.08.2007

Schiessplätze: Ernen, Visp, Staldenried, Zermatt

Places de tir: Leukergrund, St-Léonard, Sion, Bagnes, Châble-Croix

Le Bouveret, Beteiligung / participation 100% *** Bravo ***

Beste Einzelresultate / meilleurs résultats individuels

				2006	2007
Burgener Thomas	199				
Dorsaz Daniel	198	Participants	Teilnehmer	55.6%	53.0%
Tenisch Roger	198				
Wasmer Kilian	198	Cartes Couronnes	Kranzkarten	96.7%	98.53%
Abgottspon Ivo	197				
Cottagnoud Olivier	197				
Heiz Willi	197				
Julen Raphael	197				
Nanthen Daniel	197				
Oggier David	197				
Schmidhalter Remo	197				
Schnidrig Roland	197				
Tenisch Thomas	197				

COUPE VALAISANNE PAR EQUIPES - WALLISER MANNSCHAFTS-CUP

Sociétés Vereine	Elektronische Scheiben = E	Qualifikations- 10.04 - 30.04	2. Runde 10.05 - 31.05	3. Runde 10.06 - 30.06	1/2 Finale Brig 25.08.2007	Finale
Bagnes Sté de tir Le Pleureur		1138	1115 *			
SSV Briglina 1	E	1164	1158	1155	1167	1158
SSV Briglina 2	E	1155	1150	1154	1144 *	
SSV Briglina 3	E	1149	1128 *			
SSV Briglina 4	E	1146	1115 *			
Sportschützen Unnergoms 1	E	1172	1159	1170	1157 *	
Sportschützen Unnergoms 2	E	1141	1134	1144 *		
FS - Staldenried 1	E	1142	1134 *			
FS - Staldenried 2	E	1136 *				
Le Bouveret		1141	1122 *			
Leukergrund Kl. Kal. Schützen	E	1154	1148	1152 *		
Nendaz Sté de tir Petit Calibre		0 *				
Saas - Fee Kl. Kal. Schützen		1148	1149	1136 *		
Savièse Les Carabiniers	E	1155	1138	1145	1158	1153
Sion Sté de tir La Cible		1146	1122 *			
St.-Léonard Sté de tir du Beulet	E	1160	1146 *			
Visp - Eyholz 1 Sportschützen	E	1141	1136 *			
Visp - Eyholz 2 Sportschützen	E	1129 *				
Zermatt Sport-Schiessverein	E	1169	1164	1144 *		

* = ausgeschieden * = éliminé

Sieger / vainqueurs 2001 - 2007

Final 25.08.2007 in Brig

2001	Visp Sportschützen	1149 P.
2002	Zermatt Sportschützen	1140 P.
2003	Savièse Les Carabiniers	1143 P.
2004	Fiesch Kleinkaliberschützen	1148 P.
2005	Zermatt Sportschützen	1153 P.
2006	Savièse Les Carabiniers	1154 P.
2007	Schiesssportverein BRIGLINA 1	1158 P.

1. Rang Briglina 1
2. Rang Savièse
3. Rang Unnergoms 1

TIR ÉTENDARD - VERBANDSSCHIESSEN

Société / Verein	Leist.klasse		Lizenz	Pflichtresultat	participant /	Teilnehmer	Kranzkarte	Auszeichn.	Résultat
	Classe de perf.		licence	résultats	liegend	kniend	Carte cour.	Carte tireur	liegend
	2007	2008	15.05.2007	obligatoires	couché	à genoux	à 8.-Fr.	sportif	couché
Zermatt	1		10	6	9	0	9	0	197.142
Unnergoms	1	2	31	19	27	3	30	3	194.684
Leukergrund	1		15	9	14	5	17	5	194.100
Briglina	1	2	54	32	40	0	38	0	192.857
Saas-Fee	1		9	6	8	3	11	3	192.833

Savièse	2	3	18	11	12	5	16	5	191.727
Le Bouveret	2		10	6	10	3	12	3	191.714
Staldenried	2		16	10	12	1	11	1	188.600
St.Léonard	2	3	20	12	6	4	10	4	95.833

Visp	3	2	22	13	15	0	15	0	190.615
Châble-Croix	3	2	21	13	14	1	15	1	188.769
Sion	3		24	14	15	5	17	5	186.786
Bagnes	3		24	14	17	6	21	6	186.714

St. Maurice	4	3	22	13	9	0	9	0	132.461
Martigny	4		12	7	2	0	2	0	63.000
Evolène	4	3	5	6	2	0	2	0	60.666
Grächen	4		8	6	1	0	1	0	32.666
Anniviers	4		7	6					0
Nendaz	4		14	8					0
Chermignon	4		8	6					0
Chamoson	4		17	10					0
Reckingen	4		9	6					0

Total 376 213 36 236 36

Beste Einzelresultate / meilleurs résultats individuels

Classe de Performance selon Concours de Société
Leistungsklasse gemäss Vereinswettschiess

Cottagnoud Olivier	197
Dorsaz Daniel	197
Julen Raphael	197
Oggier David	197
Tenisch Thomas	197
Zentriegen Romeo	197
Andenmatten Alois	196
Clausen Leo	196
Hager Fredy	196
Heiz Willi	196
Schmidrig Roland	196
Andenmatten Michael	195
Bregy Mario	195
Gagliardi Léonard	195
Gasser André	195
Jaquier Jean-Pierre	195
Müller Armin	195
Pettmann René	195
Zurbriggen Lothar	195

Participation couché
Teilnehmer liegend

2004	54.00%	2004	8.50%
2005	51.00%	2005	7.50%
2006	59.50%	2006	8.87%
2007	56.50%	2007	9.57%

Cartes Couronnes Kranzkarten

2004	94.15%
2005	97.43%
2006	96.92%
2007	94.77%

FINALE CANTONALE DE GROUPES - WALLISER GRUPPENFINAL

CHABLE-CROIX 16. 06. 2007

	Verein	Société	1. Runde 1ère tour	2. Runde 2ème tour	3. Runde 3ème tour	Total
1	Châble-Croix		478	472	468	1418
2	Zermatt		466	474	473	1413
3	Briglin		468	470	473	1411
4	St-Léonard		471	471	468	1410
5	Unnergoms		475	468	465	1408
6	Leukergrund		467	458	466	1391
7	St-Maurice		468	462	455	1385
8	Sion		468	459	455	1382
9	Le Bouveret		453	451	455	1359

höchste Einzelresultat liegend

Clausen	Leo	293
Staub	Franck	290
Zumstein	Fabian	290
Ritz	René	289
Julen	Raphael	289

höchste Einzelresultat kniend

Dorsaz	Daniel	290
Cottagnoud	Olivier	288
Burgener	Thomas	285
Hager	Frédy	285

Gruppensieger Châble - Croix



Vannay Rémy, Liaudat Denis, Jaquier Jean-Pierre,
Wasmer Kilian, Pavillard Marc-Henri.

Chef fusil 50m

Benjamin Bayard

Chef Gewehr 50m

ASSOCIATION CANTONALE DES TIREURS VÉTÉRANS VALAISANS VERBAND WALLISER SCHÜTZENVETERANEN

COMITÉ - VORSTAND 2007 / 2008

Président / Präsident	MATHIER Rudolf, Sierre
Vice-président / Vizepräsident	DEVANTHEY Guy, Martigny
Secrétaire / Sekretär	SCHOEPFER Hermann, Sion
Caissier / Kassier	CROSET Eugène, Aigle
Chef de tir 300m / Schützenmeister 300m	DARBELLAY Cyrille, Praz-de-Fort
Chef de tir 50m / Schützenmeister 50m	DEVANTHEY Guy, Martigny
Maîtrise vétérans / Veteranen Feldm.	FURRER Marinus, Viège
Chef de presse / Pressechef	
Assesseur / Beisitzer	NYDEGGER René, Sierre
	STUDER Hans-Rudolf, Leukerbad
Porte-drapeau / Fähnrich	BAYARD Franz, Eischoll
	NYDEGGER René, Sierre

RAPPORT ANNUEL DU PRESIDENT

Chères tireuses, chers tireurs,

Durant l'année 2007, nous avons le pénible devoir de rendre les derniers honneurs à notre membre du comité Markus Theler décédé le 1er août à Glis.

Par ce décès, le comité est incomplet et un vétérans du Haut-Valais devra le remplacer.

Je voudrais remercier le comité pour les travaux accomplis et je tiens spécialement à féliciter le caissier qui s'est hissé au premier rang au tir des comités romands.

Je félicite et remercie plus de 200 membres qui ont participé au Tir Fédéral des Vétérans à Riedbach-Berne où des résultats remarquables ont été tirés.

JAHRESBERICHT DES PRÄSIDENTEN

Werte Schützenveteraninnen und Schützenveteranen,

Im laufenden Jahr 2007 hatten wir die schmerzliche Pflicht unserem Komiteemitglied Markus Theler die letzte Ehre zu erweisen, der am 1. August in Glis gestorben ist.

Durch diesen Tod ist das Komitee nicht mehr vollzählig und ein oberwalliser Veteran muss ihn ersetzen.

Ich möchte dem Komitee bestens danken für die ausgeführten Arbeiten, besonders möchte ich unserem Kassier für den ersten Rang beim westschweizerischen Komiteeschiessen gratulieren.

Ich gratuliere und besten Dank für die Beteiligung von über 200 Mitgliedern am Eidgenössischen Schützenfest für Veteranen in Riedbach-Bern, wo beachtliche Resultate geschossen wurden.

Au tir inter-association les 2 groupes se sont fort bien comportés.

Le groupe A, formé de Otto Bumann, Markus Eyholzer, Gabriel Juilland et Michel Pillet, a obtenu le 7^{ème} rang sur 26 groupes et le groupe D, composé de Armand Défago, Anton Passeraub, Hans-Rudolf Studer et Laurent Thürler, s'est classé au 3^{ème} rang sur 26 groupes. Je les félicite.

Le 27 octobre a eu lieu à Thoune la 10^{ème} finale de JU+VE. Après un tour à la maison 9 vétérans se sont qualifiés.

Ils ont bien représenté notre association et le canton, car ils ont obtenu 2x l'or par Gabriel Roduit de Fully à 50 m pistolet et Rolain Lévy de Pully à 300 m. J'aimerais féliciter tous ces tireurs.

La société de tir Noble Jeu de Cible de St.Maurice, sous la conduite de Marc Mottiez et du comité, ont organisé à notre entière satisfaction notre tir annuel et l'assemblée 2007. Nos remerciements vont à l'administration communale pour l'apéritif et à l'organisation.

En cette année 2008, toutes les tireuses et tireurs vétérans, y compris la classe de 1948, **sont invités à Sion les 30 et 31 mai pour participer à notre tir annuel et pour assister à notre assemblée annuelle.**

Pour terminer mon rapport je voudrais penser à tous les camarades, spécialement à Markus Theler, qui nous ont quitté durant l'année pour un monde meilleur.

Comme toujours à cet endroit, j'ai un plaisir tout particulier de souhaiter à tous les membres et leur famille une bonne santé et une heureuse année.

Regardons en avant sur l'année 2008 et espérons de pouvoir exercer notre beau sport de tir et je me réjouis par avance de vous retrouver à Sion pour notre tir annuel.

Im Ständewettkampf, der der Abschluss des Eidgenössischen ist, haben sich unsere zwei Gruppen sehr gut verhalten. Die Gruppe der Kategorie A, gebildet von Otto Bumann, Markus Eyholzer, Gabriel Juilland und Michel Pillet, erreicht den 7.Rang von 26 Gruppen. Die Gruppe der Kategorie D, gebildet von Armand Défago, Anton Passeraub, Hans-Rudolf Studer und Laurent Thürler, erzielt den 3.Rang von 26 Gruppen.

Am 27.Oktober fand in Thun der 10.Final JU+VE statt. Nach einer Heimrunde haben sich 9 Veteranen qualifiziert. Sie haben unseren Verband und den Kanton ehrenvoll vertreten, denn sie haben 2x Gold erreicht, dies waren Gabriel Roduit aus Fully im 50 m Pistole und Rolain Lévy aus Pully im 300 m. Ich möchte allen vielmals danken.

Der Schiessverein Noble Jeu de Cible von St.Maurice, unter der Leitung von Herrn Marc Mottiez und dem Komitee, organisierte unser Jahresschiessen und die Generalversammlung 2007 zu unserer vollen Zufriedenheit. An die Gemeindeverwaltung für den Aperitif und an die Organisation geht unser bester Dank.

In diesem Jahr 2008 sind alle Veteraninnen und Veteranen, auch der Jahrgang 1948, **in Sitten eingeladen am 30. und 31. Mai um das Jahresschiessen zu absolvieren und die Generalversammlung zu besuchen.**

Zum Schluss dieses Berichtes möchte ich an all diejenigen Kameraden gedenken, besonders an Markus Theler, welche uns im Laufe des Jahres verlassen haben um in ein besseres Jenseits zu gehen.

Wie immer, an dieser Stelle, ist es mir ein besonderes Anliegen den Mitgliedern und dessen Familienangehörigen eine gute Gesundheit und ein Wohlergehen zu wünschen.

Wir schauen vorwärts auf das Jahr 2008 und hoffen, dass es uns wieder möglich ist, den schönen Schiesssport zu üben und so freue ich mich auf ein Wiedersehen beim Jahresschiessen in Sitten.

ASSOCIATION CANTONALE DES TIREURS VÉTÉRANS AU PC VETERANENBUND DER WALLISERSPORTSCHÜTZEN KL. KALIBER

RAPPORT ANNUEL

Les vétérans au PC ont gardé intact, malgré leur âge, une passion très vive pour le tir et les résultats obtenus durant l'année écoulée sont de haute valeur.

Le lundi de Pentecôte, 57 vétérans se sont retrouvés au stand de Châble-Croix pour le tir annuel organisé à la perfection par Armand Fracheboud, Eugène Croset et leurs collaborateurs.

JAHRESBERICHT

Trotz ihres Alters sind die Veteranen Kl. Kaliber für das Schiessen immer sehr motiviert und die hervorragenden Ergebnisse zeigen es.

Am Pfingstmontag trafen sich 57 Veteranen in Châble-Croix zu ihrem Jahresschiessen ein. Unter der Leitung von Armand Fracheboud, Croset Eugène und ihren Mitarbeitern war dieser Tag ein voller Erfolg.

Meilleurs résultats

Bestresultate

Cible Distinction / Kranz

Abgottspon	Arnold	97
Ducret	Pierre	97
Ritz	René	97
Heiz	Willy	97
Croset	Eugène	97
Carrier	Michel	97

Cible Art / Kunst

Abgottspon	Arnold	118
Fardel	Hervé	117
Bonvin	Alois	116
Abgottspon	Konrad	116
Bregy	Roman	116
Eyholzer	Markus	116

Cible Prime / Prämienstich VSS

Heiz	Willy	60
Ducret	Pierre	59
Ritz	René	59
Fracheboud	Armand	59
Eyholzer	Markus	59
Lochmatter	Robert	59

Cible Don d'honneur / Ehrengabenstich

Fürer	Marinus	567
Eyholzer	Markus	566
Bachmann	Tony	566
Ritz	René	562
Dillier	Antoine	561
Nanchen	David	559

Roi du tir / Verbandsmeister

Heiz	Willy	157
Ducret	Pierre	156
Ritz	René	156
Abgottspon	Arnold	155

Fracheboud	Armand	155
Eyholzer	Markus	155
Lochmatter	Robert	155

La **Maîtrise fédérale des Vétérans** a connu une bonne participation :

Die **Schweiz. Veteranenmeisterschaft** sah eine gute Beteiligung:

Cat.1 (moins de 70 ans) : 14 tireurs

Kat.1 (unter 70 Jahre) : 14 Schützen

Heiz	Willy	295
Clausen	Léo	293
Ritz	René	290

Cat.2 (70 ans et plus) : 7 tireurs

Kat.2 (ab 70 Jahre) : 7 Schützen

Pettmann	René	294
Wasmer	Thomas	293
Bumann	Herbert	285

Plusieurs se sont qualifiés pour Schwadernau et il convient de relever le bon résultat de Heiz Willy.

L'association poursuit son chemin :

Deux membres du comité ont décidé de rentrer dans le rang :

Mehrere haben sich für Schwadernau qualifiziert und das gute Resultat von Heiz Willy ist zu verzeichnen.

Das Leben des Verbands geht weiter:

Zwei Vorstandsmitglieder haben beschlossen ihre Aktivität im Vorstand aufzuhören:

- ◎ Bumann Herbert, président, 7 ans d'activité / 7 Aktivitätsjahre
- ◎ Supersaxo Jorg, Schützenmeister, 10 ans d'activité / 10 Aktivitätsjahre

*Qu'ils soient vivement remerciés pour le travail qu'ils ont accompli durant de nombreuses années.
Wir danken ihnen sehr herzlich für ihre Arbeit während diesen Jahren.*

Le conseil des Vétérans a tenu une assemblée extraordinaire à Schwadernau le lundi 5 novembre. Deux points importants ont été traités :

- ◎ L'âge d'adhésion aux sections ASVTS a été maintenu à 55 ans. Il incombe donc aux comités des sections PC d'annoncer leurs membres nés en 1953 à l'adresse suivante : **Carrier Michel, Champs du Bourg 29D, 1920 Martigny**, ou à un membre du comité.
- ◎ Le tir fédéral des Vétérans aura lieu du 12 au 14 et du 19 au 21 juin 2009 à Fribourg/Rossens.

Der Veteranenrat hat eine besondere Versammlung in Schwadernau am 5. November organisiert. Zwei wichtige Punkte wurden diskutiert:

- ◎ Das Beitrittsalter zu den VSS Sektionen bleibt immer 55 Jahre. So müssen die Vorstände der Kl. Kaliber Sektionen ihre im Jahre 1953 geborenen Mitglieder bei der folgenden Adresse: **Carrier Michel, Champs du Bourg 29 D, 1920 Martigny**, oder bei einem Vorstandsmitglied melden.
- ◎ Das Eidg. Veteranen Sportschiessen wird vom 12. bis zum 14. und vom 19. bis zum 21. Juni 2009 in Fribourg/Rossens stattfinden.

Ich wünsche allen Veteranenschützen eine erfolgreiche Schiessaison 2008 und hoffe, Sie alle **am Pfingstmontag, dem 12. Mai in Brig** wieder zu sehen:

Bonne saison de tir 2008 et rendez-vous pour le tir annuel :

Le lundi de Pentecôte 12 mai au stand de Brigade.

Le président

Michel Carrier

Der Präsident

Comité sortant de gauche à droite :
Bisheriger Vorstand von links nach rechts:
Supersaxo Jorg,
Bumann Herbert, Pettmann René,
Carrier Michel
Devant / Vorne :
Bregy Roman



PROCES-VERBAL DE LA CONFERENCE DES PRESIDENTS PROTOKOLL DER PRÄSIDENTENKONFERENZ GRÖNE

LIEU ET DATE

Aula de la Protection Civile Cantonale, le 5 octobre 2007.

ORT UND DATUM

Aula des Kantonalen Zivilschutzzentrums, den 5. Oktober 2007.

LISTE DE PRÉSENCE DU COMITE CANTONAL

Pierre-André Fardel, Hugo Petrus, Roland Josef Dirren, Bertrand Emery, Erich Marty, Jean-Philippe Christinat, Norbert Mariaux, Urs Schläpfer, Benjamin Bayard, Hilaire Besse.

PRÄSENZLISTE DES KANTONALVORSTANDS

INVITE

Urs Andereggen, Ing. Dipl. ETH / SIA Responsable section déchets et eaux souterraines auprès du service de la protection de l'environnement de l'Etat du Valais.

Urs Andereggen, Dipl. Kult. Ing. ETH/SIA, Verantwortlicher bei der Sektion Abfälle und Grundwasser bei der Dienststelle für Umweltschutz des Kantons Wallis.

GAST

EXCUSES

Dominique-Noëlle Dauphin, Christian Zufferey, Lothar Zurbriggen, André Henzen.

ENTSCHULDIGT

1. SALUTATIONS

Le président Pierre-André Fardel souhaite la bienvenue aux participants à cette conférence annuelle qui se déroule pour la 1^{ère} fois à l'aula de la protection civile cantonale à Grône. Il salue en particulier M. Urs Andereggen représentant le service de l'environnement qui a été invité pour informer les présidents au sujet de l'assainissement des buttes de tir.

Le président invite l'assemblée à se lever pour honorer la mémoire de M. Markus THELER notre président d'honneur qui nous a quitté récemment.

BEGRÜSSUNG

Präsident Pierre-André Fardel heisst die Teilnehmer an dieser Konferenz, welche zum ersten Mal in der Aula des Kantonalen Zivilschutzzentrums in Grône stattfindet, willkommen. Er begrüsst besonders Hr. Urs Andereggen, Vertreter der Dienststelle für Umweltschutz, der speziell eingeladen wurde, um über die Sanierung der Kugelfänge zu informieren.

Zum Gedenken an unsern kürzlich verstorbenen Ehrenpräsidenten Hr. Markus THELER, bittet der Präsident die Versammlung sich zu erheben.

2. INTRODUCTION

A la suite de la nouvelle organisation du comité, l'organigramme est présenté et commenté aux participants. Des ressorts ont été créés afin de gagner en efficacité et les chefs de ressorts forment avec le président ce que l'on appelle « LE BUREAU ».

Le bureau se réunit tous les mois alors que le comité au complet ne se réunit plus que 3 fois par année avant les grandes échéances. Pierre-André Fardel remercie ses collègues du comité pour l'état d'esprit positif qui a régné tout au long de ces premiers mois de travail.

Le comité s'est également fixé des objectifs qui seront présentés lors de cette conférence.

EINLEITUNG

Im Anschluss an die neue Organisation des Vorstands wird das neue Organigramm den Teilnehmern vorgestellt und kommentiert. Um an Effizienz zu gewinnen wurden Ressorts geschaffen; zusammen mit dem Präsidenten bilden die Ressortleiter was man „das BÜRO“ nennt.

Das Büro kommt einmal im Monat zusammen, währenddem sich der ganze Vorstand nur noch dreimal jährlich, vor den grossen Anlässen, trifft. Pierre-André Fardel dankt seinen Kollegen für die positive Einstellung, die während den ersten Arbeitsmonaten geherrscht hat. Der Vorstand hat sich auch Ziele gesetzt, welche im Verlaufe dieser Konferenz erläutert werden.

3. CONTRÔLE DES PRÉSENCES

Présidents convoqués / Eingeladene Präsidenten
Présidents présents / Anwesende Präsidenten
Majorité absolue / **Absolutes Mehr**
Comité cantonal / Kantonalvorstand
Membres du comité excusés/Entschuldigte Vorstandsmitglieder

106
37
19
10 (voix consultatives / beratend)
4

PRÄSENZKONTROLLE

Sociétés excusées / Entschuldigte Vereine : 13

Chippis, Saillon, Sion La Cible, Tir Sportif Le Beulet St-Léonard, Uvrier, Blitzingen-Grafschaft, Grächen, Saas-Fee, Stalden, Staldenried, Visp-Eyholz, Zermatt, MSV Visp.

4. NOMINATION DES SCRUTATEURS

Hérolde BORTER, SSZ Chalchoven et Guy RUDAZ, Le Grütli Vex, acceptent de fonctionner comme scrutateurs pour cette conférence et ils sont remerciés par le président.

WAHL DER STIMMENZÄHLER

Unter der Verdankung durch den Präsidenten werden Herold BORTER, SSZ Chalchoven und Guy RUDAZ, Le Grütli Vex, als Stimmenzähler gewählt.

5. ORIENTATION SUR L'ASSAINISSEMENT DES BUTTES DE TIR ORIENTIERUNG ÜBER DIE SANIERUNG DER KUGELFÄNGE

Un courrier du service cantonal de la protection de l'environnement ainsi qu'une fiche avec les coordonnées des sites internet importants concernant l'assainissement des buttes de tir est remis à chaque participant au début de la conférence. Il sera envoyé à toutes les sociétés absentes à la séance.

M. Urs Anderegg responsable des déchets et des eaux souterraines apporte des informations sur la marche à suivre et le degré d'urgence pour l'assainissement et répond aux diverses questions posées par les participants. Les sociétés qui désirent des renseignements peuvent prendre contact sans autre avec le service de protection de l'environnement avec les coordonnées fournies dans les documents distribués.

Zu Beginn der Konferenz erhält jeder Teilnehmer Unterlagen der kantonalen Dienststelle für Umweltschutz sowie ein Dokument mit den Angaben der wichtigen Internetseiten betreffend die Sanierung der Kugelfänge. Den abwesenden Vereinen werden diese Dokumente zugestellt.

Hr. Urs Anderegg, Verantwortlicher für Abfälle und Grundwasser, übermittelt Informationen über das Vorgehen und den Dringlichkeitsgrad bei Sanierungen und beantwortet verschiedene Fragen aus den Reihen der Teilnehmer. Vereine, welche Auskünfte wünschen, können ohne weiteres mit der Dienststelle für Umweltschutz Kontakt aufnehmen mit den in den ausgeteilten Dokumenten enthaltenen Angaben.

6. CALENDRIER DES MANIFESTATIONS

Le calendrier « base de planification » est distribué en début de séance à tous les participants. Il est passé en revue mois par mois et les remarques formulées seront corrigées dans le calendrier définitif. Le calendrier officiel qui fera foi pour la prochaine saison est celui qui sera publié dans le rapport de gestion de la FSVT.

Le président demande aux sociétés et districts d'éviter de programmer des tirs à des dates qui sont déjà occupées par des concours importants de la FST ou de la FSVT.

VERANSTALTUNGSKALENDER

Zu Beginn der Sitzung wird allen Teilnehmern der Kalender „Planungsgrundlage“ ausgehändigt. Dieser wird Monat für Monat durchgeackert; die vorgebrachten Bemerkungen werden im definitiven Kalender berücksichtigt. Der für die kommende Saison verbindliche Kalender wird im Jahresbericht des WSSV veröffentlicht.

Der Präsident bittet die Vereine und Bezirke, an den durch den SSV und WSSV für wichtige Wettkämpfe bereits besetzten Daten keine Schiessen zu programmieren.

7. OBJECTIFS 2007 – 2010

Les objectifs 2007 – 2010 du comité sont présentés aux participants et sont les suivants :

- ⊗ Réorganisation du comité. Réunion par branche d'activité (ex : tir de performance)
- ⊗ Réunion régulière du comité avec des séances d'une durée de 90 à 120 minutes au maximum avec une planification annuelle.
- ⊗ Réorganisation des dicastères. Regroupement des fonctions. Adapter l'organigramme du comité.

ZIELE 2007 - 2010

Die Ziele des Vorstands für 2007 – 2010 werden den Teilnehmern vorgestellt. Es sind dies:

- ⊗ Reorganisation des Vorstands. Zusammenkunft je nach Geschäftszweig (z.B. Leistungsschiessen)
- ⊗ Regelmässige Zusammenkunft des Vorstands mit Sitzungen von maximal 90 bis 120 Minuten Länge mit einer jährlichen Planung.
- ⊗ Reorganisation der Ressorts. Zusammenfassung der Funktionen. Das Organigramm des Vorstands anpassen.

- ⊗ Etablissement d'un concept de formation. Etablir aux sociétés une brochure d'aide pour la formation avec le concept J+S.
- ⊗ Encouragement des sections à adopter le concept de formation. Adapter le budget pour le soutien à la relève (subside du Sport-Toto)
- ⊗ Mise en place d'une structure de promotion. Dénicher les talents dans les sociétés.
- ⊗ Mise en place d'un concept de sélection pour constituer des équipes valaisannes jeunesse et relève. Participation des équipes valaisannes aux compétitions régionales et nationales.

- ⊗ Erstellung eines Ausbildungskonzepts. Für die Ausbildung mit dem J+S-Konzept eine Broschüre erstellen als Hilfe für die Vereine.
- ⊗ Ermunterung der Sektionen das Ausbildungskonzept einzuführen. Für die Unterstützung des Nachwuchses das Budget anpassen (Subventionen Sport-Toto).
- ⊗ Einführung einer Förderungsstruktur. Die Talente in den Vereinen ausfindig machen.
- ⊗ Einführung eines Ausscheidungskonzepts für die Bildung der Wallisermannschaften Jugend und Nachwuchs. Teilnahme der Wallisermannschaften an regionalen und nationalen Wettkämpfen.

TOI ET MOI - DU UND ICH

= « WIN WIN »

Pour atteindre ces objectifs le comité a besoin de l'engagement des sociétés pour la formation des jeunes. Le président lance un appel aux présidents afin d'obtenir de l'aide pour atteindre ce but ambitieux.

Um diese Ziele zu erreichen benötigt der Vorstand für die Ausbildung der Jungen den Einsatz der Vereine. Der Präsident appelliert an die Vereinspräsidenten und bittet um Hilfe, um dieses ehrgeizige Ziel zu erreichen.

8. REGLEMENTS 2008

REGLEMENTE 2008

Afin d'améliorer le niveau qualitatif des tours préliminaires du championnat suisse de groupes à 300 mètres qui est du ressort du canton, le comité présente les modifications pour le règlement 2008. Le changement concerne les 3 catégories A, B et D. Les groupes qualifiés pour la finale cantonale seront au nombre de 8 par région pour la catégorie A et D et de 2 par région pour la catégorie B. Une 2^{ème} répartition proportionnelle à la participation au 1^{er} tour éliminatoire attribuera un complément de groupes de 8 groupes A, 3 groupes B et 8 groupes D répartis sur les 3 régions. Une 3^{ème} répartition de 8 groupes A et 8 groupes D sur l'ensemble du canton sera effectuée avec les plus hauts résultats des groupes non qualifiés avec les 2 autres répartitions et ceci sur l'ensemble du canton.

Um den Qualitätsstand der Vorrunden der Schweizer Gruppenmeisterschaft 300m zu verbessern, der in die Zuständigkeit des Kantons fällt, stellt der Vorstand die Änderungen für das Reglement 2008 vor. Die Änderung betrifft die drei Kategorien A, B und D. Die für den Kantonalfinal qualifizierten Gruppen sind für die Kategorien A und D je Region 8 an der Zahl und 2 je Region für die Kategorie B. Eine 2. Verteilung im Verhältnis zur Teilnahme an der 1. Vorrunde wird einen Gruppenzusatz von 8 A-Gruppen, 3 B-Gruppen und 8 D-Gruppen auf die drei Regionen verteilen. Eine 3. Verteilung von 8 A-Gruppen und 8 Gruppen für den ganzen Kanton wird mit den höchsten Resultaten der nicht qualifizierten Gruppen samt den 2 andern Verteilungen, und dies für den ganzen Kanton, stattfinden.

Au total ce seront donc 40 groupes A, 9 groupes B et 40 groupes D qui pourront prendre part à la finale cantonale.

Total werden also 40 A-Gruppen, 9 B-Gruppen und 40 D-Gruppen am Kantonalfinal teilnehmen können.

Les règlements C10 mètres mis à jour sont également à disposition sur le site internet FSVT.

Die angepassten Reglemente G10 stehen auf der Website WSSV ebenfalls zur Verfügung.

Le règlement financier en vigueur depuis le début 2007 a donné dans l'ensemble satisfaction. Le comité va procéder à quelques adaptations qui sont en cours d'évaluation actuellement. Le règlement 2008 sera déposé sur le site FSVT dès que la mise à jour sera terminée.

Im Grossen und Ganzen befriedigt das seit Anfang 2007 in Kraft gesetzte Finanzreglement. Der Vorstand wird einige Änderungen vornehmen, welche gegenwärtig in der Vernehmlassung sind. Sobald die Anpassungen erledigt sind wird das Reglement 2008 auf der Website des WSSV zur Verfügung stehen.

9. CONCEPT DE FORMATION

Le responsable du ressort Instruction Roland Josef Dirren présente quelques points essentiels du concept de formation FSVT qui va être mis en place progressivement en fonction des moyens et ressources humaines dont pourra bénéficier le ressort instruction. Il s'agit de fournir une instruction de base à nos jeunes talents, puis des cours de perfectionnement et ensuite leur donner la possibilité d'évoluer vers l'élite.

Pour avoir un concept de formation complet, la formation doit instruire les tireurs, les moniteurs, disposer d'accompagnateurs ainsi que de fonctionnaires compétents. Pour chacune de ces catégories de personnes des moyens de formation sont déjà existants au niveau de la FST ou de J+S. La FSVT a programmé pour mars 2008 3 cours de formation au niveau cantonal. Les sociétés sont vivement encouragées à participer à ces cours.

L'organigramme du département Instruction est présenté et commenté à l'assemblée. De nombreux postes sont vacants et quelques jobs sont mis au concours dont : 1 chef pour la relève au bénéfice d'un diplôme d'entraîneur C et d'une certification de coach J+S, 1 responsable pour la formation de base qui doit être un maître tireur licencié FSVT, 1 responsable des entraîneurs avec un diplôme d'entraîneur C connaissant bien les structures de la formation et licencié FSVT.

Des équipes valaisannes de relève et de jeunesse seront mises sur pied pour les compétitions de l'année 2008.

AUSBILDUNGSKONZEPT

Roland Josef Dirren, Verantwortlicher des Ressort Ausbildung, stellt einige Hauptpunkte des Ausbildungskonzepts WSSV vor. Dieses wird schrittweise, je nach den Mitteln und Leuten, über die das Ressort Ausbildung verfügen kann, eingeführt. Es geht darum, unsern jungen Talenten eine Grundausbildung, anschliessend Weiterbildungskurse und schliesslich die Möglichkeit anzubieten, sich in Richtung Elite zu bewegen.

Zur Erreichung eines vollständiges Ausbildungskonzepts muss das Ressort die Schützen und Trainer unterrichten, über Begleiter sowie kompetente Funktionäre verfügen. Auf der Stufe SSV und J+S bestehen für all diese Personenkategorien bereits Ausbildungsmittel. Für März 2008 hat der WSSV auf Kantonsebene 3 Ausbildungskurse programmiert. Den Vereinen wird wärmstens empfohlen, an diesen Kursen teilzunehmen.

Das Organigramm der Abteilung Ausbildung wird der Versammlung vorgestellt und kommentiert. Etliche Stellen sind unbesetzt und einige werden ausgeschrieben, die da sind: 1 Chef für den Nachwuchs, der über ein Trainerdiplom C und den Ausweis als Coach J+S verfügt, 1 Verantwortlicher für die Basisausbildung, der ein WSSV-lizenziertes Meisterschütze sein muss, 1 Verantwortlicher für die Trainer im Besitz eines Trainer C-Diploms, der die Ausbildungsstrukturen gut kennt und über eine WSSV-Lizenz verfügt.

Für die Wettkämpfe 2008 werden Wallisermannschaften für Nachwuchs und Jugend aufgestellt.

10. PROPOSITION DES SECTIONS

Aucune proposition n'est parvenue au comité.

ANTRÄGE DER SEKTIONEN

Dem Vorstand wurden keine Anträge gestellt.

11. DIVERS

Le ressort Finances est à la recherche d'un responsable du sponsoring et un appel est lancé. Un responsable de la presse pour le Valais Romand est également recherché afin de donner plus de poids à notre sport dans la presse régionale ainsi que dans le Tir Suisse.

Les cotisations FST pour 2008 sont inchangées alors que pour 2009, une procédure de consultation est en cours auprès des sociétés cantonales. La décision sera prise par l'assemblée générale de la FST 2008.

Les sociétés qui désirent obtenir des certificats pour les adolescents sont priées de les réclamer auprès de Roland Josef Dirren.

Il est 21 h 30 lorsque le président Pierre-André Fardel met un terme à l'assemblée et remercie les participants pour leur attention. « **Tous ensemble nous arriverons à fournir à notre sport des jeunes talentueux qui porteront haut les couleurs de notre belle et vivante Fédération** » est la phrase de conclusion du président qui invite tout le monde à partager le verre de l'amitié.

VERSCHIEDENES

Das Ressort Finanzen sucht einen Verantwortlichen für das Sponsoring und erlässt einen Appell. Um unserm Sport sowohl in der regionalen Presse wie auch in Schiessen Schweiz mehr Gewicht zu verleihen wird auch ein Verantwortlicher für die Unterwalliserpresse gesucht.

Für 2008 bleiben die SSV-Beiträge gleich, wobei für 2009 ein Vernehmlassungsverfahren bei den kantonalen Verbänden eingeleitet wurde. Der Beschluss fällt an der DV 2008 des SSV.

Vereine, welche Ausweise für Jugendliche benötigen, sollen diese bei Roland Josef Dirren verlangen.

Um 21Uhr30 schliesst Präsident Pierre-André Fardel die Versammlung und dankt den Teilnehmern für ihre Aufmerksamkeit. „**Zusammen wird es uns gelingen, unserm Sport talentierte Jugendliche zuzuführen, welche die Farben unseres schönen und lebendigen Verbandes hoch tragen werden.**“ Mit diesem präsidialen Schlusssatz werden alle zum offerierten Aperó eingeladen.

MÉDAILLES DE MAÎTRISES EN CAMPAGNE FELDMEISTERSCHAFTSMEDAILLEN

Les formulaires d'inscriptions pour l'obtention des médailles de maîtrises en campagne doivent parvenir au responsable de la FSVT jusqu'au **30 septembre de chaque année**.

Die Anmeldeformulare zum Bezug der Felsmeisterschaftsmedaillen müssen bis am **30 September jedes Jahres** dem Verantwortlichen des WSSV eingereicht werden.

	25/50m						300m					
	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2002	2003	2004	2005	2006	2007
Cantonale	0	0	1	3	1	0	22	14	14	12	2	6
1e MMF	2	3	4	4	1	9	36	30	38	31	20	25
2e MMF	3	5	5	3	3	1	22	22	24	16	10	17
3e MMF	3	4	3	2	5	2	35	31	25	17	14	17
4e ROM	4	2	1	1	2	2	11	16	16	8	17	17
5e ROM	0	3	2	1	0	1	7	9	8	10	13	11
6e ROM	0	0	0	0	0	0	1	3	1	2	2	3
TOTAL	12	17	16	14	12	15	134	125	126	96	78	96

P. = Pendentif. / Anhänger.

§. = Épingle. / Anstecknadel

Médailles cantonales - 300m - Kantonale Medaillen

Société / Vereins	Nom / Name Prénom / Vorname	Né (e) en Geburtsdatum	Domicile Wohnort
Chamoson Nouvelle Cible	Ritler Arthur	1942	Chamoson
Sion Sous-Officiers	Héritier Jean-Romain	1946	Savièse
Sion Sous-Officiers	Jordan Louis	1936	Bramois
Sion Sous-Officiers	Vuignier Joachim	1949	Grimisuat
Turtmann MSV	Jäger Diego	1973	Turtmann
Turtmann MSV	Weissbrodt Roger	1964	Turtmann

1^e médaille Fédérale -25/50M - 1. Eidgenössische Medaille

Société / Vereins	Nom / Name Prénom / Vorname	Né (e) en Geburtsdatum	Domicile Wohnort
Bagnes Le Pleureur	Besse Joël	1980	Sarreyer
Bouveret Nouvelle Cible Port Valais	Périnat Pierre-Alain	1957	Les Évouettes
Monthey Les Carabiniers	Paini Carlo	1938	Monthey
Saint-Maurice Noble Jeu de Cible	Bonzon Michèle	1959	Saint-Maurice
Saint-Maurice Noble Jeu de Cible	Droz Steve	1957	Saint-Maurice
Sion La Cible	Furger Daniel	1960	Vex
Val D'Illiez Les Carabiniers	Moret Paul	1939	Val D'Illiez
Vérossaz Dents-du-Midi	Morisod Hubert	1943	Vérossaz

1^e médaille Fédérale - 300M - 1. Eidgenössische Medaille

Société / Vereins	Nom / Name Prénom / Vorname	Né (e) en Geburtsdatum	Domicile Wohnort
Bagnes Le Pleureur	Besse Joël	1980	Sarreyer
Bramois Tireurs de la Borgne	Follonier Didier	1975	Sion
Chamoson Nouvelle Cible	Délitroz André	1970	Vétroz
Champéry Le Progrès	Nançoz Simon	1979	Champéry
Evolène La Cible	Chevrier Patrick	1971	Evolène
Feschel-Guttet MSV	Schnyder Gerd	1980	Bratsch

1^e médaille Fédérale - 300M - 1. Eidgenössische Medaille

Société / Vereins	Nom / Name Prénom / Vorname	Né (e) en Geburtsdatum	Domicile Wohnort
Gampel MSV	Gottet Roger	1974	Varen
Granges-Noës Crête d'Or	Soloz Yvette	1966	Grône
Isérables Armes Réunies	Vouillamoz Alain	1975	Basse-Nendaz
Isérables Armes Réunies	Monnet François	1965	Sion
Martigny Société de tir	Burger Charly	1977	Charrat
Saas-Balen RSV Alpina Saas	Kalbermatten Marco	1982	Baltschieder
Saas-Balen RSV Alpina Saas	Zimmermann Melanie	1982	Saas-Balen
Saint-Léonard La Villageoise	Staub Roseline	1953	Saint-Léonard
Simplon-Dorf SV	Imhof Jens	1968	Glis
Sion La Cible	Tschopp Yannick	1977	Aproz
St. Niklaus MSV	Chanton Georges	1980	St. Niklaus
Troistorrents Les Carabiniers	Dubosson Firmin	1982	Monthey
Turtmann MSV	Jäger Diego	1973	Turtmann
Turtmann MSV	Weissbrodt Roger	1964	Turtmann
Val D'Illiez Les Carabiniers	Rey-Bellet Fabrice	1979	Val D'Illiez
Vérossaz Dents-du-Midi	Jacquemoud David	1972	Vérossaz
Vex Le Grütli	Carruzzo Daniel	1964	Vex
Vex Le Grütli	Genolet Jacqueline	1957	Vex
Vex Le Grütli	Gard Eugène	1948	Vex

2^e médaille Fédérale -25/50m - 2. Eidgenössische Medaille

Société / Vereins	Nom / Name Prénom / Vorname	Né (e) en Geburtsdatum	Domicile Wohnort
Fully L'Union	Berthod Reynald	1966	Fully
Saint-Maurice Noble Jeu de Cible	Mottet André	1948	Saint-Maurice

2^e médaille Fédérale - 300m - 2. Eidgenössische Medaille

Société / Vereins	Nom / Name Prénom / Vorname	Né (e) en Geburtsdatum	Domicile Wohnort
Agarn MSV	Tosi Jean-Claude	1973	Susten
Ausserberg MSV	Schläpfer Urs	1961	Ausserberg
Betten-Bettmeralp MSV	Eyholzer Egon	1961	Betten
Bramois Tireurs de la Borgne	Zermatten Michel	1969	Bramois
Charrat Les Amis Tireurs	Ducret Philippe	1959	Charrat
Charrat Les Amis Tireurs	Moret Léonard	1965	Charrat
Fully L'Union	Monod Jean-Paul	1954	Fully
Monthey Les Carabiniers	Boissard Michel	1946	Monthey
Muraz/Sierre L'Avenir	Terrettaz Claude	1964	Chippis
Saint-Léonard Tir Sportif Le Beulet	Erard Fernand	1959	Sion
Troistorrents Les Carabiniers	Dubosson Freddy	1965	Troistorrents
Troistorrents Les Carabiniers	Jaunin Paul-André	1956	Troistorrents
Troistorrents Les Carabiniers	Oechslin Sébastien	1971	Troistorrents
Turtmann MSV	Jäger Sascha	1975	Turtmann
Vérossaz Dents-du-Midi	Barman Jean-Blaise	1970	Vérossaz
Vérossaz Dents-du-Midi	Jacquemoud David	1972	Vérossaz
Vionnaz Tir Sportif Avenir	Liaudat Denis	1963	Torgon
Zermatt Sportschützen	Imboden Bruno	1943	Zermatt

3^e médaille Fédérale - 25/50m - 3. Eidgenössische Medaille

Société / Vereins	Nom / Name Prénom / Vorname	Né (e) en Geburtsdatum	Domicile Wohnort
Monthey Les Carabiniers	Boissard Michel	1946	Monthey S

3^e médaille Fédérale - 300m - 3. Eidgenössische Medaille

Société / Vereins	Nom / Name Prénom / Vorname	Né (e) en Geburtsdatum	Domicile Wohnort
Bourg-St-Pierre et Liddes Le Vélain	Darbellay Michel	1953	Liddes
Bramois Tireurs de la Borgne	Gay Roland	1943	Bramois S
Chamoson Nouvelle Cible	Ritler Arthur	1942	Chamoson
Evolène La Cible	Métraiier Pierre-Henri	1962	Basse-Nendaz
Finhaut Saint-Sébastien	Kamerzin Raymond	1953	Saxon
Fully L'Union	Berthod Reynald	1966	Fully
Gampel MSV	Jost Josef	1944	Niedergampel
Isérables Armes Réunies	Gillioz Fernand	1955	Isérables
Muraz/Sierre L'Avenir	Petrus Rolf	1962	Sierre
Saint-Maurice Noble Jeu de Cible	Richard François	1954	Saint-Maurice
Salgesch Militär und Dorfschützenverein	Cina Remy	1947	Salgesch
Sion Sous-Officiers	Héritier Jacques	1936	Savièse S
Sion Sous-Officiers	Pitteloud Fernand	1957	Chippis
Sion Sous-Officiers	Vuignier Joachim	1949	Grimisuat
Val D'Illiez Les Carabiniers	Caillet-Bois Francis	1946	Val D'Illiez
Vérossaz, Dents-du-Midi	Morisod Patrice	1953	Vérossaz
Visp-Eyholz Sportschützen	Dubacher Roland	1956	Visp
Zermatt Sportschützen	Imboden Bruno	1943	Zermatt

MÉDAILLE DE BRONZE – BRONZE MEDAILLE

1^e médaille Romande - 25/50m - 1. Westschweizer Medaille

Société / Vereins	Nom / Name Prénom / Vorname	Né (e) en Geburtsdatum	Domicile Wohnort
Monthey Les Carabiniers	Pirard Paul	1925	Monthey
Saint-Maurice Noble Jeu de Cible	Zermatten Bernard	1943	Saint-Maurice P

MÉDAILLE DE BRONZE – BRONZE MEDAILLE

1^e médaille Romande - 300m - 1. Westschweizer Medaille

Société / Vereins	Nom / Name Prénom / Vorname	Né (e) en Geburtsdatum	Domicile Wohnort
Binn SG	Tenisch Albert	1944	Ernen
Finhaut Saint-Sébastien	Hugon José	1953	Finhaut P
Finhaut Saint-Sébastien	Lonfat Gabriel	1951	Finhaut P
Gampel MSV	Gottet Marcel	1951	Varen
Gampel MSV	Marks Viktor	1947	Varen
Lötschental SV	Kiener Fritz	1951	Wiler S
Ried-Brig-Glis SSZ Chalchofen	Bregy Mario	1952	Glis P
Ried-Brig-Glis SSZ Chalchofen	Roten Kurt	1954	Ried-Brig
Saint-Maurice Noble Jeu de Cible	Beytrison Martial	1938	Saint-Maurice P

MÉDAILLE DE BRONZE – BRONZE MEDAILLE
1^e médaille Romande - 300m - 1. Westschweizer Medaille

Saint-Maurice Noble Jeu de Cible	Zermatten Bernard	1943	Saint-Maurice
Salgesch Militär und Dorfschützenverein	Hermann Bruno	1948	Albinen
Sion La Cible	Tschopp Claude	1951	Aproz
Staldenried Feldschützen	Abgottspon Alfred	1949	Staldenried
Val D'Illiez Les Carabiniers	Caillet-Bois Francis	1946	Val D'Illiez P
Vérossaz Dents-du-Midi	Jordan Alexis	1934	Vérossaz P
Vérossaz Dents-du-Midi	Morisod Hubert	1943	Vérossaz
Vérossaz Dents-du-Midi	Morisod Patrice	1953	Vérossaz

MÉDAILLE D'ARGENT – SILBER MEDAILLE
2^e médaille Romande - 25/50m - 2. Westschweizer Medaille

Société / Vereins	Nom / Name Prénom / Vorname	Né (e) en Geburtsdatum	Domicile Wohnort
Monthey Les Carabiniers	Pirard Paul	1925	Monthey

2^e médaille Romande - 300m - 2. Westschweizer Medaille

Société / Vereins	Nom / Name Prénom / Vorname	Né (e) en Geburtsdatum	Domicile Wohnort
Binn SG	Tenisch Albert	1944	Ernen
Bramois Tireurs de la Borgne	Michellod Jean	1937	Bramois
Monthey Les Carabiniers	Paini Carlo	1938	Monthey
Saint-Maurice Noble Jeu de Cible	Carrier Michel	1941	Martigny
Saint-Maurice Noble Jeu de Cible	Dubois Ernest	1931	Saint-Maurice
Savièse Les Carabiniers	Torrent Justin	1934	Savièse
Turtmann MSV	Jäger Walter	1947	Turtmann
Val D'Illiez Les Carabiniers	Moret Paul	1939	Val D'Illiez
Vérossaz Dents-du-Midi	Jacquemoud Denis	1935	Vérossaz
Vérossaz Dents-du-Midi	Morisod Hubert	1943	Vérossaz
Visp-Eyholz Sportschützen	Tannast Alois	1937	Visp

MÉDAILLE D'OR – GOLD MEDAILLE
3^e médaille Romande - 3. Westschweizer Medaille
300 m

Société / Vereins	Nom / Name Prénom / Vorname	Né (e) en Geburtsdatum	Domicile Wohnort
Saint-Martin Intrépide	Gaspoz Arthur	1932	Euseigne
Salgesch Militär und Dorfschützenverein	Mathier Marinus	1929	Salgesch
Sion Sous-Officiers	Rapillard André	1922	Sion

Épingle / Anstecknadel	3 ^e MMFédérale	: 3
Épingle / Anstecknadel	4 ^e MMRomande	: 1
Pendentif / Anhänger	4 ^e MMRomande	: 7

LISTE DES SECTIONS ET RECAPITULATIONS
31.12.2007
SEKTIONSVERZEICHNIS UND ZUSAMMENFASSUNG
31.12.2007

LISTE DES SECTIONS ET RECAPITULATIONS																								
31.12.2007																								
SEKTIONSVERZEICHNIS UND ZUSAMMENFASSUNG																								
31.12.2007																								
N° FST / SSV	Sociétés / Verband	Licences / Lizenz						Catégories FST 2007						Tirs Obligatoires 07						Tir en campagne 07	JT 07			
		A +/- 20			B +/- 20			Fusil			Pistolet			Kategorie SSV 2007			Obligatorische Schiessen 07					Participants FST		
		Fusil	Pistolet		Fusil	Pistolet		Gewehr			Pistole													
106	Membres	300	50	10	50	25	10	300	50	10	50	25	10	CT	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	300M	50M	25M	Kurs
	Mitglieder	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	OP	EL	OP	EL	OP	EL	OP	EL	M	M
1.23	Fédération Sportive Valaisanne de Tir	1849	392	239	524	493	346								6986	5811	97	26	305	83	2877	258	522	369
1.23.0.0.1 Goms Bezirksschützenverband																								
1.23.0.0.1.004	Fleisch Sportschützen Innerrhods	31		31					1															
1.23.0.0.1.007	Blitzingen-Grafschaft Schützenverein	27	2					4					5		48	26					32			
1.23.0.0.1.008	Binn SG	21	18					2					5		50	29					33			
1.23.0.0.1.020	Emmen Schützenverein	17						4					5											
1.23.0.0.1.024	Reckingen Kleinkaliberschützen	9		9				4																
1.23.0.0.1.042	Lax Martisberg Schiessverein	1						4					5		24	24								
1.23.0.0.1.049	Mund MSV	1						4					5		29	28								
1.23.0.0.1.055	Oberwald-Obergesteln MSV	3						4					5		10	7								
1.23.0.0.2 Brig Bezirksschützenverband																								
1.23.0.0.2.005	Brig SSV Briglina	71		55	19				1	2														
1.23.0.0.2.015	Eggerberg MSV	0						4					5											
1.23.0.0.2.028	Ried-Brig-Glis, SZ Chalchhofen	103	91					1	3	3			5		227	211					222			9
1.23.0.0.2.029	Brig-Glis Pistolklub	20			11								5				7	3				64		
1.23.0.0.2.032	Gondo-Zwischbergen Goldminen	17	7					4					5		62	42					22			
1.23.0.0.2.050	Naters MSV	16	16					3					5		57	47					20			
1.23.0.0.2.068	Simplon-Dorf Schiessverein	27	13					4					5		59	43					68			7
1.23.0.0.3 Raron-Oberwallis Bezirksschützenverband																								
1.23.0.0.3.003	Ausserberg MSV	12	7					3					4		26	23					21			11
1.23.0.0.3.006	Betten-Bettmeralp Schiessverein	19	19					2					5		17	6					20			
1.23.0.0.3.014	Bürchen Eintracht	21	15					2					4		39	28					48			
1.23.0.0.3.016	Eischoll Schiessverein	14	14					3					4		30	23					23			
1.23.0.0.3.046	Steg-Niedergesteln Sportschützen	23	13		2		1	3					4	2										
1.23.0.0.3.057	Raron Asperlin	19	15					2					4	2	62	49	14	5			57	39		
1.23.0.0.3.060	Ried-Mörel Terpetsch	18	13					4					5		57	54					27			11
1.23.0.0.3.082	Lötschen Schiessverein	25	25					2					4		61	36					50			7

LISTE DES SECTIONS ET RECAPITULATIONS
31.12.2007
SEKTIONSVERZEICHNIS UND ZUSAMMENFASSUNG
31.12.2007

LISTE DES SECTIONS ET RECAPITULATIONS 31.12.2007 SEKTIONSVERZEICHNIS UND ZUSAMMENFASSUNG 31.12.2007																																					
Sociétés Verband		Licences / Lizenz						Catégories FST 2007						Tirs Obligatoires 07										Tir en campagne 07		JT 07											
106		Fusil			Pistolet			Fusil			Pistolet			Fusil			Pistolet			Obligatorische Schiessen 07						Participants FST		Cours									
		Gewehr			Pistole			Gewehr			Pistole			Gewehr			Pistole			300M		50M		25M		M											
Membres	300	50	10	50	25	10	300	50	10	50	25	10	300	50	10	50	25	10	CT	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP		PO	ADP	300	50	25	Kurs					
Mitglieder	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	SK	OP	EL	OP	EL	OP	EL	OP	EL	M	M	M	M						
1.23.0.04 Visp Bezirksschützenverband																																					
23		22													2					5	32	25					45					7					
8		8												3 1																							
35		18													3					5	24	18					29					6					
30		10													4					4	23	17					31					7					
34														2					5																		
11		9												1 3																							
12														4				4																			
16		7													4				5				40	34					7								
5		5									4 4 3				4				103	84					43					10							
26		26									3				5				137	104					72					6							
64		39	17	11	2					1 2 3 4 2 2				5				60	23					49					6								
12		12									3				4				11	4					10												
10		10									4				4				33	28					35												
9		7									4				5				293	283					23												
87		57	25	11	26	37	15					1 4 2 1 1 2				5				94	73					31	16	103	96								
31		23									2				5				26	26					16												
14		8	11	8					3 1 1 4 2 2 4				4				43	43					5														
45		1	40 39 45								3				1 1 1 4																						
1.23.0.05 Leuk Bezirksschützenverband																																					
16		16									2								4	91	68					32											
15		15								1																											
2										4				4																							
31		28									1				4				89	47					61					17							
14		14									3				4				70	60					29												
13		12									4				4				36	28					14												
28		28	12								3 3				2 4 7 27								18					14									
19		19									2				4				69	69					45												
13		5									4				4				18	12					18												

LISTE DES SECTIONS ET RECAPITULATIONS
31.12.2007
SEKTIONSVERZEICHNIS UND ZUSAMMENFASSUNG
31.12.2007

LISTE DES SECTIONS ET RECAPITULATIONS 31.12.2007 SEKTIONSVERZEICHNIS UND ZUSAMMENFASSUNG 31.12.2007																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
N° FST / SSV	Sociétés / Verband	Licences / Lizenz						Catégories FST 2007						Tirs Obligatoires 07						Tir en campagne 07						JT 07 JS 07																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
		A +/- 20			B +/- 20			Kategorie SSV 2007			Obligatorische Schiessen 07			Participants FST			Feldschiesen 07																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																							
		Fusil	Gewehr	Pistolet	Pistolet	Fusil	Gewehr	Pistolet	Fusil	Gewehr	Pistolet	300M	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP		PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP

LISTE DES SECTIONS ET RECAPITULATIONS
31.12.2007
SEKTIONSVERZEICHNIS UND ZUSAMMENFASSUNG
31.12.2007

LISTE DES SECTIONS ET RECAPITULATIONS 31.12.2007 SEKTIONSVERZEICHNIS UND ZUSAMMENFASSUNG 31.12.2007																												
N° FST / SSV	Sociétés / Verband	Licences / Lizenz						Catégories FST 2007						Tirs Obligatoires 07						Tir en campagne 07					JT 07 / JS 07			
		A +/- 20			B +/- 20			Fusil			Pistolet			300M			50M			25M			Participants FST					
		Gewehr			Pistole			Gewehr			Pistole			OP			EL			OP			EL			Teilnehmer SSV		
		300	50	10	50	25	10	300	50	10	50	25	10	CT	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP	PO	ADP		300	50	25
Membres	Mitglieder	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M		
District Sion																												
1.23.2.04	Bramois Les Tireurs de la Borgne	68	59				3	3				2	120	81							34					18		
1.23.2.04.012	Grimisuat Les Vieux Suisses	0					4					3																
1.23.2.04.031	Savièse Les Carabiniers	63	54	18	12		2	3	3			2	194	174							50					19		
1.23.2.04.070	Savièse, Sté de tir Moulins, Drône, Roumaz, Ormône	2					4					2																
1.23.2.04.073	Sion La Cible	261	64	25	10	44	45	41	2	3	1	1	2	1	2	780	745	3	1	48	15	58	6	39				
1.23.2.04.081	Sion Sous-Officiers	83	44		12	12	12	1	3	4	1	4	2	2	2	109	80	2		14	7	48	2	10		8		
1.23.2.04.083	Uvrier La Campagnarde	3					4					4	2	2	3													
1.23.2.04.086																												
Fédération des Sociétés de Tir du Bas-Vallais																												
District Entremont																												
1.23.3.01	Bagnes Le Pleumeur	139	98	33	62	70	69	68	1	4	3	3	2	2	1	163	132		25	15	64		42			7		
1.23.3.01.008	Bourg-Saint-Pierre et Liddes Le Vêlan	19	13		5				4			4	2	2	1	42	31	2			12		7					
1.23.3.01.009	Orsières L'Eclair	27	2	12	19	19	9		4		2	4	2	2	1	93	78		8	2	19		10			10		
1.23.3.01.056	Sembrancher La Cible	28	28		28	27			3			4	2	2	1	45	33		3	2	62		19			5		
1.23.3.01.079	Volleges La Pierre-à-Voir	18	12						4						1	53	48				26							
1.23.3.01.098																												
District Martigny																												
1.23.3.02	Charraz Les Amis Tireurs	21	13	5					2	3		2		2	1													
1.23.3.02.016	Fully L'Union	86	36	20					3	2		2		2	1	144	133				52					17		
1.23.3.02.028	Martigny Société de tir	50	25	12	4	36	35	36	3	4	2	1	2	1	1	216	194		30	2	37		59			4		
1.23.3.02.045																												
District Monthey																												
1.23.3.03	Châble-Croix Petit Calibre	24		24					3																			
1.23.3.03.007	Le Bouveret Nouvelle Cible de Port-Vallais	37	17	10	5	2			3	3		4	2	2	1	73	50		17	4	33		26					
1.23.3.03.010	Champéry Le Progrès	20	20						4						1	42	30				25					8		
1.23.3.03.015	Collombey-Muraz Les Carabiniers	32	15		7	6			2			4	2	2	1	131	114		5	3	31		8			8		
1.23.3.03.019	Monthey Les Carabiniers	64	28		7	29	29	28	3		3	2	2	2	1	175	156		26	3	56	2	40			15		
1.23.3.03.051	Reverulaz-Torgon La Montagnarde	1							4						1													
1.23.3.03.059	Troistorrens Les Carabiniers	22	21		21	21	20		3			4	2	2	1	103	87	8			36	15				11		
1.23.3.03.085	Val-d'Ille Les Carabiniers	43	43		1				3			4	2	2	1	69	40	18	3		39	22				7		
1.23.3.03.087	Vionnaz Tir Sportif Avenir	34	25		2	2			2			4	2	2	1	67	47	2	1		49	3	15			4		
1.23.3.03.096																												
District Saint-Maurice																												
1.23.3.04	Finhaut Saint-Sébastien	31	27		28	28	6		4			4	2	2	1	99	82		24		32		30			5		
1.23.3.04.027	Saint-Maurice Le Noble Jeu de Cible	88	52	23	17	62	65	33	1	4	1	2	2	2	1	221	194	2	61	2	116	3	99			8		
1.23.3.04.066	Vérossaz Les Dents-du-Midi	46	23						3						1	56	35				22							
1.23.3.04.091																												
1.23.9	Société Cantonale des Tireurs Vétérans Valaisans								4																			
CPR / NSK																												

INSTANCES MILITAIRES MILITÄRINSTANZEN

Office cantonal des affaires militaires Avenue de la Gare 39 1950 Sion	Kantonales Amt für Militärwesen Avenue de la Gare 39 1950 Sitten
Officier fédéral de tir Arrondissement 3 Colonel Crettaz Gilbert - 1967 Bramois	Eidgenössischer Schiessoffizier Kreis 4 Oberstlt Bayard Egon – 1964 Conthey
Présidents des commissions de tir de l'ar 3 Comm. 1 : Major Marclay Florian - 1870 Monthey Comm. 2 : Major Dayer Christian - 1964 Conthey Comm. 3 : Lt col Bruttin Serge - 3965 Chippis	Präsidenten der Schiesskommissionen Kreis 4 Kom 4: Major i Gst Kimmig Rudolf – 3944 Unterbäch Kom 5: Oblt Kuonen Kurt - 3931 Lalden
Arsenal cantonal de Sion 027 / 606 52 50	Kantonales Zeughaus Sitten 027 / 606 52 50
Commandement d'arrondissement 6, cdt Lt col Bruttin Serge : 027 / 606 52 21 serge.bruttin@admin.vs.ch	Kreiskommando 10, Kommandant Oberstlt Bayard Egon : 027 / 606 52 15 egon.bayard@admin.vs.ch

Cours de moniteurs de tir ar 3	Schützenmeisterkurs Kreis 4
300/50/25 m - SION Vendredi 04.04 et samedi 05.04.2008.	300/50/25 m - VISP Freitag 04.04. und Samstag 05.04.2008

Auberge du Pont



Gasthaus - Albergo - Jardin - Salles

1958 Uvrier – St-Léonard
Tél: 027/203 22 31
Fax: 027/203 51 75

Café – Restaurant
Menus ou à la carte
Pizza au feu de bois

En été
grande terrasse ombragée

Salles pour banquet
Ouvert tous les jours

Famille G. Anthamatten